



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Schweizer Armee**

Reglement 51.003 d

# Verwaltungsreglement

(VR)

Gültig ab 01.01.2025



SAP 2529.2027





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Schweizer Armee**

Reglement 51.003 d

# **Verwaltungsreglement**

(VR)

Gültig ab 01.01.2025

## **Verteiler**

Unpersönliche Exemplare

- Veröffentlichung über Homepage Truppenrechnungswesen
- Veröffentlichung über LMS

Gedruckte Exemplare können bei Bedarf beim BBL bestellt werden.

# Inkraftsetzung

## Reglement 51.003 d

## Verwaltungsreglement

vom 01.01.2025

erlassen gestützt auf Artikel 10 der Organisationsverordnung vom 7. März 2003 für das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (OV-VBS, SR 172.214.1) vom 7. März 2003 und Ziffer 21 Absatz 1 des Dienstreglements der Armee (DRA; SR 510.107.0) vom 22. Juni 1994 sowie die Geschäftsordnung des Eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (GO-VBS) vom 01. Oktober 2018.

Dieses Reglement tritt auf den 01.01.2025 in Kraft.

Auf den Termin des Inkrafttretens werden aufgehoben:  
Reglement 51.003 d «Verwaltungsreglement», gültig ab 01.01.2024.

**Chef Logistikbasis der Armee**

## Bemerkungen

Die Bestimmungen dieses Reglements stützen sich auf:

**MG (SR 510.10)**

Bundesgesetz vom 3. Februar 1995 über die Armee und die Militärverwaltung

**EOG (SR 834.1)**

Bundesgesetz über den Erwerbssersatz

**MStG (SR 321.0)**

Militärstrafgesetz vom 13. Juni 1927

**VBVA (SR 510.30)**

Verordnung der Bundesversammlung vom 30. März 1949 über die Verwaltung der Armee

**VVA (SR 510.301)**

Verordnung vom 21. Februar 2018 über die Verwaltung der Armee

**VMDP (SR 512.21)**

Verordnung vom 22. November 2017 über die Militärdienstpflicht

Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeingehörigen (SR 514.10)

Verordnung über die Armeetiere (SR 514.42)

Verordnung des VBS über die Armeetiere (SR 514.421)

Organisation der Ausbildungsdienste (ODA) (Regl. 51.024)

Verpflegung in der Armee (Regl. 60.001)

Kochrezepte (Regl. 60.006)

Verkehr und Transport (Regl. 61.003)

Sport in der Armee (Regl. 51.041)

### Weisungen der Bundesämter

Die in den Bestimmungen in Klammern angegebenen Ziffern beziehen sich auf Geschäftsvorfälle (GVF) bzw. auf den rechtlichen Erlass (MG, VBVA, VVA, Weisungen).

Dieses Reglement gilt für die Verwaltung der Armee im Ausbildungs-, Assistenten- und Aktivdienst.

(SR = Systematische Sammlung des Bundesrechts)

# Inhaltsverzeichnis

|          | Seite   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>Rechnungswesen</b> . . . . . <b>1</b>            |
| 1.1      | Organe . . . . . 1                                  |
| 1.2      | Buchhaltungsführung . . . . . 4                     |
| 1.2.1    | Allgemeines . . . . . 4                             |
| 1.2.2    | Buchhaltungsperiode . . . . . 5                     |
| 1.2.3    | Ausgaben . . . . . 6                                |
| 1.3      | Kassen . . . . . 6                                  |
| 1.3.1    | Allgemeines . . . . . 6                             |
| 1.3.2    | Temporäre Kassen . . . . . 7                        |
| 1.3.2.1  | Dienstkasse . . . . . 7                             |
| 1.3.2.2  | Depotkasse . . . . . 7                              |
| 1.3.2.3  | Kantinenkasse . . . . . 7                           |
| 1.3.2.4  | Materialverlustkasse . . . . . 8                    |
| 1.3.3    | Ständige Kassen . . . . . 8                         |
| 1.4      | Geldversorgung . . . . . 9                          |
| 1.5      | Zahlungen . . . . . 10                              |
| 1.6      | Inventarwesen . . . . . 11                          |
| 1.7      | Buchhaltungabschluss und -aufbewahrung . . . . . 11 |
| 1.8      | Buchhaltungsrevision . . . . . 12                   |
| <b>2</b> | <b>Sold</b> . . . . . <b>14</b>                     |
| 2.1      | Berechtigung . . . . . 14                           |
| 2.2      | Dauer der Besoldung . . . . . 15                    |
| 2.3      | Soldzulage . . . . . 16                             |
| 2.4      | Fachoffiziere und Fachoffizierinnen . . . . . 17    |
| 2.5      | Andere Soldverhältnisse . . . . . 17                |
| 2.6      | Im Dienst verstorbene . . . . . 19                  |
| 2.7      | Löhne, Honorare . . . . . 20                        |
| 2.8      | Soldauszahlung . . . . . 20                         |
| 2.9      | Schenkung . . . . . 21                              |
| <b>3</b> | <b>Verpflegung</b> . . . . . <b>22</b>              |
| 3.1      | Berechtigung . . . . . 22                           |
| 3.2      | Naturalverpflegung . . . . . 22                     |
| 3.2.1    | Allgemeines . . . . . 22                            |
| 3.2.2    | Truppenhaushalt . . . . . 23                        |
| 3.2.2.1  | Beschaffung der Verpflegung . . . . . 24            |
| 3.2.2.2  | Abgabe an Dritte . . . . . 27                       |
| 3.2.2.3  | Andere Arten von Naturalverpflegung . . . . . 28    |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 3.2.2.4  | Verpflegung in Waffenplatzküchen .....                       | 28        |
| 3.3      | Pensionsverpflegung .....                                    | 29        |
| 3.3.1    | Grundsatz .....  | 29        |
| <b>4</b> | <b>Infrastruktur .....</b>                                   | <b>31</b> |
| 4.1      | Allgemeines .....  | 31        |
| 4.2      | Kasernierung .....   | 31        |
| 4.3      | Kantonemente .....   | 31        |
| 4.3.1    | Grundsatz .....  | 31        |
| 4.3.2    | Vorgehen .....   | 32        |
| 4.3.3    | Einrichtungen .....  | 34        |
| 4.3.4    | Zimmer .....   | 34        |
| 4.3.5    | Vorübergehende Abwesenheit .....                             | 36        |
| 4.3.6    | Abrechnung .....   | 36        |
| 4.4      | Biwaks und Notunterkünfte .....                              | 43        |
| 4.5      | Einquartierung bei den Einwohnern und Einwohnerinnen ....    | 44        |
| 4.6      | Logisentschädigung .....                                     | 44        |
| 4.7      | Besondere Fälle .....  | 44        |
| 4.8      | Betreuung der Unterkünfte und der persönlichen Ausrüstung. . | 48        |
| <b>5</b> | <b>Fahrzeuge und Betriebsstoff .....</b>                     | <b>49</b> |
| 5.1      | Disposition und Einsatz ziviler Fahrzeuge .....              | 49        |
| 5.1.1    | Einmieten ziviler Fahrzeuge .....                            | 49        |
| 5.1.2    | Bedienungspersonal für Ausnahmefahrzeuge .....               | 50        |
| 5.1.3    | Schäden und Unfälle an eingemieteten zivilen Fahrzeugen .... | 50        |
| 5.1.4    | Dienstliche Verwendung ziviler Personenwagen .....           | 51        |
| 5.1.5    | Unterbringung, Unterhalt und Instandsetzung .....            | 52        |
| 5.2      | Nachschubklasse III (Betriebsstoff) .....                    | 54        |
| 5.2.1    | Allgemeines .....  | 54        |
| 5.2.2    | Kontingentierung .....                                       | 55        |
| 5.2.3    | Bezug Betriebsstoffe .....                                   | 55        |
| <b>6</b> | <b>Armeetiere .....</b>                                      | <b>56</b> |
| 6.1      | Pferde und Maultiere .....                                   | 56        |
| 6.1.1    | Futterberechtigung .....                                     | 56        |
| 6.1.2    | Futtermittel .....   | 56        |
| 6.1.3    | Mutationen .....   | 57        |
| 6.1.4    | Unterkunft .....   | 57        |
| 6.1.5    | Beschaffung der Futtermittel .....                           | 58        |
| 6.2      | Armeehunde .....   | 59        |
| 6.3      | Arzneimittel .....   | 59        |
| 6.4      | Taggeld .....  | 59        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>7</b>  | <b>Sanitäts- und Materialdienst</b> .....                                   | <b>60</b> |
| 7.1       | Sanitätsdienst .....  | 60        |
| 7.1.1     | Leistungen .....  | 60        |
| 7.1.2     | Arzneimittel .....  | 60        |
| 7.1.3     | Einsatz von Sanitätsformationen in Spitälern .....                          | 61        |
| 7.2       | Ausrüstung .....  | 61        |
| 7.2.1     | Verantwortung .....   | 61        |
| <b>8</b>  | <b>Bürobedürfnisse, Post- und Swisscom-Dienste</b> .....                    | <b>63</b> |
| 8.1       | Bürobedürfnisse .....   | 63        |
| 8.1.1     | Material .....  | 63        |
| 8.2       | Postdienst bei der Truppe .....   | 63        |
| 8.3       | Telefon-, Sprach- und Datenservices .....                                   | 64        |
| <b>9</b>  | <b>Schäden</b> .....  | <b>65</b> |
| 9.1       | Land- und Sachschäden .....   | 65        |
| 9.1.1     | Allgemeines .....   | 65        |
| 9.1.2     | Zuständigkeit Schadenzentrum VBS (inkl swisstopo siehe Ziffer 10201). ..... | 66        |
| 9.1.3     | Verfahren Schadenzentrum VBS .....  | 66        |
| 9.1.4     | Verjährung .....  | 68        |
| 9.2       | Unfallschäden .....   | 68        |
| 9.2.1     | Zuständigkeit .....   | 68        |
| 9.2.2     | Verfahren .....   | 68        |
| 9.3       | Schäden an persönlichem Eigentum des oder der Angehörigen der Armee .....   | 69        |
| <b>10</b> | <b>Verwaltungsverfahren</b> .....   | <b>71</b> |
| 10.1      | Allgemeines .....   | 71        |
| 10.2      | Schadenwesen und Entschädigungen .....                                      | 71        |
| 10.3      | Beschwerdeverfahren .....   | 73        |
| <b>11</b> | <b>Disziplinarbussen</b> .....  | <b>74</b> |
| 4.2.1     | Roter Aufkleber .....   | 140       |
| 4.2.2     | Blauer Kleber .....   | 140       |
| 4.2.3     | Bad Return Kleber .....   | 140       |

# Anhangsverzeichnis

|   |            |
|---|------------|
| <b>Anhang 1</b>   |            |
| Geschäftsvorfälle (GVF) und Sachkonten (SK) für Truppenbuchhaltung (Ziffer 1203) .....  | 75         |
| <b>Anhang 2</b>   |            |
| Alphabetisches Sachregister zu den Geschäftsvorfällen für die Truppenbuchhaltung (Ziffer 1203) .....  | 80         |
| <b>Anhang 3</b>   |            |
| Mutationen der Angehörigen der Armee .....  | 87         |
| <b>Anhang 4</b>   |            |
| Pferde, Maultiere und Militärhunde (Mutationen) .....   | 91         |
| <b>Anhang 5</b>   |            |
| Verzeichnis der Unterkünfte .....   | 93         |
| <b>Anhang 6</b>   |            |
| Kredite .....   | 101        |
| <b>Anhang 7</b>   |            |
| Reisen und Transporte durch Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs .....   | 109        |
| <b>Anhang 8</b>   |            |
| BEBECO-Karte .....  | 117        |
| <b>Anhang 9</b>   |            |
| Weisungen des Bundesamtes für Sozialversicherungen an die Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen der Armee betreffend die Bescheinigung der Dienstage gemäss Erwerbbersatzordnung ..... | 118        |
| <b>Anhang 10</b>  |            |
| Instandsetzung von Militärschuhwerk .....   | 133        |
| Anmerkungen .....   | 136        |
| <b>Anhang 11</b> .....  | <b>137</b> |
| Weisungen über die militärische Portofreiheit (Postbefehl) .....  | 137        |
| <b>Anhang 12</b>  |            |
| Armeeproviand .....   | 138        |
| <b>Anhang 13</b>  |            |
| Verpflegungskredit .....  | 143        |
| Einrückungsverpflegung im Rahmen der Mobilmachung .....   | 143        |
| Kalkulation Militärspeisen .....  | 144        |
| <b>Anhang 14</b>  |            |
| Liste der Waffenplatzküchen .....   | 151        |
| <b>Anhang 15</b>  |            |
| Hilfreiche Kontakte .....   | 152        |
| <b>Anhang 16</b> .....  | <b>154</b> |
| Stichwortverzeichnis .....  | 154        |

# 1 Rechnungswesen

## 1.1 Organe

### 1101 Kommissariatsdienst [Art 1 Abs 1 VBVA]

Die Logistikkbasis der Armee ist die Zentralstelle für den Kommissariatsdienst. Zum Kommissariatsdienst gehören das Rechnungs-, Verpflegungs-, Betriebsstoff- und Unterkunftswesen der Armee sowie die Feldpost.

### 1102 Obliegenheiten [Art 3 VBVA]

<sup>1</sup>Die Logistikkbasis der Armee hat die Oberleitung des Kommissariatsdienstes im Ausbildungs-, Assistenz- sowie im Aktivdienst.

<sup>2</sup>Die Chefs oder Chefinnen Kommissariatsdienst, die Quartiermeister oder Quartiermeisterinnen, Fouriere und die mit der Rechnungs- und Geschäftsführung beauftragten Truppenbuchhalter oder Truppenbuchhalterinnen leiten und besorgen den Kommissariatsdienst der Stäbe und Einheiten der Armee sowie der Schulen und Kurse.

### 1103 Weisungszuständigkeit [Art 2 VVA]

<sup>1</sup>Die Logistikkbasis der Armee erlässt für den Kommissariatsdienst fachtechnische Reglemente, Befehle und Weisungen. Erlassen andere Bundesämter Befehle und Weisungen, die Bestimmungen über den Kommissariatsdienst enthalten, so müssen sie für diese Bestimmungen die Genehmigung der Logistikkbasis der Armee einholen.

<sup>2</sup>Die Chefs oder Chefinnen Kommissariatsdienst und die Quartiermeister oder Quartiermeisterinnen erlassen im Rahmen der einschlägigen Vorschriften fachtechnische Weisungen für ihre Formation.

### 1104 Überwachung [Art 4 VBVA]

<sup>1</sup>Die Kommandanten oder Kommandantinnen überwachen den Kommissariatsdienst in ihrem Kommandobereich.

<sup>2</sup>Die Logistikkbasis der Armee, Chefs oder Chefinnen Kommissariatsdienst und die Quartiermeister oder Quartiermeisterinnen kontrollieren als fachtechnische Aufsichtsorgane den Kommissariatsdienst der Armee, der Grossen Verbände und der Truppenkörper. Die Kommandanten oder Kommandantinnen der Grossen Verbände und der Truppenkörper haben dafür zu sorgen, dass die ihnen unterstellten Chefs oder Chefinnen Kommissariatsdienst und Quartiermeister oder Quartiermeisterinnen ihre Kontrollaufgaben erfüllen.

1105 Haftung des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin [Art 139 Abs 3 MG]

<sup>1</sup>Die Rechnungsführer oder Rechnungsführerinnen und die sie kontrollierenden Organe sind für den Kommissariatsdienst, die ihnen anvertrauten Gelder und deren vorschriftsgemässe Verwendung verantwortlich und haften für Schäden in diesen Bereichen. Sie haften nicht, wenn sie nachweisen können, dass sie den Schaden weder durch vorsätzliche noch durch grobfahrlässige Verletzung ihrer Dienstpflicht verursacht haben.

<sup>2</sup>Die Rechnungsführer oder Rechnungsführerinnen haften für unsorgfältige Rechnungsführung und für den dem Bund durch unsorgfältige Rechnungsführung entstandenen Schaden im Ausmass ihres Verschuldens und ihrer finanziellen Verhältnisse. Sie haften nicht, wenn sie nachweisen, dass sie den Schaden weder durch vorsätzliche noch durch grobfahrlässige Verletzung ihrer Dienstpflicht verursacht haben.

<sup>3</sup>Das Truppenrechnungswesen kann in eigenem Ermessen über das Ausmass der Rückforderung bei Verstössen gegen klare Verwaltungsanweisungen bis hin zum vollen Schaden entscheiden. Gegen diese Entscheide kann beim Chef oder bei der Chefin Logistikbasis der Armee in 1. Instanz und beim Bundesverwaltungsgericht in 2. Instanz Beschwerde eingereicht werden.

1106 Geschenkkannahmeverbot und Verbot der Vorteilsannahme [gestützt auf Art 141 ff MStG]

<sup>1</sup>Die Annahme von Geschenken oder sonstigen Vorteilen ist verboten.

<sup>2</sup>Ausnahmsweise ist die Annahme von geringfügigen und sozialüblichen Geschenken/Vorteilen gestattet, soweit Angehörige der Armee in ihrer Unabhängigkeit und Handlungsfähigkeit nicht beeinträchtigt werden.

<sup>3</sup>Die Annahme von Geldgeschenken und von Vergünstigungen (z.B. Rabatte, private Kundenkarten) ist verboten; vorbehalten bleiben Vergünstigungen, die allen Angehörigen der Armee offen stehen.

<sup>4</sup>Die Verwendung von privaten Kundenkarten des Detail- und Engroshandels (z.B. Coop Supercard, Migros Cumulus, Cash und Carry etc.) bei Einkäufen zu Lasten der Truppenkredite ist verboten. Bei Widerhandlung sind die vom Kartenaussteller erlangten Vorteile vollumfänglich zugunsten des Truppenkredites zurückzuerstatten. Erfolgen die Vorteile in Form eines Punkteguthabens, wird dieses für die Rückerstattung gemäss Umrechnungsschema des Kartenausstellers in Franken umgerechnet.

1107 Rechnungsführer oder Rechnungsführerin [Art 3 VVA]

<sup>1</sup>Rechnungsführer oder Rechnungsführerin in Formationen, Schulen und Kursen für die Truppen- und Fachdienstbuchhaltung sind Chef oder Che-

fin Kommissariatsdienst, Quartiermeister oder Quartiermeisterin, Fourier, Truppenbuchhalter oder Truppenbuchhalterin.

<sup>2</sup>Angestellte des Bundes können die Funktion als Rechnungsführer oder Rechnungsführerin im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit ausüben.

<sup>3</sup>In besonderen Fällen bezeichnet die Logistikbasis der Armee den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin.

#### 1108 Wechsel des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin [Art 4 VVA]

<sup>1</sup>Beim Wechsel des Rechnungsführers müssen Geschäfte, Buchhaltung, Kassenbestand (inkl. Postkonto) und Warenvorräte sachgemäss übergeben werden. Die Übergabe ist in einem Protokoll festzuhalten, dessen Richtigkeit von der übergabenden und der übernehmenden Person zu bescheinigen ist. Der Kommandant oder die Kommandantin nimmt Kenntnis von der Übergabe und bescheinigt dies mit der Unterschrift. Das Protokoll ist der Buchhaltung beizulegen.

<sup>2</sup>Die übergabende Person bleibt für ihre dienstlichen Verrichtungen verantwortlich und kann bei der Erledigung hängiger Geschäfte zur Mithilfe angehalten werden.

<sup>3</sup>Sofern die Übergabe nicht im Beisein beider Rechnungsführer oder Rechnungsführerinnen erfolgen kann, ist der Vorgesetzte oder die Vorgesetzte des Kommissariats- oder Fachdienstes dafür verantwortlich.

#### 1109 Kontrollstellen [Art 5 VVA]

<sup>1</sup>Die Kontrollstellen für die Truppenbuchhaltungen sind:

|  |   |
|--|---|
| a für die Direktunterstellten des Chefs oder der Chefin der Armee und für die Stäbe der Grossen Verbände | Die Logistikbasis der Armee   |
| b für Formationen  | Der Quartiermeister oder die Quartiermeisterin sowie der Chef oder die Chefin des Kommissariatsdienst der vorgesetzten Kommandostufe. |

<sup>2</sup>Der Chef oder die Chefin der LBA kann armeeweit Kontrollen anordnen.

#### 1110 Kontrollen [Art 6 VVA]

<sup>1</sup>Die Kontrollstellen führen während eines Dienstes, auch wenn ihr Stab nicht einrückt, bei den administrativ unterstellten Rechnungsführern unangemeldete Kontrollen über den Kommissariatsdienst (Kassen, Postkontoauszüge, Bücher und Belege, Aufbewahrung und Anlage der Gelder, Vermögensausweise, Warenvorräte, Inventare, usw) bzw den Fachdienst durch. Diese Kon-

trollen sind in kürzeren Diensten (bis 4 Wochen) mindestens einmal, in längeren Diensten (ab 4 Wochen) mindestens einmal monatlich durchzuführen.

<sup>2</sup>Die Kontrolle sowie die ordnungsgemässe Buchführung ist in den Buchhaltungsunterlagen schriftlich durch die Kontrollstelle zu bescheinigen.

#### 1111 Ergebnis der Kontrolle

<sup>1</sup>Das Ergebnis der Kontrolle ist dem Kommandanten oder der Kommandantin mitzuteilen.

<sup>2</sup>Bei Unregelmässigkeiten ordnet der Kommandant oder die Kommandantin die notwendigen Massnahmen an und meldet den Sachverhalt auf dem Dienstweg an die Kontrollstellen.

## 1.2 Buchhaltungsführung

### 1.2.1 Allgemeines

#### 1201 Buchhaltungen [Art 5 VBVA und Art 7 VVA]

<sup>1</sup>Die Einheiten und Stäbe sind administrativ selbständig. Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin der Einheit oder des Stabes führt die Truppenbuchhaltung.

<sup>2</sup>Die Führung der Truppenbuchhaltung wird mit der Applikation MIL Office sichergestellt.

<sup>3</sup>Über Ausnahmen der Rechnungsführung entscheidet das Truppenrechnungswesen.

#### 1202 Auskunft, Belege [Art 8 VVA]

<sup>1</sup>In der Truppenbuchhaltung müssen jederzeit Vorkommnisse, die den Kommissariatsdienst betreffen, in Form einer Meldung schriftlich festgehalten werden.

<sup>2</sup>Die Einnahmen und Ausgaben aller Kassen sind durch Belege (Formulare oder Originalrechnungen) auszuweisen. Die Belege haben alle zur Überprüfung notwendigen Angaben in Bezug auf Ort und Datum, Rechnungssteller, Art und Beschaffenheit der Waren, Inhalt, Berechtigung, Zweck und Verwendung des Rechnungspostens zu enthalten; summarische Rechnungsstellung ist nicht gestattet.

<sup>3</sup>Besondere Fälle sowie Unterschiede zwischen effektiven und Buchhaltungsbeständen sind schriftlich zu begründen.

#### 1203 Geschäftsvorfälle (GVF) und Sachkonten (SK) (Anhang 1, 2)

Alle Einnahmen und Ausgaben der Dienstkasse sind mit einem Geschäftsvorfall (GVF) im Mil Office zu verbuchen.

## 1204 Buchhaltungs-Ordner [Art 7 VVA]

<sup>1</sup>Der im Lehrverband Logistik ausgefertigte Buchhaltungs-Ordner ist für die Führung der Truppenbuchhaltungen verbindlich.

## 1205 Besondere Buchhaltung [Art 11 VVA]

In Fällen, in denen die militärische Buchhaltung nicht den Anforderungen entspricht, ordnet die Logistikbasis der Armee Ergänzungen oder die Führung einer geeigneten Buchhaltung an.

## 1206 Unterschrift [Art 9 VVA]

<sup>1</sup>Die Unterlagen der Truppenbuchhaltung sind wie folgt zu unterschreiben:

- a) Die Kommandanten und Kommandantinnen von Formationen, Schulen und Kursen bestätigen durch ihre Unterschrift, dass sie Einsicht in die Kennzahlen der Buchhaltung, die Kassenbücher, den Kommandantenkredit und den Postkontoauszug genommen haben;
- b) Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin bescheinigt mit der Unterschrift die Richtigkeit aller Abschlüsse, Abrechnungen und übrigen Belege;
- c) Kann der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin die materielle Richtigkeit oder die Berechtigung einer Ausgabe oder einer Einnahme ausnahmsweise nicht beurteilen, so ist die Berechtigung durch den Kommandanten oder die Kommandantin oder das zuständige Fachorgan schriftlich einzuholen;
- d) Der Geldempfänger oder die Geldempfängerin bestätigen den Erhalt des Betrages mit seiner oder ihrer Unterschrift.

<sup>2</sup>Die Gruppe Verteidigung erlässt Weisungen zur Unterschriftenregelung bei Dienstleistungen.

## 1207 Form der Unterschrift

<sup>1</sup>Unterschriften sind handschriftlich mit Tinte, Kugelschreiber, Filzschreiber oder Tintenstift einzusetzen. Anerkannt werden auch Stempelunterschriften öffentlicher Verwaltungen, bei welchen diese Quittungsart üblich ist sowie mit der AWB Multicard generierte elektronische Signaturen (Desktop Signer) und Quittungen von Registrierkassen.

## 1.2.2 Buchhaltungsperiode

## 1208 Buchhaltungsperiode [Art 10 VVA]

<sup>1</sup>Die Buchhaltungsperiode der Truppenbuchhaltung dauert maximal einen Kalendermonat.

<sup>2</sup>Bargeldlose Buchhaltungen werden monatlich, als Quartalsbuchhaltungen oder als Semesterbuchhaltungen geführt.

<sup>3</sup>Die Buchhaltungsperioden der Lehrverbände, Kompetenzzenter sowie Offizierschulen, Unteroffizierschulen, Rekrutenschulen und Lehrgänge werden in einer schriftlichen Vereinbarung mit der LBA festgelegt.

<sup>4</sup>Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

### **1.2.3 Ausgaben**

#### **1209 Sparsamkeit [Art 6 VBVA]**

<sup>1</sup>Im Dienstbetrieb ist bei allen Ausgaben grösste Sparsamkeit zu üben. Alle nicht notwendigen Ausgaben sind zu vermeiden.

<sup>2</sup>Das Truppenrechnungswesen kann Weisungen zum Vollzug dieses Grundsatzes erlassen.

#### **1210 Kreditbegehren [Art 12 VVA]**

<sup>1</sup>Will der Kommandant oder die Kommandantin Ausgaben anordnen, die nicht vorgesehen sind, so reicht er oder sie auf dem Dienstweg ein Kreditbegehren an die LBA ein.

<sup>2</sup>Über Kreditbegehren bis zu CHF 50'000.00 entscheidet die LBA, über Begehren um höhere Beträge die Gruppe Verteidigung.

<sup>3</sup>Die LBA führt über die Kreditbegehren Kontrolle und legt das Abrechnungsverfahren fest.

## **1.3 Kassen**

### **1.3.1 Allgemeines**

#### **1301 Aufbewahrung der Gelder [Art 13 VVA]**

<sup>1</sup>Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat für die sichere Aufbewahrung der Gelder während des Dienstes zu sorgen. Für temporäre Kassen ist eine eigene physische Kasse zu führen.

<sup>2</sup>Die Vermengung von eigenem Geld mit Dienstgeld ist verboten.

#### **1302 Kassendifferenzen und Kursverluste/-gewinne**

<sup>1</sup>Kassendifferenzen (zu wenig oder zu viel) sind vom Rechnungsführer oder von der Rechnungsführerin unverzüglich dem Kommandanten oder der Kommandantin und der Kontrollstelle schriftlich zu melden. Eine Kopie der Meldung ist der Buchhaltung beizulegen.

<sup>2</sup>Fehlbeträge sind grundsätzlich zu ersetzen (GVF 43). Überschüsse sind in der Dienstkasse zu verbuchen (GVF 56).

<sup>3</sup>Kursverluste oder -gewinne, die anlässlich von Auslandseinsätzen oder Übungen mit ausländischen Armeen in der Schweiz entstehen, sind zu verbuchen (Fehlbeträge GVF 43/Überschuss GVF 56).

<sup>4</sup>Anfallende Wechselgebühren sind in der Dienstkasse zu verbuchen (GVF 43)

## **1.3.2 Temporäre Kassen**

### 1303 Grundlagen

Temporäre Kassen werden während der Dauer des Dienstes mit der Applikation MIL Office geführt.

### 1304 Sponsorenkasse [Art 18 VVA]

<sup>1</sup>Für die Verwaltung von Sponsorengeldern ist eine Sponsorenkasse zu führen.

Es gilt die Leitlinie vom 16. Dezember 2020 über Sponsoring innerhalb des VBS und das Merkblatt vom 24. März 2021 über «Sponsoring Truppe».

<sup>2</sup>Die Sponsorenkasse wird durch Sponsorengelder gespiesen.

<sup>3</sup>Mit Auflagen versehene Sponsorengelder sind ausschliesslich nach ihrer besonderen Bestimmung zu verwenden.

### **1.3.2.1 Dienstkasse**

### 1305 Einnahmen und Ausgaben [Art 14 VVA]

Alle Einnahmen zugunsten des Bundes, auch solche aus Leistungen der Truppe zugunsten Dritter und alle Ausgaben zu Lasten des Bundes sind in der Dienstkasse zu verbuchen.

### **1.3.2.2 Depotkasse**

### 1306 Führung [Art 15 VVA]

Eine Depotkasse muss geführt werden, wenn Angehörige der Formation während des Dienstes Geld hinterlegen wollen.

### **1.3.2.3 Kantinenkasse**

### 1307 Führung [Art 16 VVA]

<sup>1</sup>Sofern die Truppe eine Kantine führt, hat sie auch die entsprechende Kantinenkasse zu führen.

<sup>2</sup>Für die Deckung von Ausgaben im Zusammenhang mit einem Anlass zur Förderung des Korpsgeistes kann der Gewinn der Kantinenkasse verwendet werden. Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

<sup>3</sup>Der Verkaufspreis darf den Einkaufswert nicht unterschreiten.

<sup>4</sup>Die Gewinnmarge beträgt maximal 30%. Alkoholische Getränke dürfen im Rahmen der Alkoholprävention teurer abgegeben werden.

<sup>5</sup>Das günstigste Getränk im Angebot muss bei gleicher Menge nicht alkoholisch sein.

<sup>6</sup>Am Ende der Dienstleistung ist die Kantinenkasse aufzulösen. Der Überschuss ist in die Dienstkasse zugunsten des Verpflegungskredites (GVF 304) zu vereinnahmen.

### **1.3.2.4 Materialverlustkasse**

#### 1308 Führung [Art 17 VVA]

<sup>1</sup>Eine Materialverlustkasse muss geführt werden, wenn Materialverluste oder -beschädigungen durch Soldabzüge oder durch einzelne Angehörige der Armee bezahlt werden.

<sup>2</sup>Die Materialverlustkasse wird aus Soldabzügen (Ziffer 2803) oder durch Bezahlung von einzelnen Verlusten von AdA gespiessen.

<sup>3</sup>Sie steht dem Kommandanten oder der Kommandantin zur Deckung von Materialverlusten und Beschädigungen, für die die Formation haftet, zur Verfügung.

<sup>4</sup>Überschüsse sind in der Regel der Mannschaft zurückzuerstatten (Ziffer 2803).

<sup>5</sup>Die Auflösung der Materialverlustkasse am Ende der Dienstleistung ist zwingend.

### **1.3.3 Ständige Kassen**

#### 1309 Kioskkassen [Art 19 VVA]

Aufgehoben

#### 1310 Vereinskassen [Art 20 VVA]

Über den einzelnen Dienst hinaus dürfen zusätzlich nur Vereinskassen geführt werden. Die Truppe hat für diese Kassen Statuten gemäss Artikel 60 ff. ZGB zu erstellen.

## 1311 Revision und Meldepflicht der ständigen Kassen [Art 21 VVA]

**<sup>1</sup>aufgehoben****<sup>2</sup>aufgehoben**

<sup>3</sup>Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin stellt sicher, dass bei Eröffnung einer ständigen Kasse die Logistikkasse der Armee auf dem Dienstweg informiert wird.

<sup>4</sup>Das Truppenrechnungswesen behält sich Stichproben armeeweit vor.

## 1.4 Geldversorgung

## 1401 Geldversorgung

<sup>1</sup>Das Truppenrechnungswesen erlässt im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung die Weisungen und bestimmt insbesondere die Rechte und Pflichten der Rechnungsführung.

<sup>2</sup>Die finanziellen Mittel werden der Truppe über ein eigenes, namentlich gekennzeichnetes PostFinance-Konto zur Verfügung gestellt.

<sup>3</sup>Das Truppenrechnungswesen kann Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Verwendung der Postkarte erlassen.

## 1402 Rhythmus der Geldvorschüsse

<sup>1</sup>Grundsätzlich sind Vorschüsse schriftlich und mit dem dafür vorgesehenen Formular an das Truppenrechnungswesen zu übermitteln:

- Der erste Vorschuss für WK-Formationen muss mindestens 6 Wochen vor dem Dienst übermittelt werden. Die weiteren Vorschüsse werden während des Dienstes vereinbart;
- Bei anderen Diensten wird der Rhythmus der Vorschüsse in der Vereinbarung festgelegt.

<sup>2</sup>Es werden nur Formulare berücksichtigt, die per Post oder über eine E-Mail-Adresse des Bundes (@vtg.admin.ch, @mil.admin.ch oder e-vbs.admin) eingereicht werden.

## 1.5 Zahlungen

### 1501 Prüfungspflicht [Art 22 VVA]

<sup>1</sup>Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin übernimmt und kontrolliert grundsätzlich alle Lieferungen, Anschaffungen und Leistungen, die auf Rechnung der Einheit (Stab) gehen, auf ihre Beschaffenheit und Menge hin und prüft die Richtigkeit der Rechnungen. Werden Lieferungen und Leistungen von Fachorganen veranlasst und entgegengenommen, so müssen diese die entsprechenden Kontrollen vornehmen und mit ihrer Unterschrift bestätigen.

<sup>2</sup>Die Rechnungen dürfen erst nach Bescheinigung ihrer Richtigkeit bezahlt werden.

<sup>3</sup>Für Verkäufe und Leistungen der Truppe gilt diese Ziffer sinngemäss.

### 1502 Abrechnungspflicht [Art 23 VVA]

<sup>1</sup>Die Truppe hat über Lieferungen, Anschaffungen und Leistungen abzurechnen und die Rechnungsbeträge anzuweisen oder bar zu bezahlen.

<sup>2</sup>Vorauszahlungen, Darlehen und Vorschüsse an Lieferanten sind verboten.

<sup>3</sup>Die Jahresbuchhaltungen sind bargeldlos zu führen.

<sup>4</sup>Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

### 1503 Zahlungsaufträge

<sup>1</sup>Zahlungen sind durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin grundsätzlich im MIL Office als elektronischer Zahlungsauftrag (EZAG) ins E-Finance zu übermitteln. Nach der Übermittlung muss der EZAG im E-Finance durch den Kontoinhaber freigegeben werden. Im E-Finance können in Ausnahmefällen auch Einzelzahlungen erfasst und bezahlt werden oder weiterhin Einzahlungsscheine am Postschalter abgewickelt werden. Überweisungen mittels Zahlungsanweisung sowie die Verwendung der bisherigen "Zahlungsaufträge (ZAG) der PostFinance" sind nicht gestattet.

<sup>2</sup>Zahlungen aus Jahresbuchhaltungen sind durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin grundsätzlich im MIL Office als elektronischer Zahlungsauftrag (EZAG) ins E-Finance zu übermitteln. Nach der Übermittlung muss der EZAG im E-Finance durch den Kontoinhaber freigegeben werden. Einzelzahlungen können in Ausnahmefällen im E-Finance erfasst und bezahlt werden. Die Verwendung der bisherigen "Zahlungsaufträge (ZAG) der PostFinance" ist nicht gestattet.

## 1504 Ausserdienstliche Rechnungen

Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat dafür zu sorgen, dass sämtliche Rechnungen in der Truppenbuchhaltung verbucht werden. Allfällige Rechnungen, welche vor Rechnungsbeginn respektive nach Rechnungsschluss eingehen, sind dem Truppenrechnungswesen zur Zahlung einzureichen. Der Kommandant oder die Kommandantin nimmt Einsicht und bestätigt dies mit seiner oder ihrer Unterschrift. Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin bescheinigt die Richtigkeit. Die Belege haben alle zur Überprüfung notwendigen Angaben in Bezug auf Ort und Datum, Rechnungssteller, Art und Beschaffenheit der Waren, Inhalt, Berechtigung, Zweck und Verwendung des Rechnungspostens zu enthalten; summarische Rechnungsstellung ist nicht gestattet.

## 1.6 Inventarwesen

## 1601 Inventarkontrolle [Art 9 VBVA]

<sup>1</sup>Über alle von den Truppen angeschafften Gegenstände von bleibendem Wert (Inventargegenstände) ist eine Inventarkontrolle zu führen. Diese ist der Buchhaltung beizulegen.

<sup>2</sup>Dem Truppenrechnungswesen obliegt die Oberleitung des Inventarwesens der Armee.

<sup>3</sup>Die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen haben für die lückenlose Führung und Kontrolle der Inventare zu sorgen.

<sup>4</sup>Die Chefs und Chefinnen Kommissariatsdienst sowie die Quartiermeister und Quartiermeisterinnen führen anlässlich der vorgeschriebenen Kassenrevisionen auch die Revision der Inventare durch.

## 1.7 Buchhaltungabschluss und -aufbewahrung

## 1701 Ablieferung

<sup>1</sup>Die Ablieferung der Truppenbuchhaltungen ans Truppenrechnungswesen erfolgt durch den oder die:

|   |   |
|---|---|
| Quartiermeister und Quartiermeisterin für | Armeestab, Stäbe Grosse Verbände, Truppenkörper und Rekrutenschulen |
| Rechnungsführer und Rechnungsführerin für | selbständige Einheiten, Schulen und Kurse                           |

<sup>2</sup>Das Truppenrechnungswesen bestimmt die Ablieferung in besonderen Fällen.

**1702 Ablieferungsfristen**

Die Fristen für die Ablieferung der Buchhaltungen betragen vom Entlassungstag an berechnet:

|  |   |  |
|--|---|--|
| Buchhaltungen mit Vereinbarungen mit dem Trp Rw (zBsp Jahresbuchhaltungen, KAD etc.) | Am vierten Tag nach Abschluss elektronisch eingereicht. | Gemäss Vereinbarung in papierform abzugeben.           |
| Buchhaltungen ohne Vereinbarungen mit dem Trp Rw (zBsp WK, SK etc.)                  | Am vierten Tag nach Abschluss elektronisch eingereicht. | Am zehnten Tag nach Abschluss in papierform abzugeben. |

**1703 Kontoabschluss**

<sup>1</sup>Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zahlt den Rechnungssaldo auf das vom Truppenrechnungswesen zugewiesene Konto, mit dem Vermerk «Rechnungssaldo» und unter Angabe der Truppenbezeichnung, ein.

<sup>2</sup>Für die Einzahlung der Rechnungssaldi bei Dienstschluss gelten die Fristen nach Ziffer 1702.

**1704 Aufbewahrung der Buchhaltungsunterlagen [Art 27 VVA]**

Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin bewahrt sämtliche Unterlagen der Truppenbuchhaltung der Einheiten und Stäbe, sowie Schulen und Kursen während fünf Jahren auf.

**1.8 Buchhaltungsrevision****1801 Revision [Art 24 VVA]**

Die Kontrollstelle (nach Ziffer 1109) muss die Buchhaltung überprüfen, bevor diese weitergeleitet wird. Jede Kontrollstelle ist gegenüber ihrer übergeordneten Stelle für die Kontrolle verantwortlich.

**1802 Bestätigung**

<sup>1</sup>Die Kontrolle erfolgt nach den Richtlinien des Truppenrechnungswesens.

<sup>2</sup>Der Quartiermeister und die Quartiermeisterin bestätigt auf der Checkliste Buchhaltung die durchgeführte Kontrolle.

**1803 Revision durch das Truppenrechnungswesen und Oberrevision [Art 7 VBVA]**

<sup>1</sup>Das Truppenrechnungswesen revidiert die Buchhaltungen der Truppe. Die Eidgenössische Finanzkontrolle erledigt die Oberrevision innert eines Jahres nach Eingang der Buchhaltungen beim Truppenrechnungswesen.

<sup>2</sup>Werden der Truppe Revisionsbemerkungen mitgeteilt, so muss sie dem Truppenrechnungswesen innert zweier Monate eine schriftliche Stellungnahme einreichen. Alle sind verpflichtet, die zur Aufklärung notwendige Auskunft zu erteilen.

<sup>3</sup>Über streitige Forderungen, die aus Revisionsbemerkungen entstehen, entscheidet die Logistikbasis der Armee. Der Entscheid kann mit Beschwerde an das Bundesverwaltungsgericht weitergezogen werden. Für solche Aufgebote werden keine finanziellen Entschädigungen entrichtet.

1804 Aufgebot von Rechnungsführern oder Rechnungsführerinnen [Art 25 VVA]

Die LBA behält sich vor, säumige oder nachlässige Rechnungsführer oder Rechnungsführerinnen zur Rechnungsablage, Auskunftserteilung oder zu ergänzenden Arbeiten zu kommandieren. Dies geschieht auf dem Dienstweg über den vorgesetzten Kommandanten oder die vorgesetzte Kommandantin des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin.

1805 Aufbewahrung der Buchhaltungen durch das Truppenrechnungswesen [Art 8 VBVA]

Die Logistikbasis der Armee bewahrt sämtliche Truppenbuchhaltungen und die dazugehörigen Dokumente während fünf Jahren auf.

## 2 Sold

### 2.1 Berechtigung

#### 2101 Gradsold [Art 11 Abs 1 VBVA]

Die Angehörigen der Armee werden nach ihrem Grad besoldet.

#### 2102 Soldansätze [Art 31 VVA]

<sup>1</sup>Der Gradsold beträgt pro Tag:

| Grad                  | CHF   |
|-----------------------|-------|
| Korpskommandant       | 43.50 |
| Divisionär            | 39.–  |
| Brigadier             | 36.50 |
| Oberst                | 33.50 |
| Oberstleutnant        | 29.–  |
| Major                 | 26.–  |
| Hauptmann             | 23.50 |
| Oberleutnant          | 19.–  |
| Leutnant              | 17.50 |
| Chefadjutant          | 16.50 |
| Hauptadjutant         | 16.50 |
| Stabsadjutant         | 16.–  |
| Adjutantunteroffizier | 14.50 |
| Hauptfeldweibel       | 14.–  |
| Fourier               | 14.–  |
| Feldweibel            | 13.–  |
| Oberwachtmeister      | 12.50 |
| Wachtmeister          | 11.50 |
| Korporal              | 10.–  |
| Obergefreiter         | 9.50  |
| Gefreiter             | 8.50  |
| Soldat                | 7.50  |
| Rekrut                | 6.–   |

<sup>2</sup>Dienstleistungen, die der Stellung in einem höheren Grad entsprechen, berechtigen nicht zu einem höheren Sold.

<sup>3</sup>Im Gradsold ist die Vergütung für den Transport des Militärgepäcks von der Wohnung zur Bahnstation und zurück inbegriffen.

## 2103 Nicht Soldberechtigte [Art 12 VBVA]

- a) Militärdienstpflichtige:
  - 1. für die Teilnahme an Inspektionen der Bewaffnung und persönlichen Ausrüstung;
  - 2. für Abgabe, Rücknahme und Austausch von Bewaffnung und Ausrüstung;
  - 3. für die Stellung und Abholung von Dienstpferden;
  - 4. für die Teilnahme an besonderen Kursen zur Erfüllung der Schiesspflicht;
  - 5. für die Dauer von Untersuchungshaft und für Verbüssung von Strafen jeder Art ausserhalb des Dienstes;
  - 6. für die Vorladung zum Erscheinen vor militärischen Behörden;
  - 7. für die ein Einsatz nach Art. 65c MG angeordnet wurde.
- b) die ausgebildeten Piloten und Pilotinnen sowie Beobachter und Beobachterinnen für das individuelle Training.

## 2104 Kommando- und Dienstübergabe [Art 30 VVA]

<sup>1</sup>Ist bei einer ausserdienstlichen Kommandoübergabe ein persönlicher Kontakt nötig, besteht Anspruch auf:

- a) Sold;
- b) Pensionsverpflegungsentschädigung;
- c) Reise mit Marschbefehl;
- d) Transport der Bürokiste.

<sup>2</sup>Der vorgesetzte Kommandant oder die vorgesetzte Kommandantin muss die Richtigkeit der Belege bescheinigen.

**<sup>3</sup>Die Abrechnung kann nur mittels gültigem Aufgebot (inkl. Marschbefehl) sichergestellt werden.**

## 2105 Streitfälle [Art 14 VBVA]

Über allfällige Differenzen betreffend der Soldberechtigung entscheidet die LBA. Der Entscheid kann mit Beschwerde an das Bundesverwaltungsgericht weitergezogen werden.

## 2.2 Dauer der Besoldung

## 2201 Dauer [Art 11 Abs 2 VBVA]

Die Soldberechtigung beginnt mit dem Einrückungstag gemäss Aufgebot und hört mit dem Entlassungstag auf.

**2202 Verlängerte Dienstleistung [Art 28 VVA]**

<sup>1</sup>Angehörige der Armee, welche zu dienstlichen Verrichtungen auf ein früheres Datum als die Truppe aufgeboten oder später als diese entlassen werden (Pferde-, Fahrzeug und Materialübernahme oder -abgabe, usw.), sind für die Tage des verlängerten Dienstes soldberechtigigt.

<sup>2</sup>Nachzügler und Nachzüglerinnen sind vom Tage ihres Einrückens an, vorzeitig Entlassene bis zum Tage ihrer Entlassung soldberechtigigt.

**2203 Reisetage [Art 29 VVA]**

- a) Stellungspflichtige und Angehörige der Armee, die von ihrem Wohnort aus am Vortag abreisen müssen, um zur festgesetzten Zeit einrücken zu können, oder die erst am Tag nach der Entlassung den Wohnort ordentlich erreichen können, sind für diese Reisetage soldberechtigigt.
- b) Dies bedingt ein separates Aufgebot mittels Marschbefehl.

## **2.3 Soldzulage**

**2301 Grundsatz [Art 17 Abs 1 und 2 VBVA]**

Für besondere Dienstleistungen, die durch das VBS bestimmt und nicht als Ausbildungsdienst angerechnet werden, erhalten die Angehörigen der Armee eine Soldzulage. Es handelt sich dabei um Dienstleistungen, die für das Erreichen eines höheren Grades oder einer speziellen Funktion verlangt sind.

**2302 Ansätze [Art 17 VBVA und Art 32 VVA]**

Die Soldzulage beträgt:

- a) für angehende Unteroffiziere und Unteroffizierinnen, angehende höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen und angehende Offiziere und Offizierinnen in einem Kaderausbildungsdienst pro Person und Tag: CHF 23.00;
- b) für höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen oder Subalternoffiziere und Subalternoffizierinnen in einem Kaderausbildungsdienst zum Führungsgehilfen oder zur Führungsgehilfin Truppenkörper oder Subalternoffiziere und Subalternoffizierinnen zum Einheitskommandanten oder zur Einheitskommandantin: pro Person und Tag: CHF 80.00;
- c) für Militärpiloten und Militärpilotinnen im Kaderausbildungsdienst zum Hauptmann pro Person und Tag: CHF 80.00.

### 2303 Erweiterte Berechtigung

<sup>1</sup>Für die Wochenenden zwischen Grundausbildungs- und Kaderausbildungsdiensten gemäss Artikel 50 Absatz 1 VM DP besteht das Anrecht auf die Soldzulage des nachfolgenden Kaderausbildungsdienstes.

<sup>2</sup>Während dem Unterbruch zwischen zwei Kaderausbildungsdiensten besteht kein Anrecht auf Soldzulage. Der Soldanspruch bleibt gemäss Ziffer 2504 bestehen.

<sup>3</sup>Für die Grundausbildungs- und Kaderausbildungsdienste gelten für Sold und Soldzulage die vorgegebenen Tage gemäss VM DP Anhang 2.

## 2.4 Fachoffiziere und Fachoffizierinnen

### 2401 Grundsatz [Art 104 Abs 1, 2 und 4 MG]

<sup>1</sup>Höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen, Unteroffiziere und Unteroffizierinnen, Gefreite (männliche und weibliche) und Soldaten und Soldatinnen mit besonderen Kenntnissen können bei Bedarf mit Offiziersfunktionen betraut werden. Sie haben die damit verbundenen Dienste und die für die Funktionsausübung notwendigen Ausbildungsdienste ganz oder teilweise zu leisten.

<sup>2</sup>Sie werden zum Fachoffizier oder zur Fachoffizierin ernannt und haben die gleichen Rechte und Pflichten wie die Offiziere und Offizierinnen in gleicher Funktion.

### 2402 Fachoffiziere [Art 33 VVA]

Der Funktionssold für die Fachoffiziere und Fachoffizierinnen entspricht dem Gradsold. (Ziffer 2102).

## 2.5 Andere Soldverhältnisse

### 2501 Angestellte des Bundes [Art 34 VVA]

Militärisches Personal nach Artikel 47 MG sowie zivile Angestellte der Militärverwaltung beziehen Sold und die damit verbundenen Vergütungen nur für die Dienstage, zu denen sie im Rahmen ihres Milizdienstes aufgeboten sind.

### 2502 Truppenbesuche, Erkundungen und Schiedsrichterdienst [Art 35 VVA]

<sup>1</sup>Die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen, deren Stäbe und ihre Begleiter und Begleiterinnen beziehen bei Truppenbesuchen die Gradkompetenzen. Den gleichen Anspruch haben die Offiziere und Offizierinnen der Stäbe der Grossen Verbände, die auf Befehl ihrer Kommandanten

und Kommandantinnen die Kurse unterstellter Truppen besuchen oder inspizieren sowie die Kommandanten und Kommandantinnen aller Stufen für die Erkundung mit ihren Unterstellten. Ausgenommen sind die Angehörigen der Armee nach Ziffer 2501.

<sup>2</sup>Die Reise erfolgt mit einem **Aufgebot via PISA** und einem gültigen Marschbefehl.

2503 Besoldung von Wochenenden zwischen zwei Ausbildungsdiensten [Art 50 VM DP] und des allgemeinen Urlaubs

<sup>1</sup>Werden zwei Ausbildungsdienste lediglich durch ein Wochenende oder ein Wochenende mit vorangehendem oder nachfolgendem Feiertag oder bei dem unterbrochen, so wird dieses wie folgt besoldet ( für Kader im Kaderausbildungsdienst inkl. Soldzulage):

- a) mit zwei Diensttagen bei normalen Wochenenden;
- b) mit drei Diensttagen, wenn der Tag vor oder nach dem Wochenende auf einen Feiertag fällt;
- c) mit vier Diensttagen, wenn der Tag vor und nach dem Wochenende auf einen Feiertag fällt.

<sup>2</sup>Wird lediglich am Freitag Dienst geleistet, so wird weder das Wochenende noch ein allfällig folgender Feiertag besoldet.

<sup>3</sup>Die Besoldung erfolgt durch das nachfolgende Kommando.

2504 Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten [Art 30 Abs1.bis MG Art 1a, Abs 1 + 1 bis EOG und Broschüre Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten des BSV]

<sup>1</sup> Ein Unterbruch zwischen zwei Grund- oder Kaderausbildungsdiensten ist der mehr als drei bis maximal 42 Tage dauernde Unterbruch zwischen Grundausbildungsdiensten (GAD und KAD).

<sup>2</sup>Der Unterbruch wird nicht an die Ausbildungsdienstpflicht angerechnet.

<sup>3</sup>Der Anspruch auf Sold bleibt bestehen und wird durch das nachfolgende Kommando ausbezahlt.

<sup>4</sup>Angehörige der Armee, haben Anspruch auf EO-Entschädigung, wenn:

- a) das Anstellungsverhältnis oder Lehre vor dem ersten Einrücken in den Dienst beendet wurde;
- b) vor dem ersten Einrücken in den Dienst während 12 Monaten mindestens 4 Wochen (mindestens 20 Arbeitstage oder 160 Arbeitsstunden) gearbeitet wurde und während dem Dienst kein Anstellungsverhältnis besteht;
- c) sie bei der Arbeitslosenversicherung gemeldet sind und bis zum ersten Einrücken ein Taggeld erhalten haben.

<sup>5</sup>Angehörige der Armee, haben keinen Anspruch auf EO-Entschädigung wenn:

- a) Sie über ein Arbeitsverhältnis verfügen. Der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin ist gesetzlich verpflichtet den Angehörigen der Armee während dem Unterbruch zu beschäftigen;
- b) vor dem ersten Einrücken in den Dienst während 12 Monaten weniger als 4 Wochen (mindestens 20 Arbeitstage oder 160 Arbeitsstunden) gearbeitet wurde. Der oder die Angehörige der Armee gilt somit für die EO als nichterwerbstätig;
- c) sie AHV-rechtlich als Selbständigerwerbend gelten.

<sup>6</sup>Für den Anspruch auf EO-Entschädigung entscheidet die zuständige Ausgleichskasse abschliessend.

<sup>7</sup>Angehörige der Armee sind für die ganze Dauer, durch die Militärversicherung, gegen Unfall versichert. Einzige Ausnahme ist, wenn sie während des Unterbruchs einer Erwerbstätigkeit nachgehen und verunfallen, dann sind sie durch die private Unfallversicherung oder die Unfallversicherung des Arbeitgebers versichert (Artikel 1a des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung vom 20. März 1981).

<sup>8</sup>Angehörige der Armee sind für die ganze Aufgebotsdauer, durch die Militärversicherung, gegen Krankheit versichert. Die obligatorische Krankenversicherung bleibt entlang den Eingaben der Grundversicherer sistiert und es müssen keine Prämien an die Krankenkasse bezahlt werden (Artikeln 1a und 2 des Bundesgesetzes über die Militärversicherung vom 19. Juni 1992).

<sup>9</sup>Angehörige der Armee geniessen auch während dem Unterbruch den Schutz vor Kündigung durch den Arbeitgeber oder der Arbeitgeberin. Eine vom Arbeitgeber oder von der Arbeitgeberin während einer solchen Sperrfrist erklärte Kündigung ist nichtig. Für weitere Informationen siehe «Merkblatt über den Schutz des Arbeitsverhältnisses bei Militärdienst, Zivildienst und Zivildienst».

## 2.6 Im Dienst verstorbene

### 2601 Bestattungskosten (GVF 42) [Art 43 VVA]

<sup>1</sup>Für die Bestattung von im Dienst verstorbenen Angehörigen der Armee können folgende Kosten zu Lasten der Dienstkasse übernommen werden:

- a) Kranz- oder Blumenspende;
- b) die ortsüblichen Todesanzeigen der Truppe in Tageszeitungen: in der Regel nicht mehr als drei, in begründeten Ausnahmefällen bis höchstens sechs Todesanzeigen;
- c) das militärische Geleit.

<sup>2</sup>Der Kommandant oder die Kommandantin bescheinigt die Richtigkeit der Belege.

<sup>3</sup>Für die Übernahme weiterer Kosten ist die Truppe nicht zuständig. Die Gewährung von Leistungen erfolgt durch die Militärversicherung ([www.suva.ch](http://www.suva.ch)) oder den Sozialdienst der Armee im Rahmen der Nachbetreuung der Angehörigen.

#### 2602 Orientierung der Angehörigen

Die Kommandanten und Kommandantinnen orientieren die Angehörigen über die Leistungen nach Ziffer 2601.

## 2.7 Löhne, Honorare

#### 2701 Kirchliche Mitarbeitende (GVF 32) [Art 98 VVA]

<sup>1</sup>Kann für Aufgaben der Armeeseelsorge nicht ein Armeeseelsorger oder eine Armeeseelsorgerin aufgeboten werden, so darf ein ziviler Seelsorger oder eine zivile Seelsorgerin beigezogen werden.

<sup>2</sup>Zivile Seelsorger und Seelsorgerinnen, Organisten und Organistinnen sowie Sigristen und Sigristinnen (Mesmer, Mesmerinnen, Sakristane, Sakristantinnen, Kirchendiener, Kirchendienerinnen, Künstler und Künstlerinnen) die bei besonderen Militärgottesdiensten mitwirken, werden zu den ortsüblichen Ansätzen zulasten der Dienstkasse entschädigt.

#### 2702 Referenten und Referentinnen

Der Beizug von nicht im Bundesdienst stehenden Referenten und Referentinnen (ausschliesslich auf Stufe Gs Vb/Kompetenzzentrum) muss vom Truppenrechnungswesen bewilligt werden. Bewilligungen werden erteilt, wenn die Notwendigkeit nachgewiesen ist. Bewilligt werden ausschliesslich Referententätigkeiten zugunsten der Miliz.

## 2.8 Soldauszahlung

#### 2801 Auszahlung und Vorschüsse [Art 44 VVA]

<sup>1</sup>Die Soldauszahlung erfolgt am Schluss jeder Buchhaltungsperiode.

<sup>2</sup>Soldvorschüsse im Rahmen der bis anhin geleisteten Dienstage dürfen auf Anordnung des Kommandanten oder der Kommandantin geleistet werden.

<sup>3</sup>Soldvorschüsse können von jedem und jeder AdA beim vorgesetzten Kommandanten oder bei der vorgesetzten Kommandantin beantragt werden.

## 2802 Auszahlung

Die Auszahlung des Soldes erfolgt durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin bargeldlos per EZAG im E-Finance. Eine Barzahlung ist nur noch in Ausnahmefällen zulässig.

## 2803 Soldabzug [Art 45 VVA]

<sup>1</sup>Zur Anordnung von Soldabzügen wegen Verlustes und Beschädigung von Material ist der Kommandant oder die Kommandantin der Schule, der Einheit oder des Stabes zuständig.

<sup>2</sup>Soldabzüge dürfen nur zur Deckung von Materialverlusten und Beschädigungen, für die die Einheit (Stab) haftet, verwendet werden (siehe auch Ziffer 7202). Die Einnahmen und Ausgaben werden in der Materialverlustkasse gemäss Ziffer 1308 verbucht. Überschüsse sind in der Regel der Mannschaft zurückzuerstatten. Die Mannschaft kann darüber entscheiden, den Überschuss einer gemeinnützigen Organisation oder mit schriftlichem Einverständnis einem Verein zu spenden.

## 2.9 Schenkung

### 2901 Schenkung

Mit Auflagen versehene Schenkungen sind ihrer besonderen Bestimmung gemäss zu verwenden. Die Einnahmen und Ausgaben werden in der Dienstkasse (Unterkonto) verbucht.

## **3 Verpflegung**

### **3.1 Berechtigung**

#### 3101 Grundsatz [Art 23 Abs 1 und Art 25 Abs 1–3 VBVA]

<sup>1</sup>Jeder und jede Angehörige der Armee, der oder die Sold bezieht, ist verpflegungsberechtigt.

<sup>2</sup>Die Angehörigen der Armee erhalten entweder Naturalverpflegung oder Pensionsverpflegung.

<sup>3</sup>Die Naturalverpflegung bildet die Regel.

<sup>4</sup>Können die Truppe oder einzelne Angehörige der Armee nicht in Natura verpflegt werden, so erhalten sie Pensionsverpflegung.

#### 3102 Ausnahmen [Art 24 VBVA]

Arrestanten und Arrestantinnen, die den Arrest ausserhalb des Dienstes verbringen, sind für den ganzen Tag verpflegungsberechtigt.

### **3.2 Naturalverpflegung**

#### **3.2.1 Allgemeines**

#### 3201 Verpflegungskredit und Zulagen [Art 25 Abs 5 VBVA und Art 46 VVA]

<sup>1</sup>Das Truppenrechnungswesen setzt den Verpflegungskredit pro Person und Tag fest und gibt diesen den Truppen mit der Weisung «Verpflegungskredit» bekannt (Anhang 13).

<sup>2</sup>Der Verpflegungskredit verteilt sich inklusive Zwischenverpflegung (Zwipf) zu 0,2 Portionen auf das Frühstück, zu 0,5 Portionen auf das Mittagessen und zu 0,3 Portionen auf das Nachtessen.

#### 3202 Verpflegungsmittel (GVF 75) [Art 47 VVA]

Der Verpflegungskredit ist für die Beschaffung aller Verpflegungsmittel bestimmt.

#### 3203 Non-Food

<sup>1</sup>Die Kosten des für die Produktion der Verpflegung benötigten Brennmaterials sowie Strom oder Gas sind zu Lasten der Dienstkasse (GVF 38) zu bezahlen. Dies gilt auch für Hilfsmittel, welche in einem unmittelbaren Bezug zu Nahrungsmitteln, deren Bearbeitung, Lagerung und Zubereitung stehen (z.B. Bindfaden, Holzspießli, Plastiksäcke zum Vakuumieren, Abdeckhauben für Gastronomwagen, Zahnstocher, Plastikhandschuhe).

<sup>2</sup>Die Kosten von Packmaterial (Lebensmittelbeutel, Alu- und Frischhaltefolien etc.) sind zu Lasten des Verpflegungskredites zu verbuchen (GVF 75).

<sup>3</sup>Die Kosten für Gebinde (Harassen, Kisten und Tragtaschen) können nicht zu Lasten der Dienstkasse abgerechnet werden.

#### 3204 Benützung des Verpflegungskredites [Art 48 VVA]

<sup>1</sup>Der nicht beanspruchte Verpflegungskredit aus den Schulen und Kursen gemäss Militärischem Aufgebotstableau verfällt am Ende der Dienstleistung. Das Truppenrechnungswesen kann jederzeit eine Kürzung des Verpflegungskreditsaldos anordnen.

<sup>2</sup>Wird der Verpflegungskredit überschritten, so ist der Fehlbetrag in der Dienstkasse als Einnahme zu verbuchen (GVF 54). Eine Übertragung auf den nächsten Dienst ist nicht gestattet. Die Kommandanten und Kommandantinnen der Truppenkörper können in begründeten Fällen einen Ausgleich innerhalb ihres Verbandes anordnen.

<sup>3</sup>In besonderen Fällen entscheidet das Truppenrechnungswesen, ob allfällige Überschreitungen des Verpflegungskredites zu Lasten des Bundes übernommen werden.

#### 3205 Notverpflegung [Art 49 VVA]

Die LBA legt die Zusammensetzung der Spezialration und Notration (Notverpflegung) fest.

### 3.2.2 Truppenhaushalt

#### 3206 Anforderung

Die Truppenverpflegung ist einfach in ihrer Art, gut im Geschmack, gesund in der Zusammensetzung und genügend in der Menge.

#### 3207 Führung [Art 53 VVA]

<sup>1</sup>Die Produktion der Verpflegung erfolgt grundsätzlich im Truppenhaushalt nach den Bestimmungen des Regl 60.001 «Verpflegung in der Armee».

<sup>2</sup>Jede Einheit (Stab) führt in der Regel einen eigenen Haushalt. Stäbe, Einheiten und Detachements, für welche die Führung eines eigenen Haushaltes nicht möglich oder unzweckmässig ist, sind dem Haushalt einer anderen Einheit (Stab) oder einer Waffenplatzküche anzuschliessen.

**3208 Überwachung [Art 54 VVA]**

<sup>1</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen wachen darüber, dass durch rechtzeitige Vorkehrungen die Verpflegung der Truppe sichergestellt ist, und dass die Truppe im Rahmen der Verpflegungsberechtigung gesund und ausreichend verpflegt wird.

<sup>2</sup>Sie sorgen dafür, dass keine Lebensmittel verschwendet oder missbräuchlich verwendet werden.

**3209 Verpflegungsplan**

<sup>1</sup>Der Truppenhaushalt ist aufgrund sorgfältig berechneter wöchentlicher Verpflegungspläne zu führen.

<sup>2</sup>Die LBA stellt unter [www.armee.ch/verpflegung](http://www.armee.ch/verpflegung) saisonale, berechnete und fachtechnisch richtige Verpflegungspläne zur Verfügung.

<sup>3</sup>Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin oder die Prozessverantwortlichen kann/können die Verpflegungspläne unter Berücksichtigung der Einflussfaktoren und im Rahmen des Verpflegungskredites anpassen.

<sup>4</sup>Ein effektiver Verpflegungsplan ist lückenlos zu führen.

**3210 Pflichtkonsum [Art 52 VVA]**

Zwecks Umsatz der Armeevorräte kann die Logistikbasis der Armee den Verbrauch bestimmter Verpflegungsmittel und Mengen anordnen.

**3.2.2.1 Beschaffung der Verpflegung****3211 Arten [Art 29 VBVA]**

Die Beschaffung der Verpflegung erfolgt:

- a) durch Selbstsorge;
- b) durch Nachschub;
- c) durch Selbstsorge des oder der AdA (Einrückungsverpflegung bei Mobilmachung).

**3212 Verbrauch von Verpflegungsmitteln [Art 62 VVA]**

<sup>1</sup>Die den Truppen gelieferten Verpflegungsmittel sind ausschliesslich für ihren Eigenverbrauch bestimmt.

<sup>2</sup>Verboten ist:

- a) der Handel mit Lebensmitteln;
- b) die tatsächlichen Verhältnisse bei der Bestellung, beim Bezug und bei der Verrechnung von Verpflegungsmitteln zu verschleiern.

### 3.2.2.1.1 Selbstsorge (Freier Einkauf)

#### 3213 Grundsatz [Art 61 VVA]

<sup>1</sup>Die Truppe beschafft die Verpflegungsmittel im Ausbildungs- und im Assistenzdienst aufgrund von Lieferverträgen oder durch freien Einkauf nach den Vorschriften der Logistikkbasis der Armee, den geltenden AKB sowie dem Reglement 60.001 «Verpflegung in der Armee».

<sup>2</sup>Im Aktivdienst erfolgt die Selbstsorge nach den Weisungen des Kommandos Operationen.

<sup>3</sup>Durch Selbstsorge beschaffte Verpflegungsmittel, die auf Dienstende nicht aufgebraucht werden können, sind bestmöglichst zugunsten der Dienstkasse (GVF 54) und unter Gutschrift des vereinnahmten Betrages in der Verpflegungsabrechnung zu verkaufen.

<sup>4</sup>Die Truppe besorgt im Grundsatz sämtliche Lebensmittel saisonal und regional.

<sup>5</sup>Folgende Bezugsmerkmale und Bezeichnungen sind zwingend einzuhalten:

- a) Fleisch mit dem Gütesiegel «Suisse Garantie», «Schweizer Fleisch» oder «Produkt aus Schweizer Herkunft»;
- b) Geflügel mit dem Gütesiegel «Schweizer Geflügel»;
- c) Ei mit dem Gütesiegel «Schweizer Ei»;
- d) Fisch und Meeresfrüchte mit den Gütesiegeln «MSC», «ASC», «FOS» oder «Schweizer Fisch»;
- e) Milch und Milchprodukte aus der Schweiz;
- f) Brot und Backwaren aus der Region/Schweiz.

<sup>6</sup>Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

#### 3214 Einkauf von Alkohol zur Zubereitung von Speisen

Für die Zubereitung von Speisen kann der Alkohol über den GVF 75 eingekauft werden. Dabei ist auf dem Buchhaltungsbeleg jeweils ein Verweis anzubringen.

#### 3215 Lieferanten und Lieferantinnen

<sup>1</sup>Die Verpflegungsmittel sind, wenn immer möglich am Unterkunfts-/Einsatzort oder in der nächsten Umgebung zu beziehen.

<sup>2</sup>Die Lieferanten und Lieferantinnen haben die Verpflegungsmittel franko Unterkunfts-ort der Truppe abzuliefern.

### 3.2.2.1.2 Nachschub

#### 3216 Armeeproviand [Art 63 VVA]

Die Logistikbasis der Armee beschafft und verwaltet die Vorräte an Verpflegungsmitteln der Armee (Armeeproviand). Sie sorgt für den rechtzeitigen Umschlag des Armeeproviantes durch Belieferung der Truppen oder Anordnung von Pflichtkonsum. In Ausnahmefällen kann die LBA Armeeproviand zum Verkauf freigeben.

#### 3217 Bezug von Armeeproviand [Art 63 VVA]

Die Truppe hat den Armeeproviand, der auf der Preisliste der LBA aufgeführt ist, grundsätzlich aus dem Verpflegungsmagazin der Armee oder von anderen Truppen zu beziehen.

#### 3218 An- und Verkauf von Armeeproviand

<sup>1</sup>Der Ankauf der Artikel des Armeeproviantes sowie gleichartige oder ähnliche Artikel ist nur in folgenden Fällen gestattet:

- a) wenn am Dienstende zur Zubereitung einer Mahlzeit Restbestände ergänzt werden müssen;
- b) wenn die Übernahme von einer anderen Truppe nicht möglich ist;
- c) wenn aufgrund der Truppengrösse nur Kleinstmengen beschafft werden müssen.

<sup>2</sup>Armeeproviand, der nicht aufgebraucht werden kann, ist wie folgt zu verwerten:

- a) Sammelpackungen sind zurückzuschieben;
- b) Angebrochene Sammelpackungen sind an Truppen, welche im Dienst sind, oder eine Waffenplatzküche zu übergeben;
- c) Angebrochene Packungen sind bestmöglichst zugunsten der Dienstkasse (GVF 54) und unter Gutschrift des vereinnahmten Betrages in der Verpflegungsabrechnung zu verkaufen. Der Käufer oder die Käuferin muss durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin darauf hingewiesen werden, dass eine Weitergabe bzw ein Weiterverkauf nicht gestattet ist. Der Bezug ist ausschliesslich für den Eigengebrauch.

### 3.2.2.1.3 Selbstsorge des oder der AdA (Einrückungsverpflegung bei Mobilmachung)

#### 3219 Verpflegung bei Mobilmachung (GVF 180) [Art 51 VVA]

<sup>1</sup>Wird bei einer Mobilmachung eine vollständige Verpflegungsautonomie der Angehörigen der Armee befohlen, so sind ihnen für den ersten Tag CHF 10.00 und für den zweiten Tag CHF 15.00 zu zahlen.

<sup>2</sup>Es bestehen für diese Tage keine weiteren Verpflegungsberechtigungen.

<sup>3</sup>Bei allen anderen Fällen der Mobilmachung legt die Logistikbasis der Armee die Beträge fest.

**<sup>4</sup>Der Kommandant oder die Kommandantin bescheinigt die Richtigkeit der Abrechnung.**

### 3.2.2.2 Abgabe an Dritte

#### 3220 Ausführungsbestimmungen Abgabe an Dritte (GVF 53) [Art 56 VVA]

<sup>1</sup>Bei der Abgabe von Truppenverpflegung an Dritte, hat der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin nachfolgende Entschädigungen zu verlangen:

- a) Für die bei Nachweis eines dienstlichen Interesses vom Truppenhaushalt bezogene Verpflegung haben Bundesbedienstete und kantonale Mitarbeiter sowie Mitarbeiterinnen stationiert auf Waffenplätzen, pro Frühstück CHF 7.00 und pro Mittag- und Nachtessen CHF 10.00 zu bezahlen.
- b) In allen übrigen Fällen sind die Preise kostendeckend, nicht gewinnorientiert zu berechnen. Die Preise können durch die Logistikbasis der Armee überprüft werden.

<sup>2</sup>Sämtliche Einnahmen für abgegebene Truppenverpflegung sind in der Dienstkasse der betreffenden Formation zu verbuchen. Die Teilnehmenden sind namentlich zu erfassen und der Kommandant oder die Kommandantin hat das dienstliche Interesse mit seiner oder ihrer Unterschrift zu bestätigen.

<sup>3</sup>In allen übrigen Fällen entscheidet der verantwortliche Kommandant oder die verantwortliche Kommandantin Trp Kö, Schulkommandant oder Schulkommandantin oder Waffenplatzkommandant und Waffenplatzkommandantin, ob Drittpersonen am Truppenhaushalt teilnehmen dürfen. Das zivile Gewerbe darf nicht konkurrenziert werden. Über diese Abgabe an Dritte ist eine Kontrolle zu führen, in der folgende Punkte ersichtlich sind: Datum, Anlass, Anzahl Personen, Rechnungsdatum, Rechnungsbetrag, Einnahme in der Buchhaltung/Beleg.

Der Kontrolle ist zwingend die Rechnung inkl. aufgelisteter bezogener Leistung (Menü) beizulegen. Der Kommandant oder die Kommandantin visiert das dienstliche Interesse auf dem Kontrollblatt.

<sup>4</sup>Die Namensliste und die Kontrolle ist der Buchhaltung beizulegen.

#### 3221 Patientenverpflegung (GVF 75) [Art 57 VVA]

Die Verpflegung von Patienten und Patientinnen bei der Truppe und während der Hospitalisation in einer militärmedizinischen Sanitätsinfrastruktur erfolgt nach Anordnung der zuständigen Truppenärzte und Truppenärztin-

nen im Rahmen des Verpflegungskredits. Mehrkosten infolge ärztlicher Verordnung sind zu begründen.

### 3.2.2.3 Andere Arten von Naturalverpflegung

#### 3222 Verpflegungszubereitung (GVF 37) [Art 58 VVA]

Sofern Stäbe und kleine Detachements nicht an einem Truppenhaushalt teilnehmen können, sind die Verpflegungsmittel einer Gaststätte oder einem Privaten zur Zubereitung gegen Entrichtung der festgesetzten Entschädigung abzugeben.

#### 3223 Ansätze (GVF 37) [Art 58 VVA]

<sup>1</sup>Für die Zubereitung der Verpflegung durch Gaststätten oder Private beträgt die Entschädigung inklusive Küchenbenützung und Brennmaterial:

|  |            |
|--|------------|
| a. je Person und Verpflegungstag (bis 20 Personen)<br>(Frühstück CHF 1.20, Mittag- und Nachtessen je CHF 2.40) | CHF 6.00   |
| b. Ab 21 Personen jedoch höchstens pro Tag<br>(Frühstück CHF 24.00, Mittag- und Nachtessen je CHF 48.00)       | CHF 120.00 |

<sup>2</sup>In besonderen Fällen kann das Truppenrechnungswesen die Ansätze angemessen erhöhen.

### 3.2.2.4 Verpflegung in Waffenplatzküchen

#### 3224 Voraussetzungen

Ein Bezug von Verpflegung aus, oder in Waffenplatzküchen ist unter folgenden Voraussetzungen möglich:

- Die zu verpflegende Truppe verfügt über keine eigene Infrastruktur für die Produktion;
- Die Waffenplatzküche verfügt über die notwendige Kapazität.

Der endgültige Entscheid liegt beim entsprechenden Waffenplatzkommandanten oder bei der entsprechenden Waffenplatzkommandantin.

#### 3225 Rahmenbedingungen

Rahmenbedingungen für die Verpflegung von externen Truppen:

| Anzahl     | Zeitlicher Vorlauf für die Anmeldung/Bestellung | Personelles  |
|------------|---|--|
| Bis 25 AdA | 1 Arbeitstag (24h)                              | Ohne personelle Unterstützung durch die zu verpflegende Truppe |

|             |                     |   |
|-------------|---------------------|---|
| 26– 100 AdA | 2 Arbeitstage (48h) | Mit personeller Unterstützung durch die zu verpflegende Truppe für die Subprozesse Ausgabe und Rückführung. |
| Ab 101 AdA  | 3 Arbeitstage (72h) | Mit personeller Unterstützung durch die zu verpflegende Truppe für den ganzen Prozess Verpflegung.          |

Detailabsprachen sind durch die entsprechenden Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen auf dem Fachdienstweg zu klären.

### 3.3 Pensionsverpflegung

#### 3.3.1 Grundsatz

##### 3301 Pensionsverpflegung (Ziffer 3303) [ Art 59 VVA]

<sup>1</sup> Sofern die Naturalverpflegung nicht möglich ist, kann in folgenden Fällen die Pensionsverpflegungsentschädigung ohne Bewilligung des Truppenrechnungswesens ausgerichtet resp. angeordnet werden:

- a) durch die Kommandos im Ausbildung-, Assistenz- sowie Aktivdienst, welche pro 100 Soldtage eine Pensionsverpflegungsportion zur Verfügung haben. (VR Ziffer 3303.a);
- b) an die Mitglieder des Schweizer Armeespiels bei Konzerten (VR Ziffer 3303.a);
- c) an Angehörige der Armee, die im Urlaub erkrankt sind (VR Ziffer 3303.b);
- d) an einzelne Angehörige der Armee, die aus besonderen Gründen (**Allergien, religiöse Auflagen**) und mit dem Einverständnis des Kommandanten oder der Kommandantin nicht am Truppenhaushalt teilnehmen oder ihren Dienst im Homeoffice oder Distance-Learning verrichten (VR Ziffer 3303.b);
- e) Für Aufgebote zu einzelnen Diensttagen (z. Bsp. URE/SAT) ohne die Möglichkeit zur Teilnahme an einem Truppenhaushalt (VR Ziffer 3303.a).

<sup>2</sup>In allen unter Absatz a bis e nicht aufgeführten Fällen kann die Pensionsverpflegung nur mit einer Bewilligung des Truppenrechnungswesens ausgerichtet resp. angeordnet werden.

##### 3302 Berechtigung und Abrechnung

<sup>1</sup>aufgehoben

<sup>2</sup>Bei einzelnen Dienstleistungen kann die Pensionsverpflegungsentschädigung für den Einrückungs- und Entlassungstag wie folgt verrechnet werden:

- a) für das Frühstück, wenn der Wohnort vor 06.30 Uhr verlassen wird;
- b) für das Mittagessen, wenn der Wohnort vor 12.45 Uhr verlassen bzw nach 13.00 Uhr erreicht wird;
- c) für das Nachtessen, wenn der Wohnort vor 19.00 Uhr verlassen bzw nach 19.30 Uhr erreicht wird.

<sup>3</sup>Die Abrechnung der Pensionsverpflegung kann auf zwei Arten erfolgen:

- a) wird die Pensionsverpflegung durch die Truppe organisiert, so erfolgt die Abrechnung direkt mit dem Kostgeber. Es werden die effektiven Kosten bis max. der Ansätze gemäss Ziffer 3303 Buchstabe a ausbezahlt. In Kasernen und kasernenmässig eingerichteten Gebäuden kann das Truppenrechnungswesen Vereinbarungen mit Restaurant- oder Kantinenbetreibern vorsehen. Es werden die Ansätze gemäss Vereinbarung direkt an den Betreiber entschädigt. Die Vereinbarungen können beim Betreiber oder dem Truppenrechnungswesen bezogen werden;
- b) sofern die Organisation der Pensionsverpflegung durch die Truppe nicht möglich ist, wird die Pensionsverpflegungsentschädigung direkt an den oder die Angehörige/n der Armee ausgerichtet, welcher oder welche mit dem Kostgeber selber abrechnet. Es kommen die Ansätze gemäss Ziffer 3303 zum Tragen.

<sup>4</sup>Nur die effektiv eingenommenen Mahlzeiten werden vergütet.

3303 Ansätze der Pensionsverpflegungsentschädigungen [Art 25 Abs 5 VBVA sowie Art 59 VVA]

- a) In den Fällen von Ziffer 3301 Absatz 1 Buchstabe a, b und e und Absatz 2 müssen folgende Pensionsverpflegungsentschädigungen ausgerichtet werden (Ansätze inkl. alkoholfreiem Getränk):

|                   | Frühstück | Mittagessen | Nachtessen | pro Tag |
|-------------------|-----------|-------------|------------|---------|
| Pauschal (in CHF) | 10.00     | 20.00       | 20.00      | 50.00   |

In den Pensionsverpflegungsentschädigungen ist die Mehrwertsteuer unbegriffen.

- b) In den Fällen von Ziffer 3301 Absatz 1 Buchstaben c und d, werden folgende Pensionsverpflegungsentschädigungen ausgerichtet:

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| pro Tag                       | CHF 10.00 |
| pro Frühstück                 | CHF 2.00  |
| pro Mittag- und Nachtessen je | CHF 4.00  |

## **4 Infrastruktur**

### **4.1 Allgemeines**

#### 4101 Arten [Art 31 Abs 1 und 2 VBVA]

<sup>1</sup>Der Bund sorgt für die Unterkunft der Truppen.

<sup>2</sup>Die Unterkunft der Truppen erfolgt:

- a) in Kasernen oder kasernenmässig eingerichteten Gebäuden (Kasernierung);
- b) in Kantonnementen von Gemeinden und Einwohnern oder Einwohnerinnen;
- c) in Biwaks;
- d) durch Einquartierung bei den Einwohnern oder Einwohnerinnen.

#### 4102 Verjährung [Art 43a VBVA]

Sämtliche Forderungen auf Entschädigung aus Truppenunterkunft verjähren mit dem Ablauf eines Jahres nach dem Wegzug der Truppe.

### **4.2 Kasernierung**

#### 4201 Unterkünfte des Bundes [Art 64 VVA]

Sofern sich in den Übungsgebieten Unterkünfte befinden, die dem Bund gehören oder für deren Benützung eine vertragliche Regelung besteht (Anhang 5 «Verzeichnis der Truppenunterkünfte» Kategorie A), haben die Kommandanten und Kommandantinnen diese zu beanspruchen und zu benützen. Die Zuweisungen des Kommandos Operationen und des Kommandos Ausbildung sind für Schulen und Kurse verbindlich.

#### 4202 Belegungsrapporte

Für die Kasernierung leistet die Truppe keine Zahlungen; hierfür sind besondere Belegungsrapporte (Formular «Belegungsrapport Truppe» Nr. 28.021) auszufüllen und der örtlichen Verwaltung abzugeben.

### **4.3 Kantonnements**

#### **4.3.1 Grundsatz**

#### 4301 Verpflichtung [Art 131 Abs 1 MG]

Gemeinden sowie Einwohner und Einwohnerinnen sind verpflichtet, den Truppen und Armeetieren Unterkunft zu gewähren.

**4302 Räumlichkeiten und Plätze [Art 33 VBVA]**

<sup>1</sup>Die Gemeinden sowie die Einwohner und Einwohnerinnen sind verpflichtet, für die Unterkunft der Truppe einschliesslich Armeetierte, Fahrzeuge und mitgeführtes Material die notwendigen geeigneten Räumlichkeiten und Plätze mit den erforderlichen Einrichtungen und Gerätschaften zur Verfügung zu stellen.

<sup>2</sup>Die Einwohner und Einwohnerinnen sind verpflichtet, auf Weisung der Gemeindebehörden die verlangten Unterkunftsräumlichkeiten zur Verfügung zu halten und die ihnen auferlegten Leistungen vorzubereiten.

**4303 Annahme der angewiesenen Räumlichkeiten [Art 37 VBVA]**

<sup>1</sup>Die Truppe hat die von den Gemeindebehörden angewiesenen Räumlichkeiten und Einrichtungen anzunehmen, sofern diese für die Unterkunft geeignet sind.

<sup>2</sup>Über Meinungsverschiedenheiten zwischen Truppenkommandanten oder Truppenkommandantinnen und Gemeindebehörden über die Eignung und Benützung von Unterkunftsräumlichkeiten und Einrichtungen entscheidet der Kommandant oder die Kommandantin der Territorialdivision.

<sup>3</sup>Kultusstätten sowie Luxusräume und Objekte, deren Benützung voraussichtlich unverhältnismässige Beschädigungen und Kosten oder sonst schwere Nachteile verursachen würden (z.B. kunstgewerbliche und historisch wertvolle Räume, erstklassige Hotels, usw), sind nur im Notfall zu belegen.

**4304 Hygienische Verhältnisse [Art 34 VBVA]**

<sup>1</sup>Bei der Belegung von Ortschaften sind die hygienischen Verhältnisse zu berücksichtigen. Ortschaften, die für Mensch oder Tier ansteckende Krankheiten aufweisen, dürfen nur im Einverständnis mit dem Kdo Ter Div (Divisionsarzt oder Divisionsärztin und Chef oder Chefin Vet D) belegt werden.

<sup>2</sup>Die Gemeindebehörden sind verpflichtet, die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen oder ihre Organe, die mit der Vorbereitung der Unterkunft beauftragt sind, auf das Vorhandensein solcher Krankheiten aufmerksam zu machen.

<sup>3</sup>Die Gemeindebehörden haften der Militärverwaltung gegenüber für alle Schäden, die infolge Verheimlichung oder Vortäuschung ansteckender Krankheiten entstehen, unter Vorbehalt der strafrechtlichen Verfolgung.

**4.3.2 Vorgehen****4305 Vorbereitungen [Art 35 VBVA]**

<sup>1</sup>Die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen haben sich nach der Zuweisung durch die Koordinationsstellen/Waffenplätze für die

Unterkunft in Kantonementen oder für die Einquartierung umgehend an die Gemeindebehörden zu wenden, welche die für die Unterbringung erforderlichen Vorbereitungen zu treffen haben.

<sup>2</sup>Die Truppe kann Unterkunftsäumlichkeiten nur dann direkt bei den Einwohnern oder Einwohnerinnen verlangen, wenn die Gemeindebehörden nicht rechtzeitig erreichbar sind oder ihren Pflichten nicht oder nur ungenügend nachkommen. In diesen Fällen sind die Gemeindebehörden und die übergeordneten Kommandostellen durch die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen von getroffenen Anordnungen sofort in Kenntnis zu setzen.

<sup>3</sup>Die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen sind dafür verantwortlich, dass nur Aäumlichkeiten verlangt und belegt werden, die den tatsächlichen Bedürfnissen der Truppe entsprechen.

#### 4306 Erkundung

<sup>1</sup>Nach der Erkundung stellt die Truppe der Gemeinde sowie der zuständigen Koordinationsstelle/Waffenplatz den Erkundungsrapport zu (Form 17.013 «Erkundungsrapport»). Aus dem ist klar ersichtlich, welche Aäumlichkeiten durch die Truppe belegt werden und/oder während der Belegung nicht oder nur teilweise zur Verfügung stehen. Bei unvorhergesehenen Standortverschiebungen sind die Gemeinden, die zuständige Koordinationsstelle resp. der zuständige Waffenplatz ohne Verzug mündlich und schriftlich über die nicht benötigte Infrastruktur zu informieren.

<sup>2</sup>Für die Unterkünfte gemäss Anhang 5 (Verzeichnis der Truppenunterkünfte), die definitiv belegt werden, mit oder ohne Vereinbarung mit dem Truppenrechnungswesen, muss ein Erkundungsbericht Form 06.027 «Erkundungsbericht» erstellt werden. Der Eigentümer oder die Eigentümerin respektive der Ortsquartiermeister oder die Ortsquartiermeisterin sowie der Kommandant oder die Kommandantin unterzeichnen den Erkundungsbericht.

#### 4307 Bezug und Verlassen der Unterkunft [Art 36 VBVA]

<sup>1</sup>Vor Bezug und vor Verlassen der Unterkunft ist der Zustand der Unterkunftsäumlichkeiten, Einrichtungen und Gerätschaften durch die Truppe mit dem Besitzer oder der Besitzerin oder dessen Stellvertreter oder Stellvertreterin respektive in deren Abwesenheit, einem Vertreter oder einer Vertreterin der Gemeindebehörde festzustellen.

<sup>2</sup>Über Mängel und Schäden ist ein Protokoll aufzunehmen, welches von der Truppe und dem Besitzer oder der Besitzerin, dessen Stellvertreter oder Stellvertreterin respektive dem Vertreter oder der Vertreterin der Gemeindebehörde zu unterzeichnen ist (17.053 dfi – Übernahme- und Rückgabeprotokoll).

<sup>3</sup>Beim Verlassen der Unterkunft hat die Truppe die benützten Plätze, Räumlichkeiten, Einrichtungen und Fahrhabe in geordnetem Zustand gegen Bescheinigung zu übergeben.

<sup>4</sup>Für Beschädigungen, verursacht durch die Truppenbelegung, finden die Vorschriften über die Entschädigung von Land- und Sachschaden Anwendung.

#### 4308 Reservierte Unterkünfte

Kann die Truppe aus zwingenden Gründen reservierte Unterkünfte nicht vereinbarungsgemäss beziehen oder muss sie diese frühzeitig verlassen und verlangt die Gemeinde eine Entschädigung, so hat die Truppe oder die Gemeinde sofort mit der Logistikkbasis der Armee, Ressourcen/Truppenrechnungswesen, 3003 Bern Kontakt aufzunehmen.

### 4.3.3 Einrichtungen

#### 4309 Kantonementseinrichtungen (Ziffer 4319 Bst a, b) [Art 65 VVA]

Für unentbehrliche Kantonementseinrichtungen und Massnahmen zum Schutze der Räumlichkeiten wenden sich die Kommandanten und Kommandantinnen an die Gemeindebehörden. Diese haben das erforderliche Material nach den Angaben der Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen zu beschaffen und nachfolgenden Truppen zur Verfügung zu halten. Die Einrichtungsarbeiten werden soweit als möglich von der Truppe selbst ausgeführt.

#### 4310 Besonders hohe Kosten [Art 66 VVA]

Entstehen aussergewöhnlich hohe Kosten für Kantonementseinrichtungen, für Massnahmen zum Schutze der Räumlichkeiten oder für den Nachschub der Truppe mit Wasser (z. B. elektrische Kraft für Pumpwerke, Zisternentransporte, usw), so ist vor der Ausführung dem Truppenrechnungswesen auf dem Dienstweg ein Kreditbegehren unter Beilage eines detaillierten Kostenvoranschlages einzureichen.

#### 4311 Verwahrung der Unterkunftseinrichtungen [Art 10 VBVA]

Die Gemeinden sind verpflichtet, nach dem Wegzug der Truppe die Unterkunftseinrichtungen in Verwahrung und Aufsicht zu nehmen.

### 4.3.4 Zimmer

#### 4312 Grundsatz [Art 38 VBVA]

<sup>1</sup>Offizierinnen und Offizierinnen, höheren Unteroffizierinnen und höheren Unteroffizierinnen und einzelnen weiblichen Angehörigen der Armee werden in der Regel Zimmer mit Betten zur Verfügung gestellt.

<sup>2</sup>Oberwachtmeistern, Wachtmeistern und Korporalen werden, wenn möglich, eigene Räume zur Verfügung gestellt.

<sup>3</sup>Angehörige der Armee, die wegen Mangel an Offizieren und Offizierinnen oder höheren Unteroffizieren und höheren Unteroffizierinnen entsprechende Funktionen ausüben, haben den gleichen Anspruch auf Unterkünfte wie Offiziere und Offizierinnen oder höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen. Den gleichen Anspruch wie die Unteroffiziere und Unteroffizierinnen haben Angehörige der Armee, welche Dienst als Unteroffiziere oder Unteroffizierinnen leisten. Dieser Anspruch besteht nur, wenn der nach den Vorschriften über die Organisation der Armee vorgesehene Sollbestand nicht erreicht wird und ein Ausgleich innerhalb des Truppenkörpers nicht möglich ist. Dieser Artikel gilt nicht für Angehörige der Armee in Kaderausbildungsdiensten.

<sup>4</sup>Stabsoffiziere und Stabsoffizierinnen sowie Einheitskommandanten und Einheitskommandantinnen werden soweit möglich Einzelzimmer zur Verfügung gestellt.

#### 4313 Ansätze Zimmerentschädigungen (Ziffer 4312) [Art 68 VVA]

Die Ansätze verstehen sich inkl. Nasszellenbenützung. Betreuung der Zimmer und der persönlichen Ausrüstung durch die Truppe.

| Zimmerentschädigung für:   | Zimmerentschädigung (CHF) in Hotels und Gastwirtschaften pro Person u. Nacht ortsübliche Zimmerpreise (inkl. Heizung), jedoch höchstens: | Zimmerentschädigung (CHF) in öffentlichen und privaten Gebäuden pro Person u. Nacht: |
|--|--|--|
| 1. Einzelne weibliche AdA, Offiziere und Offizierinnen, höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen, wenn in Zimmer untergebracht<br>(4312.4)                  | <sup>1)</sup> 100.00   | bewilligungspflichtig <sup>2)</sup>  |
| 2. Oberwachtmeister, Wachtmeister, Korporale, Obergefreite, Gefreite, Soldaten, sofern die dienstlichen Verhältnisse eine Benützung von Zimmern zulassen <sup>2)</sup> | <sup>1) 2)</sup> 50.00   | bewilligungspflichtig <sup>2)</sup>  |
| <sup>1)</sup> Mehrwertsteuer inbegriffen.  |  |  |
| <sup>2)</sup> Gesuch an das Truppenrechnungswesen  |  |  |
| Die Zimmerentschädigungen erhöhen sich bei Einquartierungen bis zu vier Nächten um 25 Prozent.   |  |  |

**4314 Zimmerentschädigungen (Ziffer 4313) [Art 68 VVA]**

<sup>1</sup>Sind die Kosten für die Zimmer, welche die Gemeinde den Offizieren und Offizierinnen, höheren Unteroffizieren und höheren Unteroffizierinnen und weiblichen Angehörigen der Armee als Unterkunft anbietet, höher als die vom Bundesrat festgesetzte Zimmerentschädigung, so hat die Gemeinde die Mehrkosten zu tragen.

<sup>2</sup>Ist die Unterkunft in Zimmern nicht möglich, so sind besondere Kantonnements mit Betten oder Matratzen und dem nötigen Mobiliar einzurichten. Den Gemeinden werden dafür die Entschädigungen für Kantonnements sowie für Matratzen- oder Bettbenützung ausgerichtet.

<sup>3</sup>Beziehen die in Absatz 1 genannten Personen mit Bewilligung des Kommandanten oder der Kommandantin andere als von der Gemeinde zugewiesene Zimmer oder Unterkünfte, haben sie die Mehrkosten zu tragen.

**4.3.5 Vorübergehende Abwesenheit****4315 Dauer [Art 67 VVA]**

<sup>1</sup>Bei vorübergehender Abwesenheit der Truppe bis zu sechs Tagen bzw. fünf Nächten kann die Truppe die Unterkunftsräume mit ihren Einrichtungen belegt lassen. Bei längerer Abwesenheit sind die Unterkunftsräume zurückzugeben.

<sup>2</sup>Zimmer in Hotels, Gastwirtschaften sowie in öffentlichen und privaten Gebäuden sind dagegen zu räumen, sofern die Abwesenheit länger als drei Nächte dauert oder an einem anderen Ort Zimmerunterkunft bezogen wird.

<sup>3</sup>In besonderen Fällen kann das Truppenrechnungswesen Ausnahmen bewilligen.

**4.3.6 Abrechnung****4318 Entschädigungen (Ziffer 4319–4328) [Art 131 Abs 2 MG]**

Gemeinden sowie Einwohner und Einwohnerinnen werden vom Bund für die zur Verfügung gestellten Unterkünfte angemessen entschädigt.

**4319 Truppenkantonnementsentschädigungen (Ziffer 4318) [Art 69 und Anhang VVA]**

|   | Entschädigung (CHF) pro Person u. Tag |  |
|---|---------------------------------------|--|
|   | Truppenunterkünfte                    | Zivilschutzanlagen/-räume (unterirdisch) |
| a. Pauschalentschädigungen:<br>In diesen Entschädigungen sind alle Leistungen nach Buchstabe b hiernach enthalten. Werden nicht alle Leistungen erbracht, sind die entsprechenden Ansätze abzuziehen                          | 8.10                                  | 4.20                                     |
| b. Einzelne Leistungen:<br>Für Personen, die in Zimmern untergebracht sind, dürfen lediglich die Entschädigungen nach Buchstabe b, Ziffern 3–5 hiernach ausgerichtet werden.  |                                       |  |
| 1 Kantonnementsraum:<br>(inkl Liegestelle, Matratze, Kissen, Kissenüberzug, Einrichtungen, elektrische Energie für Beleuchtung und Kleingeräte, WC, WC-Papier, Waschgelegenheit, Wasser, Reinigungsmittel, Abwasserreinigung) | 4.30                                  | 1.60                                     |
| 2 Duschen:<br>(inkl elektrische Energie für Beleuchtung und Kleingeräte, Wasser, Kosten für Warmwasseraufbereitung, Reinigungsmittel, Abwasserreinigung)  | 0.80                                  | 0.80                                     |
| 3 Essraum:<br>(inkl Mobiliar, elektrische Energie für Beleuchtung und Kleingeräte, WC, WC-Papier, Handwaschgelegenheit, Wasser, Reinigungsmittel, Abwasserreinigung)  | 1.70                                  | 0.80                                     |
| 4 Essgeschirr   | 0.10                                  | 0.10                                     |
| 5 Küche:<br>(inkl Kochapparate und sonstige Ausrüstung sowie Geräte, elektrische Energie für Beleuchtung und Kleingeräte, Wasser, Reinigungsmittel, Abwasserreinigung)  | 1.20                                  | 0.90                                     |

|  | Entschädigung (CHF) pro Person u. Tag |  |
|--|---------------------------------------|--|
|  | Truppenunterkünfte                    | Zivilschutzanlagen/-räume (unterirdisch) |
| <b>c. Sonderleistungen:</b>  |                                       |  |
| 1 Notunterkunft (GVF 126) (nur Unterkunftsraum)  | 2.10                                  |  |
| 2 Kantonnements für höheres Kader, sofern die Unterkunft in Zimmern nicht möglich ist (inkl Leistungen gemäss Bst. b, Ziffer 1–5, Betten mit Wäsche; Reinigung der Wäsche – GVF 8 – zu Lasten der Dienstkasse) | 10.60                                 | 6.70                                     |
| 3 Matratzen  | 0.50                                  | 0.30                                     |
| 4 Bettstellen mit Matratzen  | 1.50                                  | 0.80                                     |
|  | Entschädigung (CHF) pro Tag           |  |
| <b>d. Küchen pro Tag:</b>  |                                       |  |
| 1 Benützung für Kleinküchenbetriebe (inkl Kochherd, -geräte, -geschirr, Brennmaterial und Beleuchtung)   | 40.00                                 | 40.00                                    |
| 2 Benützung für das Aufwärmen der Speisen  | 20.00                                 | 20.00                                    |

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329

<sup>1</sup>Die Kosten für Geschirrbruch in Unterkünften gemäss Ziffer 4101 b können zu Lasten der Dienstkasse verbucht werden (GVF 3).

<sup>2</sup>Essgeschirr in Unterkünften gemäss Ziffer 4101a gilt als Verbrauchsmaterial. Verluste werden kostenlos durch die LBA (Standortverwaltung) ersetzt. Mutwillige Beschädigungen gehen zu Lasten des Verursachers oder der Verursacherin (Weisungen 93.004d «über Materialverluste und Beschädigungen an Material und Bundesinfrastrukturen»).

<sup>3</sup>Folgende Artikel sind betroffen:

- a) Essgeschirr (Esslöffel, Essgabel, Tischmesser, Kaffeelöffel, Tassen, Untertassen, Teller und Bowls);
- b) Trinkgläser/-becher;
- c) Selbstbedienungstabletts.

#### 4320 Kehrrichtentsorgung (Ziffer 4318, GVF 46/GVF 8) [Art 69 und Anhang VVA]

<sup>1</sup>Wird eine Gemeindegebühr für die Kehrrichtentsorgung (Container, Sack-, Gewichtsgebühr, usw) erhoben, so können die tatsächlichen Kehrrichtentsorgungskosten zum ortsüblichen Tarif zu Lasten der Dienstkasse bezahlt werden (Gebührenreglement).

<sup>2</sup>Können die tatsächlichen Kehrrichtentsorgungskosten nicht ermittelt werden, so können folgende Entschädigungen je Person und Tag zu Lasten der Dienstkasse bezahlt werden:

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| a. für die Haushaltabfälle | CHF 0.10 |
| b. für die Küchenabfälle   | CHF 0.10 |

#### 4321 Einquartierungen kurzer Dauer [Art 69 und Anhang VVA]

Alle Entschädigungen nach Ziffer 4319 Buchstabe a, b, c und d erhöhen sich bei einer Gesamtbelegungsdauer einer Unterkunft von bis zu drei Tagen um 25 Prozent.

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329.

#### 4322 Heizung [Art 69 und Anhang VVA]

<sup>1</sup>Wo Messgeräte vorhanden sind, werden die effektiven Energiekosten zu den ortsüblichen Preisen zu Lasten der Dienstkasse bezahlt.

<sup>2</sup>Können die tatsächlichen Energiekosten nicht ermittelt werden, so richten sich die Heizungsentschädigungen nach Ziffer 4325, Buchstaben a und b.

#### 4323 Strom

<sup>1</sup>Bei Unterkünften mit Vereinbarungen gemäss Ziffer 4331 sind die Stromkosten gemäss definierter Entschädigung zu Lasten der Dienstkasse abzurechnen. Für alle anderen Unterkünfte ohne Vereinbarung gilt der effektive Stromverbrauch. Die Abrechnung erfolgt nach den ortsüblichen Tarifen.

<sup>2</sup>Der Betriebsstrom für Notunterkünfte wird mittels dem Form 17.024 «Erfassungsblatt für Notunterkünfte und Betriebsräume» (GVF 126) abgerechnet.

## 4324 Unentgeltlich anzuweisende Lokale [Art 40 Abs 4 VBVA]

<sup>1</sup>Die Gemeinden stellen unentgeltlich zur Verfügung:

- a) die Lokale und Anlagen für die Orientierungsveranstaltungen;
- b) die Wacht- und Arrestlokale (ausgenommen Feldbetten, Matratzen, Bettstellen mit Matratzen sowie Heizung für diese Lokale);
- c) die Plätze und Lokale für die Mobilmachung;
- d) die Besammlungsplätze für die Truppe und Parkplätze für die militärischen Fahrzeuge;
- e) die Anschlagstellen für Aufgebotsplakate und andere Mitteilungen der Militärbehörden.

<sup>2</sup>Für die gemäss Absatz 1 von der Gemeinde unentgeltlich anzuweisenden Lokale haben die Gemeinden zu ihren Lasten die Besitzer und Besitzerinnen der beanspruchten Räumlichkeiten entsprechend den Ansätzen für Truppenunterkunft zu entschädigen.

## 4325 Büros, Postlokale, Untersuchungs- und Krankenzimmer, Arbeitsräume, Theoriesäle inkl Beleuchtung und Einrichtungen [Art 69 und Anhang VVA]

| Entschädigungen je Tag resp. je effektivem Heizungstag                       | Räume in                           |   | Heizung |
|--|------------------------------------|---|---------|
|  | Hotels und Gastwirtschaften<br>CHF | öffentlichen und privaten Gebäuden<br>CHF | CHF     |
| a. Räume bis zu 30 m <sup>2</sup>  | 15.00                              | 11.00                                     | 2.50    |
| b. Zuschlag für grössere Räume, je weitere 10m <sup>2</sup> oder Teile davon | 3.00                               | 3.00                                      | 0.50    |
| c. Spezialeinrichtungen für Untersuchungs- und Krankenzimmer:                |                                    |   |         |
| 1 Betten mit Matratzen und Wäsche  | 2.50                               | 2.50                                      |         |
| 2 Betten mit Matratzen ohne Wäsche   | 1.50                               | 1.50                                      |         |
| 3 Matratzen mit Bettwäsche. Reinigung der Wäsche zu Lasten der Dienstkasse   | 1.50                               | 1.50                                      |         |

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329

## 4326 Rapporträume (gelegentliche Benützung) inkl Beleuchtung [Art 69 und Anhang VVA]

| Entschädigungen je effektivem Benützungstag resp Heizungstag                 | Räume in                           |   | Heizung |
|--|------------------------------------|---|---------|
|  | Hotels und Gastwirtschaften<br>CHF | öffentlichen und privaten Gebäuden<br>CHF | CHF     |
| a. Räume bis zu 30m <sup>2</sup>   | 15.00                              | 11.00                                     | 2.50    |
| b. Zuschlag für grössere Räume, je weitere 10m <sup>2</sup> oder Teile davon | 3.00                               | 3.00                                      | 0.50    |

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329

## 4327 Magazine (gelegentliche Benützung) inkl Beleuchtung [Art 69 und Anhang VVA]

| Entschädigungen je effektivem Benützungstag   | Räume in                           |   |
|---|------------------------------------|---|
|   | Hotels und Gastwirtschaften<br>CHF | öffentlichen und privaten Gebäuden<br>CHF |
| a. allgemeine Magazine:   |                                    |   |
| 1 Raum bis 30m <sup>2</sup>   | 3.00                               | 3.00                                      |
| 2 Zuschlag für grössere Räume, je weitere 10m <sup>2</sup> oder Teile davon                             | 1.00                               | 1.00                                      |
| b. Eingerichtete Magazine mit Geleiseanschluss, Verloaderampen, Warenaufzüge und anderen Einrichtungen: |                                    |   |
| 1 Raum bis zu 30m <sup>2</sup>  | 5.00                               | 5.00                                      |
| 2 Zuschlag für grössere Räume, je weitere 10m <sup>2</sup> oder Teile davon                             | 1.00                               | 1.00                                      |

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329

## 4328 Werkstätte inkl Beleuchtung und Heizung [Art 69 und Anhang VVA]

|   |   |
|---|---|
| a. Eingerichtete und ausgerüstete Werkstätte bei Benützung durch Truppenhandwerker und Truppenhandwerkerinnen   | Je effektiven Arbeitsplatz und effektiver Tag CHF 12.00 |
| b. Benützung von Maschinen und Werkzeugen   | Nach ortsüblichen Tarifen                               |
| c. Stromverbrauch für Maschinen   | Nach ortsüblichen Tarifen                               |
| d. Sofern Räumlichkeiten wie Hallen, Schuppen, Keller, usw ohne entsprechende Einrichtungen als Instandsetzungsstellen oder Werkstätten benützt werden, dürfen nicht diese Entschädigungen, sondern diejenigen für Magazine gemäss Ziffer 4327 ausbezahlt werden. |   |

Mehrwertsteuer (MWST): siehe Ziffer 4329

## 4329 Mehrwertsteuer (MWST) [in Zusammenarbeit mit ESTV]

In den Entschädigungen gemäss den VR Ziffern 4319, 4321 und 4325–4328 ist die Mehrwertsteuer nicht inbegriffen. Steuerpflichtige Logisgeber und Logisgeberinnen können die Mehrwertsteuer an Hand der Abrechnung mit der Truppe und unter Angabe der Nummer, unter welcher sie im Register der Steuerpflichtigen eingetragen sind (MWST-Nr), beim Truppenrechnungswesen zurückfordern. Die Abrechnung der Truppe ist der Rückforderung beizulegen.

## 4330 Bezahlung [Art 39 VBVA]

<sup>1</sup>Die Entschädigungen für die Benützung von Räumlichkeiten sind vom Tage der Übernahme an bis zum Tage der Rückgabe auszurichten. Nichtbenützung von belegten Räumlichkeiten unterbricht die Entschädigungsberechtigung nicht (siehe auch Ziffer 4315).

<sup>2</sup>Für die Festsetzung der Entschädigungen sind die jeweiligen Bestände der AdA und der Armeetiere, sowie die jeweils geltenden Ansätze massgebend.

<sup>3</sup>In den Entschädigungsansätzen für die Benützung von Unterkunftsräumlichkeiten ist die Vergütung für den Gebrauch und die normale Abnutzung der beanspruchten Räumlichkeiten, Einrichtungen und Gerätschaften, für das Aus- und Einräumen sowie für die Reinigung inbegriffen.

<sup>4</sup>Über streitige Forderungen des Kantonementgebers oder der Kantonementgeberin gegen den Bund entscheidet die LBA. Der Entscheid kann mit Beschwerde an das Bundesverwaltungsgericht weitergezogen werden.

## 4331 Pauschalentschädigung [Art 70 VVA]

<sup>1</sup>Für die Benützung ständig eingerichteter Kantonemente von Gemeinden und Privaten (Anhang 5 «Verzeichnis der Truppenunterkünfte», Kategorie B)

hat das Truppenrechnungswesen besondere Vereinbarungen mit Pauschalentschädigung abgeschlossen.

<sup>2</sup>Die Vereinbarung mit Pauschalentschädigung ist beim Logisgeber oder bei der Logisgeberin ersichtlich und kann zusätzlich im LMS abgerufen werden.

**<sup>3</sup>Falls einzelne Leistungen von Art. 1 der LBA-Vereinbarungen nicht erbracht werden, wird die Pauschalentschädigung entsprechend gekürzt. Dabei gelten die Bestimmungen von VR 4319.**

#### 4332 Abrechnung [Art 40 Abs 1, 2, 3 und 5 VBVA]

<sup>1</sup>Die Abrechnung über die Unterkunftsentschädigung erfolgt durch die Truppe mit den Gemeindebehörden. Diese sind verpflichtet, den Besitzern und Besitzerinnen der in Anspruch genommenen Unterkunftsrumlichkeiten den ihnen zu fallenden Entschädigungsanteil sofort nach Zahlungseingang auszubezahlen.

<sup>2</sup>Die Gemeindebehörden haben den Entschädigungsberechtigten auf Verlangen die Abrechnung der Truppe über die ihnen zukommenden Unterkunftsentschädigungen vorzulegen.

<sup>3</sup>Den Gemeindebehörden oder den von ihnen beauftragten Personen wird für ihre Tätigkeit im Zusammenhang mit der Truppenunterbringung keine Entschädigung ausgerichtet.

<sup>4</sup>Über streitige Forderungen des Kantonnementsgebers gegen die Gemeinde entscheidet die LBA.

## 4.4 Biwaks und Notunterkünfte

#### 4401 Verpflichtung [Art 42 VBVA]

<sup>1</sup>Beim Bezug von Biwaks sind die Kantone, die Gemeinden sowie Einwohner und Einwohnerinnen verpflichtet, die Lagerplätze zur Verfügung zu stellen. Die Kantone und Gemeinden haben das notwendige Stroh gegen Entschädigung zu liefern.

<sup>2</sup>Organisierte Zeltplätze sowie Sportanlagen dürfen nur im Einvernehmen mit den Besitzern und Besitzerinnen benützt werden.

#### 4402 Notunterkünfte (GVF 126) inkl Strom

Die Abrechnung von Notunterkünften (z.B. Scheunen, Ställen usw) erfolgt gemäss Ziffer 4319 und 4321 und dem Formular 17.024 «Erfassungsblatt für Notunterkünfte und Betriebsräume».

## 4.5 Einquartierung bei den Einwohnern und Einwohnerinnen

### 4501 Einquartierung [Art 43 VBVA]

<sup>1</sup>Bei Einquartierung bei Einwohnern oder Einwohnerinnen, welche die Ausnahme bildet, werden Mannschaft und Armeetierte auf die Haushaltungen nach deren Leistungsvermögen verteilt. Die Verteilung erfolgt durch die Gemeindebehörden im Einvernehmen mit dem Truppenkommandanten oder der Truppenkommandantin. Ziffer 4312 findet sinngemäss Anwendung.

<sup>2</sup>Mit der Einquartierung bei Einwohnern oder Einwohnerinnen kann dem Quartiergeber oder der Quartiergeberin die Verpflegung von Mannschaften und Armeetierte gegen Entschädigung auferlegt werden.

<sup>3</sup>Den Einwohnern und Einwohnerinnen sollen die nötigen Wohn- und Schlafräume und Küchen zur Verfügung bleiben.

## 4.6 Logisentschädigung

### 4601 Entschädigung (Ziffer 4602) [Art 74 VVA]

Die Logisentschädigung wird ausgerichtet, sofern nicht in Unterkünften nach Ziffer 4201 oder in Kantonementen übernachtet werden kann:

- a) an besoldete Angehörige der Armee, welche die Motorfahrzeuge der Kommandanten oder Kommandantinnen der Grossen Verbände sowie der Direktunterstellten des Chefs oder der Chefin der Armee fahren und sich auf diesen Fahrten selbst unterzubringen haben;
- b) in besonderen vom Truppenrechnungswesen bewilligten Fällen.

### 4602 Ansätze (Ziffer 4601) [Art 75 VVA]

<sup>1</sup>Die Logisentschädigung entspricht dem ortsüblichen Zimmerpreis; sie beträgt jedoch höchstens je Person und Nacht CHF 70.00.

<sup>2</sup>Wird das Zimmer nicht mehr als vier Nächte benützt, so erhöht sich die Logisentschädigung um 25 Prozent.

<sup>3</sup>In der Logisentschädigung sind die Kosten für die Heizung, die Beleuchtung, die Betreuung der Zimmer sowie die Mehrwertsteuer inbegriffen.

## 4.7 Besondere Fälle

### 4701 Alp- und Berghütten, Schiess- und Übungsplätze (Ziffer 4702, GVF 48) [Art 76 VVA]

Erfolgt die Erkundung, Übernahme und Rückgabe von abgelegenen Alp- und Berghütten sowie von Schiess- und Übungsplätzen im Beisein des Besitzers oder der Besitzerin oder einer zur Vertretung bestimmten Person, so kann ihm oder ihr als Vergütung der Spesen eine Pauschalentschädigung von CHF 30.00 pro Stunde ausgerichtet werden.

4702 Beizug von Besitzern und Besitzerinnen von Hütten und Plätzen (Ziffer 4701, GVF 47) [Art 76 VVA]

Dem Besitzer oder der Besitzerin oder der zur Vertretung bestimmten Person werden für die Teilnahme an der Erkundung, Übernahme und Rückgabe abgelegener Alp- und Berghütten sowie von Schiess- und Übungsplätzen für die mit öffentlichen Verkehrsmitteln befahrbare Strecke die effektiven Billett-kosten 2. Klasse vergütet. Auf allen übrigen Strecken hat die Truppe den Transport zu organisieren.

4703 Unterkunft in Berghütten touristischer Vereinigungen [in Zusammenarbeit mit SAC].

Für die Unterkunft in abgelegenen Berghütten touristischer Vereinigungen gelten folgende Bestimmungen:

- a) für die Benützung der Hütten durch die Truppe gilt das jeweilige Hüttenreglement, insbesondere betreffend Freihaltung einer Anzahl Schlafplätze für Mitglieder und Mitgliederinnen;
- b) die Truppe hat die Berghütte in geordnetem und gereinigtem Zustand zu verlassen (Ziffer 4307). Besondere durch den Hüttenwart oder die Hüttenwartin zu leistende Reinigungs- und Instandstellungsarbeiten sind zu Lasten des Kommandantenkredites zu bezahlen;
- c) der Hüttenproviant ist nur im Notfall zu verwenden und unter Mitteilung an die Sektion SAC sofort zu ersetzen;
- d) Rettungsmaterial darf nicht aus dem Abschnitt weggebracht werden. Es ist nach Gebrauch tadellos und gebrauchsfähig an seinen Platz zu versorgen. Fehlendes oder beschädigtes Material wird auf Kosten der Truppe ersetzt.

4704 Taxen für Unterkunft in Berghütten touristischer Vereinigungen (GVF 48) [Art 77 VVA]

<sup>1</sup>Für die Unterkunft in abgelegenen Berghütten touristischer Vereinigungen bezahlt die Truppe maximal die für Vereinsmitglieder geltende Übernachtungstaxe.

<sup>2</sup>In der Übernachtungstaxe sind sämtliche dem Hüttenbesitzer oder der Hüttenbesitzerin entstandenen Betriebs- und Unterhaltskosten inbegriffen (wie Gebühren für Brennmaterial, Licht und Kehrlichtabfuhr).

<sup>3</sup>Für besondere Dienste des Hüttenwartes oder der Hüttenwartin dürfen keine Kosten zu Lasten der Dienstkasse bezahlt werden.

#### 4705 Kirchen und Kultlokale (GVF 30) [Art 78 VVA]

Für die Benützung von Kirchen und anderen Kultlokalen zur Durchführung von geschlossenen Militärgottesdiensten wird eine Entschädigung gemäss ortsüblichen Ansätzen der lokalen Kirchgemeinde ausgerichtet.

#### 4706 Eigene Zimmer [Art 79 VVA]

<sup>1</sup>Ist der oder die Dienstleistende ermächtigt, im eigenen Zimmer zu nächtigen, so werden weder Zimmervergütung noch Logisentschädigung ausgerichtet.

<sup>2</sup>Das militärische Personal hat, sofern es nicht besoldeten Militärdienst leistet, für seine Unterkunft selbst aufzukommen und seine Zimmer dem Quartiergeber oder der Quartiergeberin direkt zu bezahlen.

#### 4707 Schiessanlagen (Ziffer 4708, GVF 107) [Art 80 VVA]

Für Schiessanlagen, welche die Gemeinden oder die Schiessvereine der Truppe zur Verfügung stellen müssen, ist zu Lasten der Dienstkasse eine Entschädigung zu bezahlen.

#### 4708 Schiessanlagen (Ziffer 4707, GVF 107) [Art 80 VVA]

<sup>1</sup>Bei der Benützung von Schiessanlagen werden der Gemeinde oder den Schützengesellschaften ausgerichtet:

|   |           |
|---|-----------|
| a. Einmalige Entschädigung:<br>für Bereitstellung, Übernahme und Übergabe der Anlage, sofern keine Stundenentschädigung gemäss Buchstabe b gefordert wird                                       | CHF 50.00 |
| b. Stundenentschädigung:<br>für die Aufsicht während des Schiessens auf elektrische Transportscheiben- und Duellanlagen sowie elektronischen Trefferanzeiganlagen pro Stunde                    | CHF 25.00 |
| c. Schussentschädigung:<br>für die Benützung der Schiessanlage, des Scheiben- und Zeigermaterials inkl Aufziehen von neuen Scheibenbildern, Verbrauch an Kleister, Schusslochkleber, Strom, usw |           |
| 1 bei einfachen Schiessanlagen (Zugscheiben), pro Schuss  | CHF 0.17  |
| 2 bei elektrischen Transportscheiben und Duellanlagen, pro Schuss   | CHF 0.25  |
| 3 bei elektronischen Trefferanzeiganlagen, pro Schuss   | CHF 0.30  |

<sup>2</sup>Der Zeiger- und Sicherungsdienst hat durch die Truppe selbst zu erfolgen.

4709 Benützung von Turnhallen (Mehrzweckhallen) für die Durchführung von Sportlektionen und -prüfungen gemäss Regl 51.041 «Sport in der Armee» (GVF 45)

<sup>1</sup>Grundsätzlich sind die Sportlektionen und -prüfungen an Aussenstandorten ohne bundeseigene Turnhalle wenn immer möglich im Freien durchzuführen.

<sup>2</sup>Ist dies aufgrund der Witterung (insbesondere Kälte) nicht möglich, ist für die Durchführung in erster Priorität eine bundeseigene Turnhalle (Mehrzweckhalle) zu benützen. Eine Vorabklärung mit dem zuständigen Koordinationsabschnitt ist unerlässlich.

<sup>3</sup>In zweiter Priorität kann eine öffentliche, private Turnhalle benützt werden.

<sup>4</sup>Die Kosten richten sich nach dem ortsüblichen Ansatz (Richtpreis CHF 100.00 pro Lektion, höchstens CHF 300.00 pro Dienstleistung). Die Kosten können der Dienstkasse belastet werden.

<sup>5</sup>Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

4710 Benützung von Freiluft- und Hallenbädern (GVF 44) [Art 69 und Anhang VVA]

<sup>1</sup>Für die Benützung von Freiluft- und Hallenbädern, für welche Eintrittsgebühren erhoben werden, fallen die Kosten zu Lasten der Dienstkasse. Es können die ortsüblichen Eintrittsgebühren bis höchstens CHF 7.00 pro AdA verrechnet werden.

<sup>2</sup>Die unter Absatz 1 erwähnte Entschädigung darf je Kalendermonat nur einmal ausbezahlt werden.

<sup>3</sup>Über Ausnahmen entscheidet das Truppenrechnungswesen.

4711 Einmietung von WC-Anlagen (GVF 144)

***<sup>1</sup>Die Kosten können durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse (GVF 144) übernommen werden. Ab einem Grenzbetrag ist die Ausgabe bewilligungspflichtig.***

|  |   |
|--|---|
| <b><i>Bis CHF 700.00 pro<br/>Buchhaltungsperiode inkl MwSt</i></b> | <b><i>Kein Antrag notwendig.</i></b>  |
| <b><i>Ab CHF 700.01 pro<br/>Buchhaltungsperiode inkl MwSt</i></b>  | <b><i>Antrag an das Truppenrechnungswesen<br/>mittels Formular "Gesuch Mobile Toiletten".<br/>Die Bewilligung ist der Buchhaltung<br/>beizulegen.</i></b> |

***<sup>2</sup>Für fix installierte Toilettenanlagen können dem Leistungserbringer bei einer Nutzung CHF 20.00 pro Tag entschädigt werden.***

**4712 Stellflächen für Militärfahrzeuge (GVF 164)**

Stellt die Gemeinde der Truppe Stellflächen für die militärischen Fahrzeuge zur Verfügung, kann eine Entschädigung ausgerichtet werden. Die Entschädigung richtet sich nach der Grösse der Stellflächen und wird gesamthaft für alle Plätze zusammen ausgerichtet.

|               |                         |                   |
|---------------|-------------------------|-------------------|
| Entschädigung | bis 1'500m <sup>2</sup> | CHF 50.00 pro Tag |
|               | ab 1'501m <sup>2</sup>  | CHF 80.00 pro Tag |

Die Entschädigung kann in der Gemeindeabrechnung unter Angabe der m<sup>2</sup>-Fläche über den Kostenpunkt «Abstellfläche für Motorfahrzeuge» oder via GVF 164 abgerechnet werden.

## **4.8 Betreuung der Unterkünfte und der persönlichen Ausrüstung**

4801 Die persönliche Ausrüstung und die Unterkunft des höheren Kadets werden durch Angehörige der Formation betreut.

## 5 Fahrzeuge und Betriebsstoff

### 5.1 Disposition und Einsatz ziviler Fahrzeuge

#### 5101 Grundsätze [Art 100 VVA]

<sup>1</sup>Die Truppe kann zur Bewältigung von Transport- und Arbeitsbedarfsspitzen in allen Lagen zivile Ressourcen anfordern, sofern:

- a) die fest zugeteilten eigenen Mittel für den Auftrag nicht ausreichen oder nicht geeignet sind,
- b) die über die Zuteilung hinaus benötigten Mittel weder beim eigenen Truppenkörper, noch durch die kurzfristige Zuteilung zusätzlicher Mittel aus Bundesbeständen beschafft werden können,
- c) die ATKZ (Armeetransportkoordinationzentrale) keine Kapazitäten zur Verfügung stellt,
- d) ein Auftrag nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln erledigt werden kann.

<sup>2</sup>Die Budgetierung, Kreditzuteilung und Disposition für den Einsatz ziviler Fahrzeuge erfolgt in Absprache mit der LBA.

#### 5102 Begriffe [Art 101 VVA]

Als Fahrzeuge gelten alle Motorfahrzeuge, Ausnahmefahrzeuge und motorlose Fahrzeuge. Als Ausnahmefahrzeuge gelten insbesondere Kranwagen, Baumaschinen und Baugeräte. Für Umschlagsmittel (Stapler) gelten besondere Vorschriften gemäss Ziffer 5108.

#### 5103 Einsatzarten

Wir unterscheiden folgende Einsatzarten:

- Einmieten;
- Transport- und/oder Arbeitsauftrag;
- Dienstliche Verwendung ziviler Personenwagen.

#### 5.1.1 Einmieten ziviler Fahrzeuge

#### 5104 Vorgehen [Art 102 VVA]

<sup>1</sup>Die Logistikkbasis der Armee schliesst mit dem zivilen Halter oder der zivilen Halterin einen privatrechtlichen Mietvertrag über das einzumietende Fahrzeug ab.

<sup>2</sup>Die Fahrzeuge werden von Angehörigen der Armee bedient, sofern diese über die entsprechende militärische Führerausweiskategorie verfügen.

<sup>3</sup>Die eingemieteten Fahrzeuge verkehren mit ihren kantonalen Kontrollschildern. Ausnahmefahrzeuge, welche nicht auf öffentlichen Strassen verkehren, müssen nicht immatrikuliert sein.

### **5.1.2 Bedienungspersonal für Ausnahmefahrzeuge**

5105 Vorgehen [Art 103 VVA]

<sup>1</sup>Für die Bedienung von Ausnahmefahrzeugen werden Armeeangehörige eingesetzt, die in ihrem zivilen Beruf solche Fahrzeuge führen und auch die entsprechende militärische Fahrberechtigung besitzen.

<sup>2</sup>Zuständig für den Einsatz ist die LBA in Zusammenarbeit mit dem Kommando Operationen und den Kantonen.

### **5.1.3 Schäden und Unfälle an eingemieteten zivilen Fahrzeugen**

5106 Vorgehen

<sup>1</sup>Im Schadenfall ist das Formular 13.101 «Unfallmeldung und Schadenanzeige für Bundesfahrzeuge» auszufüllen und zusammen mit dem Formular 13.005.01 «Übernahmeprotokoll Motorfahrzeuge und Anhänger» an das Schadenzentrum VBS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Bern, weiterzuleiten (schadenzentrum@gs-vbs.admin.ch/Hotline: 0800 11 33 44).

<sup>2</sup>Sämtliche Rechnungen sind zu kontrollieren und vom Kommandanten oder von der Kommandantin der Truppe zu unterschreiben (Richtigkeit bescheinigt) und an das Schadenzentrum VBS weiterzuleiten.

<sup>3</sup>Bei Bundes- und/oder Drittschäden über CHF 50'000.00 sowie Verletzungen von Militär und/oder Zivilpersonen sowie unklarem oder bestrittenem Sachverhalt ist der militärische Untersuchungsrichter oder die militärische Untersuchungsrichterin und die militärische oder zivile Polizei zwingend beizuziehen (Regl. 61.003 „Verkehr und Transport“, Kapitel 6.2).

### **5.1.4 Einmietung oder Aufträge an das zivile Gewerbe**

5107 Vorgehen [Art 104 VVA]

<sup>1</sup>Die LBA kann zugunsten der Truppe Transport- oder Arbeitsaufträge an Transportunternehmen oder Garagenbetriebe erteilen.

<sup>2</sup>Die zivilen Fahrzeuge werden von zivilem Personal bedient.

5108 Einmietung von Umschlagsmittel (Stapler)

Sofern die Truppe am Truppenstandort über keine geeigneten Mittel zum Umschlag des palettierten Armeematerials verfügt, kann nach Absprache

mit dem Armeelogistikcenter ein Umschlagsmittel mit Fahrer oder Fahrerin eingemietet werden. Folgende Auflagen sind zu beachten:

- a) Das Umschlagsmittel darf nicht durch einen Angehörigen oder eine Angehörige der Armee gefahren werden;
- b) Der Bund übernimmt keine Haftung bei einer Beschädigung des Umschlagsmittels;
- c) Der Stundenlohnansatz für Umschlagsmittel und Fahrer oder Fahrerin muss vorgängig verbindlich festgelegt werden;
- d) Die maximale Entschädigung pro Stunde darf CHF 150.00 nicht übersteigen;
- e) Die Dauer der Einmietung beträgt pro Einheit und Dienstleistung maximal 3 Stunden;
- f) Die durch die Truppe visierte Rechnung ist spätestens bei der Abrechnung am Ende der Dienstleistung der Abrechnungsstelle des Armeelogistikcenter auszuhändigen;
- g) Eine Abrechnung zu Lasten der Dienstkasse ist nicht gestattet.

### **5.1.5 Dienstliche Verwendung ziviler Personenwagen**

#### 5109 Grundsatz [Art 105 VVA]

<sup>1</sup>Zivile Fahrzeuge können vorübergehend dienstlich verwendet werden.

<sup>2</sup>Eine dienstliche Verwendung ziviler Fahrzeuge darf nicht befohlen werden.

<sup>3</sup>Dem Halter oder der Halterin sind vor der Verwendung die Bedingungen nach den Artikeln 5109–5114 bekanntzugeben.

<sup>4</sup>Dienstlich verwendete Fahrzeuge sind vom Halter, von der Halterin oder der von ihm oder ihr beauftragten Person zu führen.

#### 5110 Bewilligung [Art 106 VVA]

<sup>1</sup>Die Bewilligung für die dienstliche Verwendung ziviler Fahrzeuge wird für höchstens acht Tage erteilt, wenn der gleiche Zweck nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln innert nützlicher Frist erreicht werden kann oder wenn keine geeigneten Militärfahrzeuge zur Verfügung stehen.

<sup>2</sup>Zuständig für die Erteilung der Bewilligung sind:

- a) Im Ausbildungs- und im Assistenzdienst:
  1. Bis zu vier Tagen: die Kommandanten oder Kommandantinnen der Grossen Verbände;
  2. für längere Fristen: die Direktunterstellten des Chefs oder der Chefin der Armee.

## b) Im Aktivdienst:

1. die Direktunterstellten des Chefs oder der Chefin der Armee;
2. der Chef oder die Chefin Transport der Grossen Verbände für die ihm oder ihr fachtechnisch unterstellten Formationen.

## 5111 Km-Entschädigung (Ziffer 5112) [Art 107 VVA]

<sup>1</sup>Die Entschädigung deckt die durch die dienstliche Verwendung entstehenden Betriebs- und Unterhaltskosten, inklusive Steuern und Versicherung.

<sup>2</sup>Die Abrechnung erfolgt auf dem Form 13.050 «Dienstliche Verwendung eines zivilen Personenwagens».

## 5112 Km-Entschädigung Ansätze (Ziffer 5111, GVF 51/GVF 7) [Art 107 VVA]

Die Entschädigung für die dienstliche Verwendung privater Fahrzeuge beträgt pro Kilometer:

|   |          |
|---|----------|
| a. für Personenwagen  | CHF 0.70 |
| b. für Motorräder und Roller (einschliesslich Kleinmotorräder und Motorfahrräder) | CHF 0.30 |

## 5113 Kaskoversicherung [Art 108 VVA]

<sup>1</sup>Der Bund übernimmt Schäden an dienstlich verwendeten zivilen Fahrzeugen, sofern nicht Dritte dafür haftbar gemacht werden können.

<sup>2</sup>Wird der Schaden von einer Kaskoversicherung des Halters oder der Halterin übernommen, so ersetzt der Bund den Selbstbehalt oder den Bonusverlust.

<sup>3</sup>Der Bund haftet nicht für Schäden, die der Fahrzeugführer oder die Fahrzeugführerin vorsätzlich oder grobfahrlässig herbeiführt.

## 5114 Verwendung ohne Bewilligung [Art 109 VVA]

<sup>1</sup>Die Verwendung ziviler Fahrzeuge ohne Bewilligung gibt keinen Anspruch auf Vergütung.

<sup>2</sup>Für Schäden bei Verwendung ohne Bewilligung besteht keine Haftung des Bundes.

## 5.1.6 Unterbringung, Unterhalt und Instandsetzung

## 5115 Unterbringung (Ziffer 5116)

Militärfahrzeuge, vor allem Personenwagen und Motorräder, sind wenn möglich wettergeschützt und feuersicher unterzubringen. Hierzu sind in erster Linie bundeseigene Unterbringungsmöglichkeiten zu benützen.

5116 Unterbringung von Fahrzeugen /Ansätze (Ziffer 5115, GVF 31) [Art 69 und Anhang VVA]

Entschädigung bei notwendiger Unterbringung von Fahrzeugen in Garagen (inkl Licht, Heizung und Wasserverbrauch), je Nacht/Fahrzeug:

|                                       | Motorräder,<br>Anhänger der<br>Motorfahrzeuge<br>CHF | Motorfahrzeuge<br>bis 3,5t Gesamt-<br>gewicht<br>CHF | Motorfahrzeuge<br>über 3,5t Gesamt-<br>gewicht<br>CHF |
|---------------------------------------|--|--|---|
| a. während den ers-<br>ten 10 Nächten | 1.50   | 5.00   | 7.50  |
| b. ab 11 Nächten                      | 0.75   | 2.50   | 3.75  |

5117 Selbstsorge [Art 141,142 lh]

<sup>1</sup>Ersatzteile werden mittels Formular 28.091 «Instandsetzungsauftrag/Materialbestellung an das Zivilgewerbe» bezogen. Hinweise zu Bezugsquellen können beim Armeelogistikcenter eingeholt werden.

<sup>2</sup>Rechnungen für Instandsetzung, Ersatzteile usw im Gesamtbetrag bis zu CHF 300.00 sind nur im Original zu erstellen und durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse zu bezahlen (GVF 31, Form 28.091).

<sup>3</sup>Rechnungen für Instandsetzung an Fahrzeugen und Objekten zwischen CHF 300.00 und CHF 1'000.00, sind via zuständigen ALC an die LBA, zur Zahlung weiterzuleiten.

5118 Garageeinrichtungen (Ziffer 5119, 5120)

Die Entschädigungen für die Benützung von Garageeinrichtungen und das Laden von Fahrzeugbatterien werden zu Lasten der Dienstkasse bezahlt.

## 5119 Benützung von privaten Garageeinrichtungen (Ziffer 5118, GVF 31) [Art 104 VVA]

<sup>1</sup>Für die Benützung von privaten Garageeinrichtungen werden je Benützung/Fahrzeug bezahlt:

|   | Motorräder,<br>Anhänger der<br>Geländepersonenwagen<br>CHF | Motorfahrzeuge<br>bis 3,5t Gesamtgewicht<br>CHF | Motorfahrzeuge<br>über 3,5t Gesamtgewicht<br>CHF |
|---|--|---|--|
| a. einmalige Benützung von Waschplatz inkl. Schlauchmaterial und Wasser | 2.00   | 4.00  | 5.00   |
| b. Zuschlag für:  |  |   |  |
| 1 Benützung des Liftes  | 0.00   | 2.50  | 3.00   |
| 2 Verwendung einer Hochdruckwasserpumpe                                 | 0.00   | 2.50  | 3.00   |

<sup>2</sup>Die Benützung von Hochdruckschmieranlagen sowie von Abdampfgeräten darf von der Truppe nicht entschädigt werden.

## 5120 Batterien (Ziffer 5118, GVF 31)

je Batterie in CHF

|                             |                           |       |
|-----------------------------|---------------------------|-------|
| Laden von Batterien         | Motorräder-Batterie       | 7.50  |
|                             | 12 Volt                   | 15.00 |
| Mietgebühr für Leihbatterie | nach ortsüblichen Tarifen |       |

## 5.2 Nachschubklasse III (Betriebsstoff)

### 5.2.1 Allgemeines

#### 5201 Verbrauch

Die Kommandanten und Kommandantinnen sowie die für den Verkehr und Transport zuständigen Kader und Mannschaften sind für den sparsamen Treibstoffverbrauch verantwortlich.

## 5.2.2 Kontingentierung

5202 Grundsatz [Art 110 VVA]

aufgehoben

5203 Kontingent

aufgehoben

## 5.2.3 Bezug Betriebsstoffe

5204 Bezug ab Bundestankstellen

<sup>1</sup>Die Truppe bezieht die Betriebsstoffe grundsätzlich bei den durch die Logistikbasis der Armee bezeichneten Tankstellen. Die Standorte sind im Internet unter [www.bebeco.ch](http://www.bebeco.ch) ersichtlich. Weiter kann ab Nachschubtankanlagen (NTA) mittels Betriebsstoff-Betankungs-Container (BBC) Betriebsstoff bezogen werden.

<sup>2</sup>Schmier- und Betriebsmittel sind über die Armeelogistikcenter zu beziehen. Leere Gebinde sind zurückzuschieben.

5205 Selbstsorge im Ausbildungs- und Assistenzdienst (GVF 52) [Art 111 VVA]

Im Ausbildungs- und Assistenzdienst kann die Beschaffung der Betriebsstoffe durch freien Einkauf nur in Ausnahmefällen durch die Logistikbasis der Armee bewilligt werden.

## 6 Armeetiere

### 6.1 Pferde und Maultiere

6101 Mietgeld (GVF 62) [Art 19 der Verordnung des VBS über die Armeetiere]

<sup>1</sup>Die Mietgeldberechtigung beginnt für die eingeschätzten Armeepferde mit dem Tag der Übernahme und endet mit dem Tag der Rückgabe. Es werden nur effektiv geleistete Dienstage entschädigt. Die Auszahlung des Mietgeldes erfolgt nach der Rückgabe. Der Veterinärarzt/offizier oder die Veterinärärztin/offizierin und der Kommandant oder die Kommandantin bescheinigen mit ihrer Unterschrift die Richtigkeit der Abrechnung in ihrem Verantwortungsbereich.

<sup>2</sup>Das durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu bezahlende Mietgeld für eingemietete Armeepferde beträgt CHF 40.00 je Tier und Tag.

#### 6.1.1 Futterberechtigung

6102 Berechtigung [Art 28 Abs 1 und 2 VBVA]

<sup>1</sup>Sämtliche für den Militärdienst eingeschätzten Pferde und Maultiere, die Bundespferde und -maultiere des Nationalen Pferdezentrums sowie die Privatpferde von Berufspersonal sind vom Zeitpunkt der Übernahme bis zur Rückgabe durch die Truppe zu füttern.

<sup>2</sup>Die Fütterungspflicht für diese Pferde erstreckt sich auch auf die Dauer ihres Aufenthaltes in einem Pferdedepot oder in einer Pferdekuranstalt.

#### 6.1.2 Futterration

6103 Tagesration

***<sup>1</sup>Die normale Tagesration für Pferde beträgt 16 kg Heu und 4 kg Futterwürfel. Die normale Tagesration für Maultiere beträgt eine halb-halb Mischung aus 8 kg Stroh mit 8 kg Heu.***

<sup>2</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen sind befugt, eine Verschiebung zwischen Futterwürfeln und Heu vorzunehmen, wobei 1 kg Futterwürfel wie 2 kg Heu zu bewerten ist.

<sup>3</sup>Während des Dienstes können die Pferde und Maultiere zusätzlich Hafer in den vom Veterinärmediziner angeordneten Portionen erhalten.

<sup>4</sup>Sind im Aktivdienst keine Futterwürfel verfügbar, so wird Hafer in den vom Veterinärmediziner angeordneten Portionen abgegeben.

**6104 Futtervergütung (GVF 41)**

In den Fällen, in denen der oder die Angehörige der Armee die Pensionsverpflegungsentschädigung bezieht und sein oder ihr Reitpferd nicht von der Truppe gefüttert werden kann, wird die Futtervergütung von CHF 7.00 je Dienstag (inbegriffen Stallstroh) ausgerichtet.

**6105 Zulagen**

Bei ausserordentlicher Beanspruchung kann der Veterinärdienst der Armee, auf begründeten Antrag der Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen hin, Zulagen zur Tagesration bewilligen. Die Bewilligung ist der Buchhaltung beizulegen.

**6106 Notration**

Die Notration für Pferde und Maultiere beträgt 4 kg Hafer.

**6107 Beanspruchung**

<sup>1</sup>Nicht übernommene Futterrationen verfallen am Schluss des Dienstes zugunsten des Bundes.

<sup>2</sup>Der Gegenwert für zu viel bezogene Rationen ist in der Dienstkasse als Einnahme zu verbuchen (GVF 76), wobei der Ausgleich zu viel oder zu wenig übernommener Futtermittel im Sinne von Ziffer 6103 Absatz 2 gestattet ist.

### **6.1.3 Mutationen**

**6108 Mutationen**

Siehe Anhang 4

### **6.1.4 Unterkunft**

**6109 Einstreu**

<sup>1</sup>Die Einstreu je Tag beträgt bis **8 kg** pro Pferd und Maultier.

<sup>2</sup>Für den Entlassungstag besteht kein Anspruch auf eine Strohration.

**6110 Verrechnung (GVF 69)**

Stallstroh geht zu 100 Prozent zu Lasten des Bundes. Strohrückstände und Dünger gehören dem Kantonnementsgeber oder der Kantonnementsgeberin.

## 6111 Entschädigungen für Stallungen (GVF 69) [Art 69 und Anhang VVA]

|                          | pro Tier/Tag, CHF |
|--------------------------|-------------------|
| a. Pauschalentschädigung | 3.00              |

In dieser Entschädigung sind alle Leistungen nach Buchstabe b enthalten. Werden nicht alle Leistungen erbracht, sind die entsprechenden Ansätze in Abzug zu bringen.

|                         | pro Tier/Tag, CHF |
|-------------------------|-------------------|
| b. Einzelne Leistungen: |                   |
| 1 Stallungen            | 2.10              |
| 2 Beleuchtung           | 0.30              |
| 3 Stalleinrichtungen    | 0.60              |

## 6112 Biwakstroh (GVF 69)

Im Biwak kann Stroh für Pferde und Maultiere nötigenfalls auf Befehl der Truppenkommandanten oder Truppenkommandantinnen abgegeben werden. Dieses geht zu 100 Prozent zu Lasten des Bundes. Die Truppe hat dieses nach Gebrauch bestmöglichst zu verwerten. Der Erlös ist in der Dienstkasse zu verbuchen.

## 6113 Beschlagen der Pferde (GVF 70)

<sup>1</sup>Die Entschädigung für die Benützung von eingerichteten Schmieden durch Truppenhufschmiede oder Truppenhufschmiedinnen erfolgt nach dem Tarif der AM Suisse, Zürich, welcher bei jedem Zivilhufschmied oder jede Zivilhufschmiedin eingesehen werden kann.

<sup>2</sup>Dieser Tarif gilt auch für das Beschlagen der Pferde durch einen Zivilhufschmied oder eine Zivilhufschmiedin, wenn kein Militärhufschmied oder keine Militärhufschmiedin vorhanden ist.

### 6.1.5 Beschaffung der Futtermittel

## 6114 Beschaffung (GVF 41)

<sup>1</sup>Für die Beschaffung der Futtermittel gelten sinngemäss die Ziffern 3211–3219 über die Beschaffung der Verpflegung.

<sup>2</sup>Kann Heu nicht in Selbstsorge beschafft werden, ist dies dem Truppenrechnungswesen sofort mitzuteilen.

## 6.2 Armeehunde

### 6201 Weisungen

Das Kompetenzzentrum Veterinärdienst und Armeetiery leitet das Armeehundewesen. Es erlässt in Zusammenarbeit mit dem Veterinärdienst der Armee, die Weisungen für den Einsatz von Armeehunden.

### 6202 Mietgeld GVF 63) [Art 19 der Verordnung des VBS über die Armeetiery]

<sup>1</sup>Die Mietgeldberechtigung beginnt für die eingeschätzten Armeehunde mit dem Tag der Übernahme und endet mit dem Tag der Rückgabe. Es werden nur effektiv geleistete Diensttage entschädigt. Tage des persönlichen Urlaubes (exklusive Reisetage) des Hundeführers oder der Hundeführerin gelten nicht als geleistet. Die Auszahlung des Mietgeldes erfolgt nach der Rückgabe. Der Veterinärarzttoffizier oder die Veterinärarzttoffizierin und der Kommandant oder die Kommandantin bescheinigen mit ihrer Unterschrift die Richtigkeit der Abrechnung in ihrem Verantwortungsbereich.

<sup>2</sup>Das durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu bezahlende Mietgeld für die selbstgestellten Armeehunde beträgt CHF 8.00 je Tier und Tag.

## 6.3 Arzneimittel

### 6301 Bestellung, Bezug und Bezahlung (GVF 71) [Art 32 der Verordnung des VBS über die Armeetiery]

<sup>1</sup>Arzneimittel für Armeetiery sind in der Regel bei der Armeeeapotheke zu bestellen; kleinere Bezüge dürfen im freien Handel erfolgen.

<sup>2</sup>Nach Bescheinigung der Richtigkeit durch den Veterinärarzttoffizier oder die Veterinärarzttoffizierin können, ausnahmsweise, Rechnungen für Arzneimittel für Armeetiery bis zu CHF 100.00 zu Lasten der Dienstkasse bezahlt werden.

## 6.4 Taggeld

### 6401 Entschädigung bei Arbeitsunfähigkeit des Armeepferdes [Art 26 der Verordnung des VBS über die Armeetiery]

<sup>1</sup>Bei totaler Arbeitsunfähigkeit eines Armeepferdes nach der Rückgabe werden dem Eigentümer oder der Eigentümerin während der Dauer der Behandlung des Pferdes ein Mietgeld von CHF 40.00 ausgerichtet.

<sup>2</sup>Bei teilweiser Arbeitsunfähigkeit werden das Mietgeld und die Entschädigung verhältnismässig herabgesetzt.

## **7 Sanitäts- und Materialdienst**

### **7.1 Sanitätsdienst**

#### **7.1.1 Leistungen**

##### **7101 Mangel an Truppenärzten und Truppenärztinnen [Art 91 VVA]**

Grundsätzlich basieren alle Schulen und Kurse für die San D Versorgung auf den militärmedizinischen Regionen (MMR). Der Chef oder die Chefin MMR kann bei Mangel an Truppenärzten und Truppenärztinnen die vom Oberfeldarzt oder von der Oberfeldärztin ernannten Waffenplatzärzte und Waffenplatzärztinnen oder deren Stellvertreter und Stellvertreterinnen beziehen.

Für zahnärztliche Behandlungen (Not- und Schmerzbehandlungen) basieren alle Schulen und Kurse auf die bezeichneten Waffenplatzzahnärzte und Waffenplatzzahnärztinnen.

##### **7102 Ärztliche und zahnärztliche Leistungen sowie medizinisch verordnete Kampfstiefel**

<sup>1</sup>Rechnungen für medizinische Leistungen aus der Grundversicherung (KVG), sowie für medizinisch verordnete Kampfstiefel sind nicht zu bezahlen, sondern dem Truppenarzt oder der Truppenärztin zu Händen des Chefarztes oder der Chefärztin MMR weiterzuleiten.

<sup>2</sup>Rechnungen für zahnärztliche Leistungen sind nicht zu bezahlen, sofern Folgen eines Unfalles bestehen und der Patient oder die Patientin durch den Truppenarzt oder die Truppenärztin zwecks Schmerzbehandlung an einen Waffenplatzzahnarzt oder eine Waffenplatzzahnärztin überwiesen wurde. Die Rechnungen sind dem Truppenarzt oder der Truppenärztin zu Händen des Chefarztes oder der Chefärztin MMR weiterzuleiten.

##### **7103 Leistungen an die Zivilbevölkerung [Art 93 VVA]**

Notfalleleistungen durch Truppenärzte oder Truppenärztinnen zu Gunsten der Zivilbevölkerung sind kostenlos.

#### **7.1.2 Arzneimittel**

##### **7104 Bestellung, Bezug und Bezahlung [Art 95 VVA]**

<sup>1</sup>Arzneimittel sind grundsätzlich bei der Armeeapotheke zu beziehen; kleine Bezüge während der ordentlichen Dienstleistungsperiode dürfen im freien Handel erfolgen. Bezüge ausserhalb der ordentlichen Dienstleistungsperiode erfolgen im freien Handel bzw. über den behandelnden Arzt oder die behandelnde Ärztin.

<sup>2</sup>Die Rechnungen für Arzneimittel während der ordentlichen Dienstleistungsperiode sind nach Bescheinigung der Richtigkeit durch den Truppenarzt oder die Truppenärztin:

- a) bis zu CHF 100.00 zu Lasten der Dienstkasse zu bezahlen (GVF 64);
- b) über CHF 100.00 mittels Bestätigung eines MZR oder Truppenarztes oder Truppenärztin zur Bezahlung an die Suva, Militärversicherung, Service Center, Postfach, 6009 Luzern zuzustellen.

<sup>3</sup>Die Rechnungen für Arzneimittel ausserhalb der ordentlichen Dienstleistungsperiode sind nach der Bescheinigung der Richtigkeit des behandelnden Arztes oder der behandelnden Ärztin an die Suva Bern, Militärversicherung, Postfach, 3001 Bern weiterzuleiten.

### 7.1.3 Einsatz von Sanitätsformationen in Spitälern

#### 7105 Inkonvenienzentschädigung (Ziffer 7106) [Art 97 VVA]

Werden Angehörige der Sanitätstruppen zu Dienstleistungen in zivilen Spitälern eingesetzt, so ist die Inkonvenienzentschädigung pro Person und Einsatztag an die Spitalverwaltung auszurichten.

#### 7106 Inkonvenienzentschädigung (Ziffer 7105, GVF 65) [Art 97 VVA]

<sup>1</sup>Für die Inkonvenienzen beim Einsatz von Angehörigen der Sanitätstruppen in Zivilspitälern wird folgende Pauschalentschädigung pro Person und Tag bezahlt:

|  | pro Person und Tag, CHF |
|--|-------------------------|
| a. wenn der fachtechnische Einsatz bei Dienstleistungen im Truppenverband durch das Kommando Operationen angeordnet bzw. bewilligt wird.                           | 2.00                    |
| b. bei Fachausbildung zu Spezialisten und Spezialistinnen der Sanitätstruppen und bei Spitalpraktika während den Sanitäts-Rekrutenschulen (Einzeldienstleistungen) | 3.00                    |

<sup>2</sup>In der Pauschalentschädigung sind die Kosten für Bereitstellung der Büros, Reinigung der verschiedenen Arbeitsräume, Abgabe, Reinigung und Instandstellung der Spitalwäsche und sonstige Nebenauslagen sowie in der Regel die Haftpflichtversicherung inbegriffen.

## 7.2 Ausrüstung

### 7.2.1 Verantwortung

#### 7201 Haftung der Angehörigen der Armee [Art 139 Abs 2 MG] [Ziffer 86/87, DRA]

Die Angehörigen der Armee sind für ihre persönliche Ausrüstung sowie für das ihnen im Dienst anvertraute Material verantwortlich und haften für deren Verlust und Beschädigung. Sie haften nicht, wenn sie nachweisen, dass

sie den Schaden weder durch vorsätzliche noch durch grobfahrlässige Verletzung ihrer Dienstpflicht verursacht haben. In gleicher Weise haften die Angehörigen der Armee, die für die Organisation des Materialdienstes oder der Materialkontrolle verantwortlich sind.

#### 7202 Haftung der Formationen [Art 140 MG] [Ziffer 87 DRA]

<sup>1</sup>Die Formationen sind für das ihnen übergebene Armeematerial verantwortlich. Sie haften für Verlust und Beschädigung, wenn die dafür Verantwortlichen nicht festgestellt werden können. Dagegen haften sie nicht, wenn sie nachweisen, dass kein schuldhaftes Verhalten ihrer Angehörigen vorliegt

<sup>2</sup>Zur Deckung des Schadens kann ein Soldabzug vorgenommen werden (Ziffer 2803 Absatz 1).

#### 7203 Haftungsgrundsätze [Art 141 MG]

<sup>1</sup>Die Artikel 42, 43 Absatz 1, 44 Absatz 1, 45–47, 49, 50 Absatz 1 und 51–53 des Obligationenrechts gelten sinngemäss.

<sup>2</sup>Bei der Festsetzung der Entschädigungen, welche die Angehörigen der Armee leisten müssen, werden ausserdem die Art des Dienstes sowie die militärische Führung und die finanziellen Verhältnisse der Haftenden angemessen berücksichtigt.

<sup>3</sup>Bei der Festsetzung der Entschädigung, die Formationen leisten müssen, werden ausserdem die Art des Dienstes und die besonderen Umstände angemessen berücksichtigt.

#### 7204 Schadenersatz [Art 118 VVA] Aufgehoben

#### 7205 Verfahren bei Haftung der Formationen [Art 120 VVA]

<sup>1</sup>Gegen Ersatzansprüche wegen Verlustes und Beschädigung von Material nach Artikel 140 MG kann die Formation innert 30 Tagen nach Erhalt der Rechnung bei der zuständigen Stelle schriftlich Einsprache erheben.

<sup>2</sup>Die Einsprache hat den genauen Sachverhalt sowie die Begründung für die vollständige oder teilweise Ablehnung der Haftung zu enthalten. Die Beweismittel sind anzugeben und, soweit die Formation sie in Händen hat, beizulegen.

<sup>3</sup>Die zuständige Stelle klärt den Sachverhalt ab und entscheidet über die Haftung.

<sup>4</sup>Zur Anordnung von Soldabzügen wegen Verlustes und Beschädigung von Material ist der Kommandant oder die Kommandantin der Formation oder Schule zuständig.

#### 7206 Instandsetzung von Militärschuhwerk (GVF 66)

Siehe Anhang 10.

## **8 Bürobedürfnisse, Post- und Swisscom-Dienste**

### **8.1 Bürobedürfnisse**

#### **8.1.1 Material**

8101 Bezug [Art 117 VVA]

<sup>1</sup>Die im Militärischen Aufgebotstableau aufgeführten Truppen beziehen ihr allgemeines Büromaterial, unentgeltlich, grundsätzlich beim zuständigen Armeelogistikcenter.

<sup>2</sup>Die Logistikkbasis der Armee kann Bezugslimiten festlegen.

8102 Ankauf (Anhang 6, GVF 33) [Art 117 VVA]

Für ausserordentliche oder zusätzliche Bedürfnisse kaufen die Formationen ihr Büromaterial bei der zivilen Logistik zu Lasten des Kommandantenkredites.

8103 Vernichtung von klassifizierten Dokumenten (GVF 43)

Die Vernichtung von klassifizierten Dokumenten kann am Ende der Dienstleistung zu Lasten der Dienstkasse abgerechnet werden.

### **8.2 Postdienst bei der Truppe**

8201 Verantwortung (Anhang 11, Postbefehl) [Art 112 VVA]

<sup>1</sup>Die Quartiermeister oder Quartiermeisterinnen sind für die Organisation des Postdienstes innerhalb des Truppenkörpers verantwortlich. Sie regeln aufgrund der Weisungen für den Postdienst sowie im Einvernehmen mit dem Feldpostunteroffizier oder der Feldpostunteroffizierin und allen beteiligten Stellen den Postnachschieb in ihrem Bereich.

<sup>2</sup>Der Einh Four organisiert nach den Vorgaben der Feldpost den Postdienst innerhalb der Einheit und stellt den Kurierdienst der Einheit sicher.

8202 Eilsendungen (GVF 13)

Eilsendungen dürfen nur in begründeten Ausnahmefällen aufgegeben werden. Für unumgängliche Eilsendungen haben die Kommando- und Dienststellen der Armee die Sendungstaxe zu Lasten der Dienstkasse zu bezahlen. Auf dem Ausgabenbeleg ist die Begründung anzubringen.

### **8.3 Telefon-, Sprach- und Datenservices**

#### 8301 Beschränkung von Telefongesprächen

Aufgehoben

#### 8302 Telefongespräche (GVF 68) [Art 113 VVA]

Im Ausbildungs- und im Assistenzdienst sind die über das Telefonnetz der Anbieter und Anbieterinnen von Fernmeldediensten geführten militärdienstlichen Telefongespräche kostenpflichtig.

#### 8303 Benützung von Privatanschlüssen (GVF 68) [in Zusammenarbeit mit dem Abonnenten und der Abonnentin]

Bei gelegentlicher Benützung eines Privatanschlusses für Militärgespräche sind dem Abonnenten oder der Abonnentin die Gesprächskosten einschliesslich einer Zuschlagsgebühr direkt zu vergüten. Die Truppe regelt das Abrechnungsverfahren mit dem Teilnehmer oder der Teilnehmerin. Die Anbieter und Anbieterinnen dürfen nicht zur Führung einer besonderen Rechnung für die Truppe angehalten werden.

#### 8304 Öffentlich-rechtliche Telefon-, Sprach- und Datenservices

Der Artikel 216 «Organisation der Ausbildungsdienste» (ODA), Regl 51.024 ist zu berücksichtigen.

#### 8305 Bestellen von Öffentlich-rechtlichen Telefon-, Sprach- und Datenservices

Der Artikel 218 «Organisation der Ausbildungsdienste» (ODA), Regl 51.024 ist zu berücksichtigen.

#### 8306 Telefaxapparate und -anschlüsse

Aufgehoben

## **9 Schäden**

### **9.1 Land- und Sachschäden**

#### **9.1.1 Allgemeines**

##### **9101 Benützung von Privatgrund [Art 134 MG]**

<sup>1</sup>Die Grundbesitzer und Grundbesitzerinnen sind verpflichtet, die Benützung ihres Landes zu militärischen Übungen zu gestatten.

<sup>2</sup>Für den dadurch entstehenden Schaden leistet der Bund Ersatz nach Massgabe der Ziffer 9102.

##### **9102 Haftung des Bundes [Art 135 MG]**

<sup>1</sup>Der Bund haftet ohne Rücksicht auf das Verschulden für den Schaden, den Angehörige der Armee oder die Truppe Dritten widerrechtlich zufügen durch eine besonders gefährliche militärische Tätigkeit oder in Ausübung einer andern dienstlichen Tätigkeit.

<sup>2</sup>Er haftet nicht, sofern er beweist, dass der Schaden durch höhere Gewalt oder durch Verschulden der geschädigten oder einer dritten Person verursacht worden ist.

<sup>3</sup>Bei Tatbeständen, die unter andere Haftungsbestimmungen fallen, richtet sich die Haftung des Bundes nach diesen Bestimmungen.

<sup>4</sup>Gegenüber den Angehörigen der Armee, die den Schaden verursacht haben, steht den Geschädigten kein Anspruch zu.

##### **9103 Festsetzung der Entschädigungen [Art 141 Abs 1 MG]**

Die Artikel 42, 43 Absatz 1, 44 Absatz 1, 45–47, 49, 50 Absatz 1 und 51–53 des Obligationenrechts gelten sinngemäss.

##### **9104 Pflicht der Truppe**

<sup>1</sup>Die Truppenkommandanten und Truppenkommandantinnen haben dafür zu sorgen, dass Land- und Sachschäden nach Möglichkeit vermieden werden.

<sup>2</sup>Allfällig verursachte Land- und Sachschäden sind, soweit möglich, von der Truppe selbst sofort zu beheben unter Benachrichtigung des oder der Geschädigten.

##### **9105 Rückgriff bei Drittschaden [Art 138 MG]**

Hat der Bund eine Entschädigung an Dritte geleistet, so steht ihm der Rückgriff auf die Angehörigen der Armee zu, die den Schaden vorsätzlich oder grobfahrlässig verursacht haben.

## 9106 Schadenbeteiligung bei Bundesschaden [Art 139 MG]

Die Angehörigen der Armee haften für den Schaden, den sie dem Bund durch vorsätzliche oder grobfahrlässige Verletzung ihrer Dienstpflicht unmittelbar zufügen.

### **9.1.2 Zuständigkeit Schadenzentrum VBS (inkl swisstopo siehe Ziffer 10201).**

## 9107 Schatzungswesen

<sup>1</sup>Das gesamte Schatzungswesen steht unter der Oberaufsicht des Chefs oder der Chefin des Schadenzentrum VBS.

<sup>2</sup>Das Gebiet der Schweiz wird in Einsatzgebiete eingeteilt. Für die Schadenermittlung werden in jedem Einsatzgebiet ein betreffender Chefexperte oder eine betreffende Chefexpertin und weitere Fachexperten und Fachexpertinnen bestellt. (Adressenverzeichnis: «Kontaktverzeichnis Schadenzentrum VBS» unter [www.schadenzentrumvbs.ch](http://www.schadenzentrumvbs.ch)).

## 9108 Zuständigkeit [Art 118 Abs VVA]

Das Schadenzentrum VBS ist zuständig für:

- a) Schadenersatzansprüche Dritter nach den Artikeln 134 bis 136 MG, soweit nicht eine andere Stelle zuständig ist,
- b) Schadenersatzansprüche wegen Beschädigung von Militärfahrzeugen (Motorfahrzeuge und Fahrräder) und Militärschiffen durch Angehörige der Armee nach Artikel 139 Abs 1 MG,
- c) Entschädigung wegen Verlustes oder Beschädigung des Eigentums von Angehörigen der Armee nach Artikel 137 MG (vgl Ziffer 9301 ff.)
- d) Rückgriffsansprüche auf Angehörige der Armee nach Artikel 138 MG.

### **9.1.3 Verfahren Schadenzentrum VBS**

## 9109 Schadenmeldung

<sup>1</sup>Verkehrsunfälle und Schadenfälle sind stets den Vorgesetzten zu melden.

<sup>2</sup>Die Vorgesetzten melden sämtliche Schäden zwingend mittels Formular (Formular 13.101 «Unfallmeldung und Schadenanzeige für Bundesfahrzeuge»). Sie leiten Meldungen über Verkehrsunfälle und Schadenfälle mit und an Militärfahrzeugen und dienstlich verwendeten Privatfahrzeugen weiter, wenn:

- a) Personen/Nutztiere verletzt oder getötet worden sind;
- b) Drittschaden entstanden ist;

- c) grobfahrlässige oder vorsätzliche Handlungsweise vermutet wird;
- d) ein Schaden durch Dritte verursacht worden ist.

<sup>3</sup>Sie leitet die Meldung mit dem Formular 13.101 «Unfallmeldung und Schadenanzeige für Bundesfahrzeuge» (abrufbar unter [www.schadenzentrumvbs.ch](http://www.schadenzentrumvbs.ch)) innert fünf Tagen weiter:

- a) an das Schadenzentrum VBS;
- b) an die Militärversicherung, wenn Angehörige der Armee verletzt oder getötet worden sind.

<sup>4</sup>Bei der dienstlichen Verwendung von Privatfahrzeugen hat der Fahrzeugführer oder die Fahrzeugführerin zudem die eigene Motorfahrzeugversicherung zu informieren.

<sup>5</sup>Schäden, die nach Wegzug der Truppe festgestellt werden, sind durch die Anspruchsberechtigten innert 10 Tagen nach Feststellung anzuzeigen.

## 9110 Schadenermittlung

<sup>1</sup>Die Schadenermittlung wird unter möglichst genauer Zugrundelegung der Kultur- und Arbeitswerte der betreffenden Landesgegend vorgenommen.

<sup>2</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen haben Chefexperten und Chefexpertinnen und den Mitarbeitenden des Schadenzentrums VBS auf Verlangen für die Schadenregulierung die nötige Auskunft zu erteilen, die erforderlichen Unterlagen zu beschaffen sowie gegebenenfalls Vertreter und Vertreterinnen der Truppe zur Verfügung zu stellen.

## 9111 Erledigung durch die Truppe (GVF 61)

<sup>1</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen sind befugt, Schadenersatzforderungen für Land und Sachschaden (exkl. Tier- und zivile Personenschäden) unter Einbeziehung von Sachverständigen aus der Truppe bis zum Betrag von CHF 200.00 pro Einzelschaden gütlich zu regeln und aus der Dienstkasse zu bezahlen. Bei mehreren Einzelschäden beträgt der Maximalbetrag pro Dienst CHF 600.00. Diese Regelung gilt für sämtliche Schulen und Kurse, die ausserhalb eines Waffenplatzes Dienst leisten.

<sup>2</sup>Vorbehalten bleibt die Erledigung von Land- und Sachschaden auf Waffenplätzen und besonderen Übungsgebieten, für welche die Schadenersatzforderungen unerledigt an die Waffenplatzverwaltungen weiterzuleiten sind.

<sup>3</sup>Über die gemäss Absatz 1 behandelten Fälle ist eine Schadensanzeige (Formular 33.001 «Schadenanzeige ohne MotFz») zu erstellen, wovon 1 Exemplar innert 5 Tagen dem Chefexperten oder der Chefexpertin des betreffenden Einsatzgebietes zuzustellen ist. Ein Exemplar ist als Ausgabenbeleg der Buchhaltung beizulegen.

<sup>4</sup>Alle Tier- und zivilen Personenschäden sind unverzüglich dem Schadenzentrum VBS zu melden.

<sup>5</sup>Übersteigen die Forderungen die in Absatz 1 festgelegten Beträge oder kommt keine gütliche Erledigung zustande, so sind die Akten dem Schadenzentrum VBS direkt zuzustellen.

9112 Tod oder Verletzung von Militär- oder Zivilpersonen und Sachschäden von über CHF 50'000.00.

In Fällen von Tod oder Verletzung von Militär- oder Zivilpersonen sowie von Sachschäden über CHF 50'000.00, ist durch den zuständigen Truppenkommandanten oder die zuständige Truppenkommandantin eine vorläufige Beweisaufnahme oder Voruntersuchung gemäss den Artikeln 101 ff des Militärstrafprozesses zu verfügen.

### **9.1.4 Verjährung**

9113 Verjährung [Art 143 Abs 1 und 3 MG]

Der Schadenersatzanspruch gegenüber dem Bund verjährt ein Jahr, nachdem der oder die Geschädigte vom Schaden Kenntnis erhalten hat, auf alle Fälle fünf Jahre nach dem Tag der schädigenden Handlung. Wird jedoch der Anspruch aus einer strafbaren Handlung hergeleitet, für die das Strafrecht eine längere Verjährung vorschreibt, so gilt diese auch für diesen.

## **9.2 Unfallschäden**

### **9.2.1 Zuständigkeit**

9201 Zuständigkeit [Art 118 VVA]

Aufgehoben

### **9.2.2 Verfahren**

9202 Tod oder Verletzung und schwere Sachschäden [Art 118 VVA; Anweisungen SZ VBS]

Aufgehoben

### 9.3 Schäden an persönlichem Eigentum des oder der Angehörigen der Armee

#### 9301 Grundsatz [Art 118 VVA; Art 137 MG]

<sup>1</sup>Die Angehörigen der Armee müssen für Verlust und Beschädigung ihres Eigentums selbst aufkommen. Der Bund richtet ihnen eine angemessene Entschädigung aus, wenn der Schaden durch einen dienstlichen Unfall oder unmittelbar durch die Ausführung eines Befehls entstanden ist.

<sup>2</sup>Bei Selbstverschulden kann die Entschädigung angemessen herabgesetzt werden. Dabei wird berücksichtigt, ob die Mitnahme oder Verwendung des privaten Gegenstandes dienstlich geboten war.

<sup>3</sup>Schadenersatzgesuche für Verlust und Beschädigung von persönlichem Eigentum des oder der Angehörigen der Armee (ausgenommen Fälle nach Ziffern 9303 Absatz 1 und 9304 Absatz 2) sind mittels Formular 33.002 «Schadensanzeige für Verlust und Beschädigung von persönlichem Eigentum eines oder einer besoldeten AdA» dem Schadenzentrum VBS zum Entscheid einzureichen.

Dem Gesuch sind beizufügen:

- a) ein Bericht über den Hergang des verursachten Schadens, mit der Richtigkeitsbescheinigung des Kommandanten oder der Kommandantin;
- b) der Nachweis des Ankaufes des beschädigten Gegenstandes (Preis und Anschaffungsjahr), sofern der Schadenersatz CHF 200.00 übersteigt (GVF 61);
- c) die Rechnung (bezahlt oder unbezahlt) über den beschafften Ersatz;
- d) das Dienstbüchlein des geschädigten oder der geschädigten Angehörigen der Armee bei Brillenschäden und bei Verlust von Kontaktlinsen.

<sup>4</sup>Die Truppe kann Bagatellfälle bis CHF 200.00 zu Lasten Dienstkasse bezahlen (GVF 61). Eine Kopie sämtlicher Akten solcher Bagatellfälle ist an das Schadenzentrum VBS weiterzuleiten.

#### 9302 Brillen und Uhren

<sup>1</sup>Der oder die Angehörige der Armee, welche auf Kosten des Bundes eine Militär- oder Kampfbrille erhalten hat, hat diese bei allen dienstlichen Verrichtungen anstelle der privaten Brille oder Kontaktlinsen zu tragen. Bei Verlust oder Beschädigung übernimmt der Bund nur die Kosten für die Instandsetzung oder den Ersatz der Militär- bzw. Kampfbrille.

<sup>2</sup>Schadenersatz für Verlust und Beschädigung von persönlichen Brillen oder Kontaktlinsen kann nur dann bezahlt werden, wenn die Militär- bzw. Kampfbrille unverschuldet noch nicht im Besitz des oder der Armeeeingehörigen

gewesen ist. Dem Schadenersatzgesuch sind die in Ziffer 9301 Absatz 4 erwähnten Dokumente beizulegen.

<sup>3</sup>Bei Nahkampf- und Turnübungen, Kampfspielen, Patrouillenläufen, Bauarbeiten und ähnlicher Tätigkeit sowie auf der Hindernisbahn sind Brillen und Uhren in der Regel zu entfernen und an einem sicheren Ort aufzubewahren. Diese Regelung gilt nicht für den Brillenträger oder die Brillenträgerin, die ohne Brille grösserer Unfallgefahr ausgesetzt sind.

#### 9303 Bezahlung von Brillen- und Uhrenschäden

<sup>1</sup>Sofern die Voraussetzungen gemäss Ziffer 9302 Absatz 2 für die Übernahme des Schadens gegeben sind, können Brillen- und Uhrenschäden bis zum Betrag von CHF 200.00 pro Schadenfall (GVF 61) direkt zu Lasten der Dienstkasse bezahlt werden. Dem Ausgabenbeleg sind Bericht und Rechnung beizufügen.

<sup>2</sup>Damit die Voraussetzungen erfüllt sind, muss:

- der Schaden in einem direkten Zusammenhang mit einem dienstlichen Auftrag entstanden sein;
- die Sorgfaltspflicht vom oder von der AdA eingehalten worden sein;
- die Kampfbrille noch nicht im Besitz des oder der AdA gewesen sein.

<sup>3</sup>Alle übrigen Fälle sind nach Ziffer 9301 zu erledigen.

#### 9304 Gebissprothesen [in Zusammenarbeit mit Militärversicherung/Suva]

<sup>1</sup>Als Schäden an persönlichem Eigentum gelten auch der Verlust und Schäden an Gebissprothesen.

<sup>2</sup>Steht der Schaden in engem und unmittelbarem Zusammenhang mit einer Gesundheitsschädigung, für welche die Militärversicherung leistungspflichtig ist, so wird er von der Militärversicherung übernommen.

## 10 Verwaltungsverfahren

### 10.1 Allgemeines

#### 10101 Grundsatz [Art 119 und 120 VVA]

<sup>1</sup>Das Verwaltungsverfahren ist anzuwenden für die Beurteilung streitiger verwaltungsrechtlicher Ansprüche, vermögensrechtlicher Art des Bundes oder gegen den Bund, die sich auf das Militärgesetz oder deren Ausführungserlasse stützen.

<sup>2</sup>Ausgenommen hiervon sind die Streitigkeiten, deren Beurteilung gemäss Gesetzesvorschrift nach einem anderen Verfahren zu erfolgen hat. Vorbehalten bleiben insbesondere die Bestimmungen über die Zuständigkeit für die Beurteilung von Ansprüchen aus der Militärversicherung, von Schadenersatz- und Rückgriffsansprüchen aus Personenschäden und von Haftpflichtansprüchen aus Spezialgesetzen.

<sup>3</sup>Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren. Ausgenommen davon sind die erstinstanzlichen Schatzungsverfahren.

### 10.2 Schadenwesen und Entschädigungen

#### 10201 Zuständigkeit [Art 118 VVA]

<sup>1</sup>Für den erstinstanzlichen Entscheid über vermögensrechtliche Ansprüche sind insbesondere zuständig:

- a) das Generalsekretariat VBS (Schadenzentrum) betreffend:
  1. Schadenersatzansprüche Dritter nach den Artikeln 134–136 des Militärgesetzes (MG), soweit nicht eine andere Stelle zuständig ist,
  2. Schadenersatzansprüche wegen Beschädigung von Militärfahrzeugen (Motorfahrzeuge und Fahrräder) und Militärschiffen durch Angehörige der Armee nach Artikel 139 Absatz 1 MG,
  3. Entschädigung wegen Verlustes oder Beschädigung des Eigentums von Angehörigen der Armee nach Artikel 137 MG,
  4. Rückgriffsansprüche auf Angehörige der Armee nach Artikel 138 MG, soweit nicht eine andere Stelle zuständig ist;
- b) das Kommando Ausbildung betreffend:
  1. Streitigkeiten in Belangen des Schiesswesens ausser Dienst, der ausserdienstlichen Tätigkeit der Truppe und der Entschädigung der Dachverbände,
  2. Forderung der Kantone oder privater Organisationen aus der Durchführung der vordienstlichen Ausbildung sowie aus der Beitragsleis-

tung des Bundes an private Organisationen und Rückforderungen des Bundes,

- c) das Kommando Operationen betreffend:
1. Schadenersatzansprüche wegen Beschädigung von Luftfahrzeugen durch Angehörige der Armee,
  2. Ansprüche des Bundes oder gegen den Bund im Zusammenhang mit der Auswahl von Anwärtern und Anwärterinnen auf die Tätigkeit als Militärpilot oder -pilotin, Berufspilot oder -pilotin, Fluglehrer oder -lehrerin oder Fallschirmaufklärer oder -aufklärerin,
  3. Prämien, Entschädigungen und Zulagen an Angehörige der Armee aus dem militärischen Flugdienst;
- d) die Logistikbasis der Armee betreffend:
1. Sold inkl. Soldabzüge, Reisevergütungen und andere Entschädigungen der dienstleistenden Angehörigen der Armee,
  2. Forderung des Bundes oder gegen den Bund aus Verpflichtungen der Gemeinden und Privaten hinsichtlich Unterkunft und Verpflegung der Truppe sowie sonstiger Leistungen für die Truppe,
  3. Rechnungsführung,
  4. Schadenersatzansprüche wegen pflichtwidriger Rechnungsführung und pflichtwidriger Aufsicht über diese,
  5. Kosten für die Beerdigung verstorbener Angehöriger der Armee,
  6. Schadenersatzansprüche wegen Verlustes oder Verschwendung von Munition, Sprengstoffen und deren Verpackungsmaterial,
  7. Schadenersatzansprüche wegen Verlustes, Beschädigung und mangelnden Unterhalts der persönlichen Ausrüstung sowie der übrigen Ausrüstung der Armee, soweit nicht eine andere Stelle zuständig ist,
  8. Rückgabe oder Kauf von Gegenständen der persönlichen Ausrüstung,
  9. Schadenersatzansprüche wegen Beschädigung und mangelnden Unterhalts von Bauten und Einrichtungen sowie Materialverlusten auf kantonalen und eidgenössischen Waffen- und Schiessplätzen,
  10. Ansprüche aus der Stellung von Fahrzeugen,
  11. Ansprüche aus der Miete von Telematikmitteln,
  12. Ansprüche aus der sanitätsdienstlichen Behandlung erkrankter oder verunfallter Angehörigen der Armee,
  13. Ansprüche aus Vermietung, Verlust oder Beschädigung von Sanitätsmaterial oder sanitätsdienstlichen Einrichtungen,
  14. Ansprüche von Angehörigen der Armee aus dem Verkauf und der Verwendung von Armeetieren sowie der Behandlung kranker oder verletzter Armeetiere,

15. Schadenersatzansprüche wegen Verlustes, Beschädigung und mangelnden Unterhalts von Spezialmaterial sowie von permanenten Infrastrukturanlagen der Luftwaffe,
  16. Abgabe von bundeseigenen Armeepferden für Sport, ausserdienstliche Tätigkeiten und besondere Veranstaltungen;
- e) die armasuisse, Bereich Bauten, betreffend Schadenersatzansprüche wegen Verlustes, Beschädigung und mangelnden Unterhalts von Objektmaterial und militärischen Immobilien, soweit nicht eine andere Stelle zuständig ist;
- f) Swisstopo (das Bundesamt für Landestopographie) betreffend Rechnungsstellung für nicht zurückgegebene, der Truppe leihweise abgegebene Karten.

<sup>2</sup>Bestehen gegen einen Angehörigen oder eine Angehörige der Armee aus demselben Schadenereignis verschiedene Ersatzansprüche, so entscheidet eine Stelle gesamthaft. Die beteiligten Stellen einigen sich über die Zuständigkeit.

<sup>3</sup>Im Zweifelsfalle bezeichnet das VBS die für den erstinstanzlichen Entscheid zuständige Stelle.

<sup>4</sup>Das Generalsekretariat VBS (Schadenzentrum) kann die Erledigung kleinerer Schadenfälle durch besondere Weisungen den Verwaltungseinheiten des Eidgenössischen Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport oder der Truppe übertragen.

#### 10202 Verfahren [Art 119 VVA]

Die nach Ziffer 10201 zuständige Stelle behandelt die Ansprüche und entscheidet darüber. Sie ist berechtigt, für die Abklärung des Schadens Sachverständige beizuziehen und über den betreffenden Sachkredit zu entschädigen. Das Verfahren richtet sich nach Artikel 142 MG.

#### 10203 Kosten [Art 142 Abs 1 MG]

Die Kosten des erstinstanzlichen Verfahrens gehen zu Lasten des Bundes. Barauslagen können der ganz oder teilweise unterliegenden Partei auferlegt werden.

### 10.3 Beschwerdeverfahren

#### 10301 Beschwerde [Art 142 MG]

<sup>1</sup>Erstinstanzliche Entscheide (Verfügungen) unterliegen der Beschwerde an das Bundesverwaltungsgericht.

## 11 Disziplinarbussen

### 11101 Disziplinarbusse [Art 188 ff MStG]

<sup>1</sup>Der Kommandant oder die Kommandantin kann einen Disziplinarfehler mit einer Disziplinarbusse von bis zu CHF 500.00 ahnden. Für das Inkasso gilt Artikel 189 MStG und es ist der Einnahmebeleg des Formulars 22.046 «Disziplinarstrafverfügung» zu verwenden. Ein Soldabzug für das Inkasso einer Disziplinarbusse im Sinne von Artikel 188 MStG ist nicht gestattet.

<sup>2</sup>Bei Bezahlung der Disziplinarbusse durch den Bestraften oder die Bestrafte während dem Dienst hat die Einnahme über den GVF 57 in der Dienstkasse zu erfolgen und fällt an die Bundeskasse. Die Busse kann nicht in Raten abbezahlt werden. Das Original des Einnahmebeleges geht in die Truppenbuchhaltung.

<sup>3</sup>Wird die Disziplinarbusse nicht bei der Truppe bezahlt, so ist das Original des Einnahmebeleges (das Feld «Inkasso nicht im Dienst erledigt» ist anzukreuzen) zusammen mit der Kopie der Disziplinarverfügung dem Wohnsitzkanton des Bestraften oder der Bestrafte zum Inkasso zukommen zu lassen. Die Disziplinarbusse fällt an den Wohnsitzkanton. Eine Kopie des Einnahmebeleges geht zusammen mit dem Original der Disziplinarverfügung in die Strafkontrolle, nicht in die Truppenbuchhaltung.

## Anhang 1

### Geschäftsvorfälle (GVF) und Sachkonten (SK) für Truppenbuchhaltung (Ziffer 1203)

| GVF              | Text  |
|------------------|---|
| <b>Allgemein</b> |   |
| 7                | Vereinzelte Dienstage abrechnen   |
| 11               | Einnahme Kommandantenkredit Truppe; VR Anhang 6   |
| 12               | Einnahme Beförderungen  |
| 32               | Kirchliche Mitarbeitende; VR 2701   |
| 33               | Kommandantenkredit Truppe; VR Anhang 6  |
| 34               | Beförderungen   |
| 39               | Besuchstag, Tag der offenen Türe in Rekrutenschulen; VR Anhang 6  |
| 40               | Besuchstag, Behördentag FdT; VR Anhang 6  |
| 42               | Bestattungskosten, Kranzspenden, Blumenspenden, Todesanzeigen; VR 2601                                  |
| 43               | Ausgaben übrige Kosten, Kassendifferenzen; VR 1302, Vernichtung von klassifizierten Dokumenten; VR 8103 |
| 55               | Einnahmen Truppeneinsätze, Arbeiten, Hilfeleistungen an Dritten   |
| 56               | Einnahmen übrige Kosten, Kassendifferenzen; VR 1302   |
| 57               | Einnahmen Disziplinarbussen; VR 11101   |
| 125              | Verpflegung Rapporte Gs Vb; VR Anhang 6   |
| 144              | Einmietung WC-Anlagen; VR 4711  |
| 145              | Einnahmen Sponsoring  |
| 146              | Ausgaben Sponsoring   |
| 180              | Kosten an AdA   |

| GVF                   | Text   |
|-----------------------|--|
| <b>Geldversorgung</b> |  |
| 83                    | Bargeldbezug ab Postkonto Bat                            |
| 84                    | Geld an ustl Einheiten                                   |
| 93                    | Geld von ustl Einheiten                                  |
| 100                   | Geldversorgung Trp Rw an Postkonto Bat; VR 1401 ff       |
| 101                   | Geld von vorgesetztem Stab                               |
| 102                   | Geld an vorgesetzten Stab                                |
| 104                   | Einzahlung Bargeldkassensaldo auf Postkonto Bat; VR 1703 |

| <b>GVF</b>         | <b>Text</b>  |
|--------------------|--|
| <b>Verpflegung</b> |  |
| 37                 | Zubereitung Verpflegung durch Gaststätten und Private; VR 3222 ff  |
| 38                 | Übrige Kosten Truppenhaushalt, Zahnstocher, Energie wie Gas, etc.  |
| 53                 | Verpflegung Dritte, Teilnahme Truppenhaushalt; VR 3220   |
| 54                 | Einnahmen Verkauf Lebensmittel, Überschuss Kantinenkasse, Einnahme für Gebinde die fälschlicherweise mit der Postcard bezahlt wurden |
| 75                 | Verpflegungsmittel, Selbstsorge, Einkauf; VR 3213  |
| 180                | Entschädigung Verpflegung Mobilmachung; VR 3219  |

| <b>GVF</b>        | <b>Text</b>   |
|-------------------|---|
| <b>Unterkunft</b> |   |
| 3                 | Geschirrbruch; VR 4319.1  |
| 30                | Kirchen, Kultlokale; VR 4705  |
| 44                | Schwimmbad, Hallenbad; VR 4710  |
| 45                | Turnhallen; VR 4709   |
| 46                | Kehrrichtentsorgung, Container, Plomben, Abfallsäcke; VR 4320                                 |
| 47                | Erkundung, Übernahmen und Übergaben von Alphütten und Berghütten, Schiessplätze, Übungsplätze |
| 48                | Unterkunft nur SAC Hütte; VR 4703   |
| 107               | Benützung von Schiessanlagen, Stundenentschädigung, Schussentschädigung                       |
| 126               | Notunterkunft; VR 4319.c  |

| <b>GVF</b>   | <b>Text</b>  |
|--|--|
| <b>Transporte, Fahrzeuge und Betriebsstoff und Schäden</b> |  |
| 31   | Garagenbenutzung, Batterien aufladen, Reparaturen, Ersatzteile, Unterbringung von Fahrzeugen; VR 5115 ff |
| 50   | Übrige Transportkosten, Frachtspesen, Polizeiberichte, Transport von Armeetieren                         |
| 51   | Kilometer Entschädigung, privat Fahrzeuge; VR 5109 ff  |
| 52   | Treibstoffbezüge, Betriebsstoff, Benzin, Diesel vom privaten Handel; VR 5205                             |
| 59   | Personenverkehr, Rückerstattung Billettkosten, Extrafahrten; VR Anhang 7                                 |
| 60   | Bergbahntransporte, Autoverlad, Fähren; VR Anhang 7;   |
| 61   | Landschaden, Sachschaden, Schaden an persönlichem Eigentum; VR 9101 ff                                   |
| 164  | Stellflächen für Militärfahrzeuge; VR 4712   |

| <b>GVF</b>        | <b>Text</b>  |
|-------------------|--|
| <b>Armeetiere</b> |  |
| 41                | Verpflegung Armeetiere; VR 6104, 6114  |
| 62                | Mietgeld für Pferde und Maultiere; VR 6101   |
| 63                | Mietgeld für Hunde, Naturalverpflegung, Geldverpflegung für Hunde; VR 6202           |
| 69                | Unterkunft Armeetiere, Entschädigung Stallung, Biwakstroh für Armeetiere; VR 6109 ff |
| 70                | Beschlagung der Armeepferde, Hufschmied; VR 6113                                     |
| 71                | Arzneimittel für Armeetiere; VR 6301   |
| 76                | Einnahmen Verpflegung Armeetiere; VR 6107.2  |

| <b>GVF</b>                          | <b>Text</b>  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Sanitäts- und Materialdienst</b> |  |
| 64                                  | Medikamente, übrige Kosten für den Sanitätsdienst; VR 7104   |
| 65                                  | Inkonvenienzentschädigung; VR 7105 ff  |
| 66                                  | Schuhreparaturen, Schuhinstandsetzung; VR 7206   |
| 67                                  | Übrige Kosten für Ausrüstung und Material, Putzmaterial für Musikinstrumente. Gebrauch des GVF nur mit Bewilligung Trp Rw möglich. |

| <b>GVF</b>                               | <b>Text</b>                            |
|--|--|
| <b>Postdienste und Telekommunikation</b> |  |
| 13                                       | Posttaxen (Eilsendungen usw.); VR 8202 |
| 68                                       | Telekommunikation; VR 8302 ff          |

| <b>GVF</b>           | <b>Text</b>   |
|----------------------|---|
| <b>Kantinenkasse</b> |   |
| 300                  | Kantinenkasse – Bezug Bargeld ab Postkonto Bat                            |
| 301                  | Kantinenkasse – Einzahlung Bargeld auf Postkonto Bat                      |
| 302                  | Kantinenkasse – Ausgaben / Einkäufe                                       |
| 303                  | Kantinenkasse – Einnahmen / Verkäufe                                      |
| 304                  | Kantinenkasse – Auflösung / Einnahme Gewinn in Verpflegungskredit VR 1307 |

| SK   | Text   |
|------|--|
|      | <b>Kassen</b>                                    |
| 1000 | Kasse  |
| 1001 | Postkonto Bat                                    |
| 1002 | Kantinenkasse                                    |
| 1003 | Materialverlustkasse                             |
| 1004 | Depotkasse                                       |
|      | <b>Übriger Ertrag</b>                            |
| 3700 | Disziplinarbussen                                |
|      | <b>Sold / Soldzulagen</b>                        |
| 4000 | Sold   |
| 4001 | Soldzulagen                                      |
|      | <b>Verpflegung der Truppe / Armeetiery</b>       |
| 4100 | Verpflegungsmittel                               |
| 4102 | Einnahme bezahlte Verpflegung (Aufwandminderung) |
| 4103 | Zubereitung Verpflegung                          |
| 4104 | Einnahme Verpflegungsmittel (Aufwandminderung)   |
| 4106 | Entschädigung Mob Verpflegung                    |
| 4107 | Truppenkantine                                   |
| 4109 | Übrige Kosten Verpflegung                        |
| 4110 | Pensionsverpflegung                              |
| 4120 | Tage der offenen Türe                            |
| 4131 | Verpflegung Armeetiery                           |
|      | <b>Unterkunft der Truppe / Armeetiery</b>        |
| 4200 | Truppenkantonnements                             |
| 4201 | Energieaufwand                                   |
| 4202 | Kehrichtentsorgung                               |
| 4203 | Logisentschädigung                               |
| 4204 | Unterkunft Berghütten                            |
| 4205 | Geschirrbruch                                    |
| 4206 | Kleiderreinigung                                 |
| 4207 | Zimmerentschädigung                              |
| 4209 | Übrige Kosten Unterkunft                         |
| 4210 | Benützung Schiessanlagen                         |
| 4211 | Schwimm- und Hallenbäder                         |

|      |  |
|------|--|
| 4212 | Turnhallen                             |
| 4231 | Unterkunft Armeetiere                  |
|      | <b>Transport / Betriebsstoffe</b>      |
| 4303 | Personenverkehr                        |
| 4320 | Km-Entschädigung                       |
| 4321 | Unterbringung Motorfahrzeuge           |
| 4324 | Stellflächen für Militärfahrzeuge      |
| 4329 | Übrige Kosten Verkehr                  |
| 4330 | Bezug Betriebsstoff im privaten Handel |
|      | <b>Land- und Sachschaden</b>           |
| 4401 | Schäden Truppe                         |
|      | <b>Allgemeine Ausgaben</b>             |
| 4501 | Kommandantenkredit                     |
| 4502 | Beförderung                            |
| 4503 | Behördentag FDT                        |
| 4507 | Sponsoring                             |
| 4511 | Bestattungskosten                      |
| 4517 | Inkonvenienzentschädigung              |
| 4520 | Medikamente                            |
| 4521 | Schuhreparaturen                       |
| 4522 | Miete / Entschädigung übrige Güter     |
| 4523 | Einmietung WC-Anlagen                  |
| 4526 | Test COVID-19                          |
| 4530 | Mietgeld Pferde                        |
| 4531 | Mietgeld Hunde                         |
| 4599 | Übrige Kosten                          |
|      | <b>Aufwand Dritte</b>                  |
| 4805 | Kirchliche Mitarbeitende               |

## Anhang 2

### Alphabetisches Sachregister zu den Geschäftsvorfällen für die Truppenbuchhaltung (Ziffer 1203)

|  |       |
|--|-------|
| <b>A</b>   |       |
| Abfälle (Haushaltungs- und Küchenabfälle)                                    | 8     |
| Abschleppgebühren  | 50    |
| Abwasserreinigung  | 8     |
| Allgemeines Rechnungswesen   |       |
| – Einnahmen beim Trp-Einsatz für zivile Arbeiten und Hilfeleistungen         | 55    |
| – Kredit für Besuchstage   | 45    |
| – Übrige Kosten (siehe unter U: übrige Kosten)                               |       |
| Allgemeines Rechnungswesen   | 43/56 |
| Alphütten (Übernahme, Rückgabe, Erkundung)                                   | 47    |
| Alphütten (Unterkunft)   | 48    |
| Andere Schäden des persönlichen Eigentums des oder der Angehörigen der Armee | 61    |
| Arbeitsräume   | 8     |
| Armeetiere   |       |
| – Arzneimittel (Medikamente)   | 71    |
| – Beschlagkosten   | 70    |
| – Futtermittel und Futtermittelvergütung                                     | 41/76 |
| – Mietgeld für Pferde und Maultiere  | 62    |
| – Mietgeld für Armeehunde  | 63    |
| – Pferdetransporte   | 50    |
| Ausrüstung und Material  |       |
| – Putzmaterial für die Reinigung der Musikinstrumente                        | 67    |
| – Motorfahrzeuge und Fahrräder   | 50    |
| – Abschleppgebühren  | 50    |
| – Polizeiberichte  | 50    |
| Arzneimittel (Medikamente)   | 64    |
| Avisgebühren (Frachtpesen)   | 50    |
| <b>B</b>   |       |
| Batterien (laden)  | 31    |
| Bargeldbezug ab Postkonto Bat  | 83    |
| Bargeldeinzahlung auf Postkonto Bat  | 104   |
| Beförderung  | 34/12 |
| Belüftung  | 8     |
| Behördentage der ADF   | 40    |
| Bergbahnen   | 60    |

|  |           |
|--|-----------|
| Berghütten (Übernahme, Rückgabe, Erkundung)  | 47        |
| Berghütten touristischer Vereinigungen (Unterkunft)  | 48        |
| Beschlagkosten   | 70        |
| Besuchstage in Rekrutenschulen   | 39        |
| Billettkosten-Rückerstattung   | 59        |
| Blumenspende   | 42        |
| Brennmaterial für die Küche  | 38        |
| Brillenschäden   | 61        |
| Bürobenützung  | 8         |
| <b>D</b>   |           |
| Duschenbenützung   | 8         |
| <b>E</b>   |           |
| Einnahmen bei Trp-Einsatz für zivile Arbeiten  | 55        |
| Einnahmen für die vom Trp-Haushalt bezogene Vpf (mil Personal, Zivilpersonal usw.) Einnahmen aus Pferdeschlachtungen | 53        |
| Energieaufwand für:  |           |
| – Beleuchtung  | 8         |
| – Belüftung  | 8         |
| – Brennmaterial für die Küche  | 38        |
| – Gas für die Küche  | 38        |
| – Heizung  | 8         |
| – Kochstrom  | 8         |
| – Warmwasseraufbereitung für Küche und Waschanlagen  | 8         |
| Entsorgung Fleisch aus Notschlachtungen  | 43/56     |
| Ersatzteile für Motorfahrzeuge   | 31        |
| Essgeschirr-Entschädigung  | 8         |
| <b>F</b>   |           |
| Frachtspesen (Avisgebühren)  | 50        |
| Futtervergütung  | 41        |
| Futtermittel   | 41        |
| <b>G</b>   |           |
| Garageeinrichtungen  | 31        |
| Gas für die Küche  | 38        |
| Gaststätten und Private (Zubereitung der Verpflegung)  | 37        |
| Gaststätten (Pensionsverpflegung)  | Vpf verw. |
| Gebühren für:  |           |
| – Telefonanschlüsse  | 68        |
| – Telefongespräche   | 68        |
| – Telefaxanschlüsse  | 68        |
|  | 81        |

|  |       |
|--|-------|
| Geistliche   | 32    |
| Geldspeisung                                       | 100   |
| Geldversorgung                                     |       |
| – an unterstellte Einheiten                        | 84    |
| – von unterstellten Einheiten                      | 93    |
| – an vorgesetzten Stab                             | 102   |
| – von vorgesetztem Stab                            | 101   |
| – Geldbezug ab Postkonto Bat                       | 83    |
| – Geldeinzahlung auf Postkonto Bat                 | 104   |
| – Speisung des Postkonto Bat (Stufe Bat)           | 100   |
| Geschirrbruch                                      | 3     |
| Gewürze  | 75    |
| <b>H</b>   |       |
| Hallenbäder (Eintritte)                            | 44    |
| Haushaltabfälle                                    | 8/46  |
| Heizung  | 8     |
| Holzspäne  | 69    |
| Honorare (Kirchliche Mitarbeiter)                  | 32    |
| Hotelküchen-Benützung                              | 8     |
| Hütten des SAC                                     | 48    |
| <b>I/J</b>   |       |
| Inkonvenienzentschädigung bei Einsatz in Spitälern | 65    |
| <b>K</b>   |       |
| Kantinenkasse                                      |       |
| – Bezug Bargeld ab Postkonto Bat                   | 300   |
| – Einzahlung Bargeld auf Postkonto Bat             | 301   |
| – Ausgaben / Einkäufe                              | 302   |
| – Einnahmen / Verkäufe                             | 303   |
| – Auflösung / Einnahme Gewinn                      | 304   |
| Kassendifferenzen                                  | 43/56 |
| Kehrichtentsorgung (Haushalt- und Küchenabfälle)   | 8/46  |
| Kirchen-Benützung                                  | 30    |
| Kirchliche Mitarbeitende                           | 32    |
| Klassifizierter Dokumente, Vernichtung             | 43    |
| Km-Entschädigung                                   | 51/7  |
| Kochstrom  | 8     |
| Kommandantenkredit                                 | 33/11 |
| Kontaktlinsen (Schäden)                            | 61    |
| Krankenzimmer                                      | 8     |
| Kranzspende  | 42    |

|   |           |
|---|-----------|
| Kultlokal-Benützung   | 30        |
| Küchenabfälle   | 8/46      |
| <b>L</b>  |           |
| Landschaden   | 61        |
| Lebensmittel  | 75        |
| Lebensmittelmagazine  | 8         |
| Logisentschädigung  | 8         |
| <b>M</b>  |           |
| Materialmagazine  | 8         |
| Medikamente (Arzneimittel)  | 64        |
| Medikamente (Armeetiere)  | 71        |
| Mietgeld für Armeetiere   |           |
| – Hunde   | 63        |
| – Maultiere   | 62        |
| – Pferde  | 62        |
| Mobile Verpflegung  | 141       |
| Motorfahrzeuge (Unterbringung)  | 31        |
| Motorfahrzeuge und Fahrräder  |           |
| – Benützung von Garageeinrichtungen, Laden von Batterien,<br>Ersatzteile und Instandsetzungen | 31        |
| – Km-Entschädigung  | 51/7      |
| – Treibstoffbezüge im privaten Handel   | 52        |
| – Übrige Kosten (siehe unter U: übrige Kosten Motorfahrzeuge<br>und Fahrräder)                | 50        |
| <b>N</b>  |           |
| Notschlachtungen  | 75        |
| Notunterkunft   | 126       |
| <b>O</b>  |           |
| Organisten und Organistinnen  | 32        |
| Ortsgeistliche  | 32        |
| <b>P</b>  |           |
| Pensionsverpflegung   | Vpf verw. |
| Pferdetransporte  | 50        |
| Polizeiberichte   | 50        |
| Posttaxen   | 13        |
| Putzmaterial (Reinigung der Musikinstrumente)   | 67        |

**R**

|  |     |
|--|-----|
| Rapport Grosser Verbände   | 125 |
| Reisen und Transporte  |     |
| – Avisgebühren   | 50  |
| – Billettkosten-Rückerstattung                                       | 59  |
| – Frachtspesen   | 50  |
| – Übrige Kosten (siehe unter U: übrige Kosten Reisen und Transporte) | 50  |
| – Instandsetzung (Motzfz, Fahrräder)                                 | 31  |

**S/SCH/ST**

|  |     |
|--|-----|
| SAC-Hütten   | 48  |
| Sachschaden  | 61  |
| Sägemehl   | 69  |
| Saldi (Dienstkasse)  |     |
| – Bezug ab Postkonto Bat   | 83  |
| – Einzahlung auf Postkonto Bat   | 104 |
| Sigristen und Sigristinnen   | 32  |
| Skilifte   | 60  |
| Sold und Flugzulage  | MK  |
| Soldzulage   | MK  |
| Spitaleinsatz (Inkonvenienzentschädigung)  | 65  |
| Schäden an:  |     |
| – Brillen  | 61  |
| – Kontaktlinsen  | 61  |
| – Uhren  | 61  |
| – andere Gegenstände des persönlichen Eigentums des oder der Angehörigen der Armee | 61  |
| Schuhinstandsetzungen  | 66  |
| Schussvergütungen  | 107 |
| Schwimmbäder (Eintritte)   | 44  |
| Standplatzaufsicht   | 107 |
| Stellplätze für Armeefahrzeuge   | 164 |
| Stroh für:   |     |
| – Armeetiere   | 69  |

**T**

|  |    |
|--|----|
| Tag der Angehörigen  | 39 |
| Teilnahme am Trp-Haushalt (Einnahmen von Bundesbediensteten, Zivilpersonal usw.) | 53 |
| Telefonanschlüsse  | 68 |
| Telefongespräche   | 68 |
| Todesanzeige   | 42 |
| Treibstoffbezüge im privaten Handel  | 52 |
| Truppeneinsatz (zivile Arbeiten und Hilfeleistungen)                             | 55 |
| Turnhallen   | 45 |

**U**

|   |       |
|---|-------|
| Uhrenschäden  | 61    |
| Unterkunft  |       |
| – Benützung von Kirchen und Kultlokalen   | 30    |
| – Energieaufwand für Beleuchtung, Belüftung, Heizung und Warmwasseraufbereitung in der Küche und in den Waschanlagen, Kochstrom | 8     |
| – Geschirrbruch   | 3     |
| – Kosten für die Übernahme, Rückgabe oder Erkundung von Berghütten, Alphütten   | 46    |
| – Logisentschädigung  | 8     |
| – Schussvergütungen, Standplatzaufsicht   | 107   |
| – Schwimm- und Hallenbäder (Eintritt)   | 44    |
| – Turnhallen  | 45    |
| – Unterkunft in Berghütten touristischer Vereinigungen  | 48    |
| – Unterkunft in Kantonementen (Kantonnementsstroh, Duschenbenützung)  | 8     |
| Unterkunft Armeetiere   | 69    |
| Unterkunft Armeetiere (Stallstroh, Holzspäne, Sägemehl usw.)  | 69    |
| Unterkunft Motorfahrzeuge   | 43/56 |
| Übrige Kosten   |       |
| – Kassendifferenzen   | 43/56 |
| – Vernichtung von klassifizierten Dokumente   | 43    |

**V**

|  |           |
|--|-----------|
| Vernichtung von Geheimakten  | 43        |
| Verpflegung  |           |
| – Einnahmen für die vom Trp-Haushalt bezogene Verpflegung (Bundesbedienstete, Zivilpersonal, usw.) | 53        |
| – mobile Verpflegung   | 141       |
| – Pensionsverpflegung  | Vpf verw. |
| – Übrige Kosten (siehe unter U: übrige Kosten Verpflegung für den Truppenhaushalt)                 | 38        |
| – Verpflegungsmittel, Gewürze für den Truppenhaushalt  | 75        |
| – Zubereitung der Verpflegung durch Gaststätten und Private  | 37        |
| Verpflegung für den Truppenhaushalt  |           |
| – Kehrtrichsäcke für die Küche   | 8/46      |

**W**

|   |     |
|---|-----|
| Warmwasseraufbereitung in der Küche und in den Waschanlagen | 8   |
| Wäschereinigung   | 8   |
| WC-Anlagen  | 142 |
| Werkstattbenützung  | 8   |

**Z**

|   |    |
|---|----|
| Zahnstocher   | 38 |
| Zimmerentschädigung                                       | 8  |
| Zubereitung der Verpflegung durch Gaststätten und Private | 37 |

## Anhang 3

### Mutationen der Angehörigen der Armee

| Art der Mutation  | Sold       | Soldzulage              | Anrechenbar | EO-Berechtigt | Diverses   |
|---|------------|-------------------------|-------------|---------------|--|
| <b>1. Persönlicher Urlaub</b> ist die vom zuständigen Kommandanten oder von der zuständigen Kommandantin auf persönliches Gesuch hin gewährte Freizeit.<br>Art51 VM DP<br>Reisetage<br>Urlaubstage                                | Ja<br>Nein | Ja <sup>1</sup><br>Nein | Ja<br>Nein  | Ja<br>Nein    | Wenn der persönlicher Urlaub mit einem allgemeinen Urlaub zusammenfällt, wird er nicht damit unterbrochen und der unmittelbar anschliessende allgemeine Urlaub wird angerechnet. |
| <b>2. Frei wählbarer Urlaub/ Jokertage</b><br>Der frei wählbare Urlaub ist die allen Dienstleistenden einer Rekrutenschule gewährte und längstens zweimal 24 Stunden oder einmal 48 Stunden pro Dienstleistung dauernde Freizeit. | Ja         | Ja <sup>1</sup>         | Ja          | Ja            |  |
| <b>3. Allgemeiner Urlaub</b> ist die angeordnete, mehr als einen Tag dauernde Freizeit für den Grossteil der Absolvierenden eines Ausbildungsdienstes.  | Ja         | Ja <sup>1</sup>         | Ja          | Ja            |  |

| Art der Mutation  | Sold | Soldzulage      | Anrechenbar | EO-Berechtigt      | Diverses  |
|---|------|-----------------|-------------|--------------------|---|
| <p><b>4. Unterbruch zwischen zwei Grund- oder Kaderausbildungsdiensten</b>, ist der mehr als drei und maximal 42 Tage dauernde Unterbruch während oder zwischen Grundausbildungsdiensten (GAD und KAD). Der Chef oder die Chefin der Armee bestimmt den Zeitpunkt und die Dauer des Unterbruchs und erlässt Weisungen über die administrativen Einzelheiten</p> | Ja   | Nein            | Nein        | gemäss Weisung BSV |   |
| <p><b>5. Urlaub zwischen zwei Ausbildungsdiensten</b></p>   | Ja   | Ja <sup>1</sup> | Ja          | Ja                 | <p>Werden zwei Ausbildungsdienste lediglich durch ein Wochenende unterbrochen, so wird dieses wie folgt an die Ausbildungsdienstpflicht angerechnet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. mit zwei Diensttagen bei normalen Wochenenden;</li> <li>b. mit drei Diensttagen, wenn der Tag vor oder nach dem Wochenende auf einen Feiertag fällt;</li> <li>c. mit vier Diensttagen, wenn der Tag vor und nach dem Wochenende auf einen Feiertag fallen.</li> </ul> <p>Wird lediglich am Freitag Dienst geleistet, so wird weder das Wochenende noch ein allfällig folgender Feiertag angerechnet.</p> |

| Art der Mutation  | Sold  | Soldzulage                                    | Anrechenbar                                   | E0-Berechtigt                                 | Diverses   |
|---|---|---|---|---|--|
| <b>6. Entlassung</b><br>– Ende der Dienstleistung<br>– Versetzung in andere Kp<br>– Unerlaubte Abwesenheit<br>– Im Urlaub entlassen<br>– Aus dem Urlaub in ein Spital evakuieren<br>– Todesfall | Bis und mit dem Entlassungstag/Urlaubsantritt | Entlassung per Eintritt der Mutation.<br>Bei einer Versetzung eines oder einer AdA (Übertritt) ist die Soldberechtigung unter den Rechnungsführern exakt abzusprechen (keine Doppelbesoldung).<br>Im Urlaub aus dem Dienst Entlassene sind bis zum Tag des Urlaubsantritts soldberechtigt.             |
| <b>7. Beförderung</b>   | Ja  | Ja <sup>1</sup>                               | Ja  | Ja  | Beförderung bezieht den Sold des neuen Grades ab dem Tage, an welchem die Beförderung in Kraft tritt. Die Beförderung gilt vom Tag nach der Entlassung bzw. nach dem Ende der Dienstleistung an und werden mit diesem Datum im Dienstbüchlein und im PISA eingetragen.                                 |
| <b>8. Erkrankung</b>  | Ja  | Ja <sup>1</sup>                               | Ja  | Ja  | Erkrankte Angehörige der Armee sind soldberechtigt, solange sie sich bei der Truppe (Krankenzimmer, zentrale Krankenabteilung) befinden.<br>Im Urlaub erkrankte, welche der Militärversicherung nicht gemeldet werden und wieder zur Truppe zurückkehren, sind für die Krankheitsstage soldberechtigt. |
| <b>9. Abklärung/Einweisung in Spital</b>  | Ja bis 3 Tage                                 | Ja <sup>1</sup> bis 3 Tage                    | Ja bis 3 Tage                                 | Ja bis 3 Tage                                 | Abklärung/Einweisung in ein Spital ist ein kurzdauernder Spitalaufenthalt eines oder einer AdA von höchstens drei Tagen. Dauert der Spitalaufenthalt vier Tage und länger, wird aus der Einweisung eine Evakuierung.   |

| Art der Mutation  | Sold                           | Soldzulage                                  | Anrechenbar                    | EO-Berechtigt                  | Diverses  |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|---|
| <b>10. Evakuierung (Erkrankung: zivilmedizinische Versorgung)</b> | Bis und mit dem Entlassungstag | Bis und mit dem Entlassungstag <sup>1</sup> | Bis und mit dem Entlassungstag | Bis und mit dem Entlassungstag | Am Tage der Evakuierung in ein Zivil- oder Militärspital oder der Versetzung in häusliche Behandlung scheidet der oder die Angehörige der Armee aus dem Bestand der Truppe aus: Vom folgenden Tage an kommen die Leistungen der Militärversicherung zur Anwendung.<br>Der Transport in ein Spital erfolgt zu Lasten der Truppe, derjenige aus dem Spital zu Lasten der Militärversicherung. |
| <b>11. Arrest</b>   | Ja                             | Ja <sup>1</sup>                             | Ja                             | Ja                             | Für die nach der Entlassung des oder der Angehörigen der Armee verübten Arresttage besteht kein Anrecht auf eine Vergütung. Der Vollzug wird durch den Wohnsitzkanton sichergestellt.   |
| <b>12. Verhaftung und Untersuchungshaft</b>                       | Bis und mit dem Entlassungstag | Bis und mit dem Entlassungstag <sup>1</sup> | Bis und mit dem Entlassungstag | Bis und mit dem Entlassungstag | Entlassung am Mutationstag.<br>Genauere Angaben unter Art 40 und 41 VVA   |
| <sup>1</sup> Nur für AdA im Kaderausbildungsdiensten              |                                |   |                                |                                |   |
| – Beförderung   | Art 36 VVA                     |   | – Verhaftung                   |                                | Art 40 VVA  |
| – Urlaub  | Art 37 VVA                     |   | – Untersuchungshaft            |                                | Art 41 VVA  |
| – Erkrankung  | Art 38/39 VVA                  |   | – Arrest                       |                                | Art 42 VVA  |
| – Evakuierung   | Art 39 VVA                     |   | – Todesfall                    |                                | Art 43 VVA  |

## Anhang 4

### Pferde, Maultiere und Militärhunde (Mutationen)

#### Mutationen

##### a) Mutationen, die den Bestand verändern

| Art der Mutation  | Formelle Bezeichnung <sup>b)</sup> | Eintragungen    |          | Futterberechtigung                                | Transporte                             | Diverses   |
|---|------------------------------------|-----------------|----------|---|--|--|
|   |                                    | sofort          | am Abend |   |  |  |
| <b>1 Zuwachs</b><br>– Einrücken<br>– Übertritt  | Zuwachs                            | Pferdekontrolle | Stanef   | Beginnt mit dem Tag des Dienstantrittes (VR 6102) | Trsp durch zivile Pferdetransporteurte | – Begleitende haben Anspruch auf Militärbillet (Angehörige der Armee oder der Zivilbeleitenden)<br>– Schatzungsverbal<br>– Impfausweis |
| <b>2 Abgang</b><br>– Entlassung<br>– Versetzung<br>– Evakuierung in eine Kuranstalt<br>– Notschlachtung | Abgang                             | Pferdekontrolle | Stanef   | bis und mit dem Tag der Entlassung                | Trsp durch zivile Pferdetransporteurte | – Dienstage in Pferdekontrolle eintragen   |

Legende: siehe nächste Seite

## 92 b) Mutationen, die den Bestand nicht verändern

| Art der Mutation                           | Formelle Bezeichnung <sup>1)</sup> | Eintragung   |          | Futterberechtigung   | Transporte | Diverses  |
|--|------------------------------------|--|----------|--|------------|---|
|  |                                    | sofort   | am Abend |  |            |   |
| 3 Von und bei anderen Korps in Verpflegung | –                                  | Täglich auf Form 17.012 Verpflegung von / bei andern Korps | Stanaf   | Die Gutscheine sind dem Formular 17.012 «Verpflegung von / bei anderen Korps» beizulegen.<br>Bewertung der Mahlzeiten:<br>– für das Morgenfutter<br>– für das Mittagsfutter<br>– für das Abendfutter |            | 1/3 Portionen<br>1/3 Portionen<br>1/3 Portionen |

Legende:

<sup>1)</sup>Der formellen Bezeichnung ist das Datum voranzusetzen, zum Beispiel: 7.10. Abgang. Auf den Kontrollen werden Zuwachs-Mutationen durch ein + vor der Kontrollnummer gekennzeichnet. Abgangs-Mutationen dadurch, dass die Kontrollnummer gestrichen wird.

## Anhang 5

### Verzeichnis der Unterkünfte

(Ziffer 4101, 4331)

Bemerkungen:

|       |   |
|-------|---|
| Kat A | Kasernen und Truppenlager, die entweder dem Bund gehören oder für deren Benützung eine vertragliche Regelung besteht.<br>(Für Anforderungen, Auskünfte und Erkundung stehen die Koordinationsstellen oder die Waffenplatzkommandos zur Verfügung) |
| Kat B | Besonders ausgebaute Gemeinde- und Privatunterkünfte, für deren Benützung eine Vereinbarung mit der LBA besteht.  |

| Kt               | PLZ  | Ort                 | Ter<br>Div | Koord<br>Absch | Kat | Truppenunterkunft                               | Pers | Verein-<br>barung |
|------------------|------|---------------------|------------|----------------|-----|---|------|-------------------|
| <b>Aargau</b>    |      |                     |            |                |     |   |      |                   |
| AG               | 5000 | Aarau               | 2          | 2111           | A   | Kaserne Aarau                                   | 272  | Keine             |
| AG               | 5644 | Auw                 | 2          | 2105           | B   | MZG und ZSA Auw, ZSA Letten Sins                | 324  | 01.04.20          |
| AG               | 5242 | Birr                | 2          | 2105           | B   | Mehrzweckhalle / Schulhaus Nidermatt            | 162  | 01.05.16          |
| AG               | 5620 | Bremgarten          | 2          | 2112           | A   | Kaserne Bremgarten                              | 620  | Keine             |
| AG               | 5200 | Brugg               | 2          | 2112           | A   | Kaserne Brugg                                   | 626  | Keine             |
| AG               | 5606 | Dintikon            | 2          | 2105           | B   | Truppenunterkunft Altweg 8                      | 156  | 01.04.10          |
| AG               | 5070 | Frick               | 2          | 2103           | B   | Mehrzweckgeb Racht, altes Feuerwehrdep          | 178  | 01.03.21          |
| AG               | 5027 | Herznach            | 2          | 2103           | B   | Feuerwehrmagazin                                | 128  | 01.05.09          |
| AG               | 5600 | Lenzburg            | 2          | 2105           | B   | MZH Schützenmatte und ZSA Neudorf               | 308  | 01.08.11          |
| AG               | 5507 | Mellingen           | 2          | 2105           | B   | Schutzbaute ALST                                | 120  | 01.01.09          |
| AG               | 5504 | Othmarsingen        | 2          | 2105           | A   | Truppenlager AMP Othmarsingen                   | 75   | Keine             |
| AG               | 5614 | Sarmenstorf         | 2          | 2105           | B   | MZG, ZSA, Schilliligasse 4                      | 178  | 01.04.18          |
| AG               | 5034 | Suhr                | 2          | 2105           | B   | Militärunterkunft Dorf                          | 108  | 01.07.10          |
| AG               | 5064 | Wittnau             | 2          | 2103           | B   | Zivilschutzanlage Schulhaus                     | 181  | 01.05.09          |
| AG               | 5610 | Wohlen              | 2          | 2105           | B   | Schutzbaute ALST                                | 120  | 01.04.04          |
| AG               | 4800 | Zofingen            | 2          | 2104           | B   | Turnhalle Rosengarten und Schulhaus             | 208  | 01.12.23          |
| AG               | 4800 | Zofingen            | 2          | 2104           | B   | Bat Kp, Swissprinters AG                        |      | 01.07.23          |
| <b>Appenzell</b> |      |                     |            |                |     |   |      |                   |
| AR               | 9056 | Gais                | 4          | 4204           | B   | MZG Weier, Feuerw-Depot, ZSA Weier              | 134  | 01.11.10          |
| AR               | 9410 | Heiden              | 4          | 4204           | B   | San Hist/ZSA Gerbe/ZSA Feuerwehrhaus            | 310  | 01.06.17          |
| AR               | 9410 | Heiden              | 4          | 4204           | B   | Haus Müllersberg                                | 19   | 01.06.17          |
| AR               | 9100 | Herisau             | 4          | 4202           | B   | Markthalle "Chälblihalle"                       | 140  | 01.02.12          |
| AR               | 9100 | Herisau             | 4          | 4202           | B   | Führungskommandoposten (ASUAR)                  | 24   | 01.12.13          |
| AR               | 9100 | Herisau             | 4          | 4210           | A   | Kaserne Herisau                                 | 421  | Keine             |
| AR               | 9038 | Rehetobel           | 4          | 4204           | B   | Zivilschutzanlage Gemeindezentrum               | 230  | 01.01.08          |
| AR               | 9105 | Schönengrund        | 4          | 4202           | B   | Mehrzweckanlage Unterdorf                       | 92   | 01.01.08          |
| AR               | 9107 | Schwägälp           | 4          | 4203           | A   | Sporthaus Schwägälp                             | 18   | Keine             |
| AR               | 9103 | Schwellbrunn        | 4          | 4202           | B   | Mehrzweckgebäude Sommental                      | 178  | 01.08.23          |
| AR               | 9107 | Urnäsch             | 4          | 4202           | B   | Truppenunterkunft Urnäsch                       | 176  | 01.01.20          |
| AR               | 9104 | Waldstatt           | 4          | 4202           | B   | ZSA-Mehrzweckgebäude "Scheibenböhl"             | 260  | 01.11.11          |
| <b>Bern</b>      |      |                     |            |                |     |   |      |                   |
| BE               | 3270 | Aarberg             | 1          | 1301           | B   | Sekundarschulhaus / Zivilschutzanlage           | 150  | 01.11.23          |
| BE               | 4912 | Aarwangen           | 1          | 1310           | B   | Werkhof Trp Ukft und Zivilschutzanlage          | 140  | 01.08.11          |
| BE               | 3703 | Aeschi b/Spiez      | 1          | 1304           | B   | Mehrzweckanlage Mustermattli                    | 256  | 01.12.17          |
| BE               | 3416 | Affoltern i/E       | 1          | 1301           | B   | Trp Ukft und Zivilschutzanlage Schulhaus        | 188  | 01.05.21          |
| BE               | 3000 | Bern                | 1          | 1312           | A   | Kaserne der Berner Truppen                      | 547  | Keine             |
| BE               | 3000 | Bern                | 1          | 1312           | B   | "Schützenhaus" Riedbach                         | 46   | 01.01.22          |
| BE               | 3000 | Bern                | 1          | 1312           | B   | Mingerstrasse 14 - ZSA - Bern Arena             | 564  | 01.01.95          |
| BE               | 3123 | Belp                | 1          | 1302           | B   | ZSA Neumatt                                     | 218  | 01.10.22          |
| BE               | 3855 | Brienz              | 1          | 1305           | B   | Zivilschutzanlage Kienholz                      | 130  | 01.01.95          |
| BE               | 6082 | Brünig (Brünigpass) | 1          | 1305           | A   | Truppenlager Tschorren Brünigpass               | 190  | Keine             |
| BE               | 3400 | Burgdorf            | 1          | 1301           | A   | TRUK AMP Burgdorf                               | 220  | Keine             |
| BE               | 2608 | Courtelary          | 1          | 1103           | B   | Abri de la protection civile                    | 100  | 01.03.03          |
| BE               | 3235 | Erlach              | 1          | 1301           | B   | Bat KP, Rathaus Altstadt Arbeitsräume           | 0    | 01.04.16          |
| BE               | 3861 | Gadmen              | 1          | 1305           | B   | TRUFF / Zivilschutzanlage Gadmen                | 150  | 01.04.22          |
| BE               | 3360 | Herzogenbuchsee     | 1          | 1310           | B   | Wehrdienstgebäude Kalberweidli                  | 264  | 01.09.21          |
| BE               | 4950 | Huttwil             | 1          | 1301           | B   | Feuerwehrmagazin und Turnhalle                  | 170  | 01.04.22          |
| BE               | 3232 | Ins                 | 1          | 1301           | B   | Zivilschutzanlage Sporthalle                    | 200  | 01.08.23          |
| BE               | 3063 | Ittigen             | 1          | 1312           | B   | Mehrzweckgebäude Bahnhofstr 3 und 7             | 128  | 01.05.18          |
| BE               | 3422 | Kirchberg           | 1          | 1301           | B   | Saalbau Kirchberg                               | 134  | 01.01.14          |
| BE               | 3510 | Konolfingen         | 1          | 1302           | B   | ZSA, Stalden, Turnhalle und Sonnrain            | 201  | 01.04.11          |
| BE               | 3704 | Krattigen           | 1          | 1304           | B   | Mehrzweckgebäude, ZSA Dorf+ZSA Kirche           | 192  | 01.01.21          |
| BE               | 4900 | Langenthal          | 1          | 1301           | B   | Truppenunterkunft (TRUK)                        | 144  | 01.10.14          |
| BE               | 4900 | Langenthal          | 1          | 1301           | B   | Zivilschutzanlage Hard                          | 78   | 01.09.23          |
| BE               | 3550 | Langnau i/E         | 1          | 1301           | B   | Zivilschutzanlage Bleiche / Kirchengemeindehaus | 250  | 01.07.24          |
| BE               | 3775 | Lenki/S             | 1          | 1303           | B   | KUSPO - Kurs- und Sportzentrum                  | 450  | 01.07.11          |
| BE               | 3673 | Linden              | 1          | 1313           | B   | Gasthof Linde und Zivilschutzanlage             | 110  | 01.01.01          |
| BE               | 3673 | Linden - Jassbach   | 1          | 1313           | A   | Kaserne Jassbach                                | 150  | Keine             |
| BE               | 4932 | Lotzwil             | 1          | 1301           | B   | Truppenunterkunft                               | 150  | 01.10.22          |
| BE               | 3250 | Lyss                | 1          | 1311           | A   | Kaserne   | 320  | Keine             |

| Kt | PLZ  | Ort                   | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                         | Pers | Vereinbarung |
|----|------|-----------------------|---------|-------------|-----|---|------|--------------|
| BE | 3800 | Matten b/Interlaken   | 1       | 1305        | B   | ZSA Matten Tellweg 7                      | 145  | 01.01.18     |
| BE | 3860 | Meiringen             | 1       | 1305        | B   | Zivilschutzanlage Landhausgasse 3         | 120  | 01.09.20     |
| BE | 3860 | Meiringen - Affenwald | 1       | 1305        | A   | Truppenlager Affenwald                    | 92   | Keine        |
| BE | 3860 | Meiringen - Balm      | 1       | 1305        | A   | TRUFF Balm - Meiringen                    | 130  | Keine        |
| BE | 3053 | Münchenbuchsee        | 1       | 1312        | B   | Schutzbaute ALST                          | 140  | 01.01.09     |
| BE | 3110 | Münsingen             | 1       | 1302        | B   | Zivilschutzanlagen Schützenh+Schlossmatte | 200  | 01.11.17     |
| BE | 3225 | Müntschemir           | 1       | 1301        | B   | Zivilschutzanlage Spitz                   | 184  | 01.01.07     |
| BE | 3074 | Muri - Gümliigen      | 1       | 1312        | B   | Zivilschutzanlage Mooshalle               | 120  | 01.02.06     |
| BE | 3176 | Neuenegg              | 1       | 1301        | B   | Zivilschutzanlage Chummligraben           | 168  | 01.09.07     |
| BE | 2552 | Orpund                | 1       | 1301        | B   | Schutzbaute ALST                          | 120  | 01.01.09     |
| BE | 3020 | Riedbach              | 1       | 1301        | B   | Schutzbaute ALST                          | 120  | 01.01.22     |
| BE | 3113 | Rubigen               | 1       | 1302        | B   | Zivilschutzanlagen BSA und San Hist       | 192  | 01.12.17     |
| BE | 3322 | Sand-Schönbühl        | 1       | 1312        | A   | Truppenlager Sand                         | 140  | Keine        |
| BE | 3054 | Schüpfen              | 1       | 1301        | B   | Zivilschutzanlage                         | 136  | 01.02.11     |
| BE | 3150 | Schwarzenburg         | 1       | 1302        | B   | Schutzbaute ALST "Pöschchen"              | 119  | 01.01.09     |
| BE | 3150 | Schwarzenburg         | 1       | 1302        | A   | Eidg. Ausbildungszentrum EAZS             | 350  | 01.09.23     |
| BE | 3150 | Schwarzenburg         | 1       | 1302        | B   | Zivilschutzanlage bei EAZS                | 52   | 01.04.17     |
| BE | 3700 | Spiez                 | 1       | 1304        | A   | AC Zentrum Spiez                          | 122  | Keine        |
| BE | 3612 | Steffisburg           | 1       | 1314        | B   | Bereitstellungsanlage Schönau             | 96   | 01.04.20     |
| BE | 3612 | Steffisburg           | 1       | 1314        | B   | Zivilschutzanlage Glockental              | 202  | 01.04.20     |
| BE | 3612 | Steffisburg           | 1       | 1314        | B   | Sanitätshilfsstelle Musterplatz           | 126  | 01.04.20     |
| BE | 3066 | Stettlen              | 1       | 1312        | B   | Schutzbaute ALST                          | 233  | 01.01.09     |
| BE | 3066 | Stettlen              | 1       | 1312        | B   | Zivilschutzanlage BSA und San Po          | 70   | 01.08.06     |
| BE | 2575 | Täuffelen             | 1       | 1301        | B   | Sanitätshilfsstelle im Oberstufenzentrum  | 184  | 01.09.19     |
| BE | 2710 | Tavannes              | 1       | 1103        | B   | Abri de la protection civile              | 120  | 01.04.03     |
| BE | 3602 | Thun                  | 1       | 1314        | A   | Kasernen                                  | 2486 | Keine        |
| BE | 3602 | Thun                  | 1       | 1314        | B   | ALST Allmendingen und AZ                  | 134  | 01.10.19     |
| BE | 3661 | Uetendorf             | 1       | 1314        | B   | Schutzbaute ALST, Bach                    | 136  | 01.01.04     |
| BE | 3427 | Utzenstorf            | 1       | 1301        | B   | Mehrzweckgebäude / ZSA und BSA            | 165  | 01.05.24     |
| BE | 3380 | Wangen an der Aare    | 1       | 1310        | A   | Gemeindekaserner                          | 154  | Keine        |
| BE | 3380 | Wangen an der Aare    | 1       | 1310        | A   | Kaserner Rettungstruppen                  | 584  | Keine        |
| BE | 4537 | Wiedlisbach           | 1       | 1310        | B   | ZSA und Saalbau zur Forburg               | 108  | 01.05.09     |
| BE | 3812 | Wilderswil            | 1       | 1305        | B   | Truppenunterkunft Rosshag                 | 172  | 01.07.19     |
| BE | 3752 | Wimmis                | 1       | 1303        | B   | Unterkunft Schlossblick                   | 167  | 01.10.15     |
| BE | 3076 | Worb                  | 1       | 1302        | B   | Zivilschutzanlage Hofmatt                 | 192  | 01.04.20     |
| BE | 3771 | Zweisimmen            | 1       | 1303        | B   | Zivilschutzanlage - Ferienlager Gwatt     | 134  | 01.12.23     |
| BE | 3771 | Zweisimmen            | 1       | 1303        | B   | Simmentalarena                            |      | 01.12.23     |

## Basel-Land

|    |      |          |   |      |   |                  |     |          |
|----|------|----------|---|------|---|------------------|-----|----------|
| BL | 4147 | Aesch    | 2 | 2101 | B | Schutzbaute ALST | 119 | 01.01.09 |
| BL | 4410 | Liestal  | 2 | 2110 | A | Kaserner Liestal | 410 | Keine    |
| BL | 4133 | Pratteln | 2 | 2101 | B | Schutzbaute ALST | 119 | 01.01.09 |

## Freiburg - Fribourg

|    |      |                    |   |      |   |                                   |     |          |
|----|------|--------------------|---|------|---|-----------------------------------|-----|----------|
| FR | 1618 | Châtel-St-Denis    | 1 | 1105 | B | Poste sanitaire de secours        | 130 | 01.06.14 |
| FR | 1611 | Crêt-prés-Semsaies | 1 | 1105 | B | Cantonnement commune              | 100 | 01.01.95 |
| FR | 1680 | Drogens            | 1 | 1116 | A | Caserne                           | 900 | Aucune   |
| FR | 1735 | Giffers            | 1 | 1104 | B | Zivilschutzanlage                 | 124 | 01.06.07 |
| FR | 1666 | Grandvillard       | 1 | 1118 | A | Camp militaire "DCA"              | 310 | Aucune   |
| FR | 1772 | Grolley            | 1 | 1119 | A | Camp Grolley                      | 220 | Aucune   |
| FR | 3210 | Kerzers            | 1 | 1104 | B | Zivilschutzanlage Schmittengässli | 196 | 01.04.24 |
| FR | 1723 | Marly              | 1 | 1104 | B | Construction protégée (STPA)      | 162 | 01.01.09 |
| FR | 1662 | Moléson-Village    | 1 | 1106 | B | Bâtiment d'hébergement            | 144 | 01.01.95 |
| FR | 1623 | Semsaies           | 1 | 1105 | B | Abri de la protection civile      | 104 | 30.12.16 |
| FR | 1627 | Vaulruz            | 1 | 1105 | B | Château                           | 120 | 01.07.01 |
| FR | 1752 | Villars-sur-Glâne  | 1 | 1104 | B | Abri Pci et Po san du Platy       | 242 | 01.04.24 |

## Genf - Genève

|    |      |                 |   |      |   |                              |     |          |
|----|------|-----------------|---|------|---|------------------------------|-----|----------|
| GE | 1217 | Meyrin          | 1 | 1110 | B | Abri PC Bellavista           | 100 | 01.11.06 |
| GE | 1217 | Meyrin-Mategnin | 1 | 1101 | B | Caserne                      | 289 | 01.03.24 |
| GE | 1214 | Vernier         | 1 | 1101 | B | Construction protégée (STPA) | 136 | 01.01.09 |

| Kt                                  | PLZ  | Ort                     | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                            | Pers | Vereinbarung |
|-------------------------------------|------|-------------------------|---------|-------------|-----|--|------|--------------|
| <b>Glarus</b>                       |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| GL                                  | 8767 | Elm                     | 4       | 4114        | A   | Truppenlager Elm                             | 158  | Keine        |
| GL                                  | 8750 | Glarus                  | 4       | 4104        | B   | Schutzbaute ALST                             | 150  | 01.01.09     |
| GL                                  | 8750 | Glarus                  | 4       | 4104        | B   | Führungskommandoposten "Schübi"              | 50   | 01.06.17     |
| GL                                  | 8766 | Matt                    | 4       | 4114        | A   | Truppenlager Matt                            | 327  | Keine        |
| GL                                  | 8756 | Mitlödi                 | 4       | 4114        | B   | Gemeindeareal-Schulanlage                    | 138  | 01.02.22     |
| GL                                  | 8868 | Oberurnen               | 4       | 4104        | B   | Gemeindehaus 2. Stock und ZSA                | 199  | 01.09.24     |
| <b>Graubünden-Grigioni-Grischun</b> |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| GR                                  | 7499 | Alvaneu                 | 3       | 3203        | B   | Gemeindeunterkunft                           | 140  | 01.01.06     |
| GR                                  | 7402 | Bonaduz                 | 3       | 3202        | B   | Truppenunterkunft und Zivilschutzanlage      | 262  | 01.01.18     |
| GR                                  | 7165 | Brigels-Breil           | 3       | 3201        | A   | Truppenlager Brigels                         | 286  | Keine        |
| GR                                  | 7408 | Cazis                   | 3       | 3202        | B   | Gemeindeunterkunft                           | 104  | 01.01.06     |
| GR                                  | 7000 | Chur                    | 3       | 3211        | A   | Kaserne                                      | 723  | Keine        |
| GR                                  | 7002 | Chur                    | 3       | 3211        | B   | Truppenunterkunft der Stadt Chur (TUK)       | 246  | 01.05.22     |
| GR                                  | 7495 | Davos Wiesen            | 3       |             | B   | Zivilschutzanlage und Schulhaus Wiesen       | 125  | 01.08.24     |
| GR                                  | 7180 | Disentis - Mustér       | 3       | 3201        | B   | Zivilschutzanlage                            | 170  | 01.01.09     |
| GR                                  | 7012 | Felsberg                | 3       | 3211        | B   | Zivilschutzanlage                            | 176  | 01.01.06     |
| GR                                  | 7431 | Hinterrhein             | 3       | 3210        | A   | Gebirgsunterkunft                            | 166  | Keine        |
| GR                                  | 7130 | Illanz                  | 3       | 3201        | B   | TRUFF Illanz                                 | 96   | 01.01.98     |
| GR                                  | 7130 | Illanz                  | 3       | 3201        | B   | Zivilschutzanlage                            | 190  | 01.03.15     |
| GR                                  | 7307 | Jenins                  | 4       | 4212        | B   | Zivilschutzanlage                            | 126  | 01.01.06     |
| GR                                  | 7240 | Küblis                  | 3       | 3203        | B   | Zivilschutzanlagen / Mehrzweckgebäude        | 156  | 01.07.09     |
| GR                                  | 7522 | La Punt - Chamues-ch    | 3       | 3204        | B   | Zivilschutzanlage Via Cumünela 40            | 112  | 01.10.11     |
| GR                                  | 7302 | Landquart (7206 lgis)   | 3       | 3202        | B   | Schutzbaute ALST                             | 124  | 01.01.09     |
| GR                                  | 7185 | Lukmanier (7185 Platta) | 3       | 3201        | A   | Gebirgsunterkunft (Lukmanierpass)            | 140  | Keine        |
| GR                                  | 7148 | Lumbrein                | 3       | 3201        | B   | Zivilschutzanlage und Werkhof                | 70   | 01.07.01     |
| GR                                  | 7304 | Maienfeld               | 4       | 4212        | B   | Zivilschutzanlage, San Hist und MZG          | 180  | 01.07.08     |
| GR                                  | 7208 | Malans                  | 4       | 4212        | B   | Zivilschutzanlage Eschergut/Unterdorfstrasse | 116  | 01.08.16     |
| GR                                  | 7537 | Müstair                 | 3       | 3204        | B   | Zivilschutzanlage Müstair                    | 102  | 01.07.10     |
| GR                                  | 7415 | Rodels                  | 3       | 3202        | B   | ZSA Paspels und ZSA-MZG Rodels               | 130  | 01.07.08     |
| GR                                  | 6535 | Roveredo                | 3       | 3107        | B   | Acca Centro com Riva                         | 148  | 01.03.03     |
| GR                                  | 7189 | Rueras                  | 3       | 3201        | B   | Zivilschutzanlage                            | 74   | 01.01.99     |
| GR                                  | 6549 | San Bernadino           | 3       | 3210        | B   | Ostello e centro nordico                     | 148  | 01.01.19     |
| GR                                  | 7503 | Samedan                 | 3       | 3204        | B   | Trp Uktf Puoz                                | 124  | 01.06.22     |
| GR                                  | 7525 | S-chanf                 | 3       | 3204        | A   | Truppenlager S-chanf                         | 494  | Keine        |
| GR                                  | 7220 | Schiers                 | 3       | 3203        | B   | Primarschulhaus-ZSA alt und neu              | 228  | 01.01.22     |
| GR                                  | 7435 | Spilügen                | 3       | 3210        | B   | Schulhaus und Zivilschutzanlage              | 104  | 01.01.19     |
| GR                                  | 7304 | St. Luzisteig           | 4       | 4212        | A   | Kaserne                                      | 352  | Keine        |
| GR                                  | 7536 | St. Maria im Münstertal | 3       | 3204        | B   | ZSA Chasa Plaz und altes Schulhaus           | 74   | 01.07.10     |
| GR                                  | 7434 | Sufers                  | 3       | 3210        | A   | Gebirgsunterkunft                            | 160  | Keine        |
| GR                                  | 7453 | Surses                  | 3       | 3203        | B   | ZSA Cunter, Piazza d' Ava Tinizong, Riom     | 286  | 01.09.17     |
| GR                                  | 7430 | Thusis                  | 3       | 3202        | B   | Truppenunterkunft+Ausb. Zentrum Pantun       | 202  | 01.04.21     |
| GR                                  | 7077 | Valbella                | 3       |             | B   | Anlage Foppas/Valbella                       | 180  | 01.10.18     |
| GR                                  | 7531 | Tschiers                | 3       | 3204        | B   | Zivilschutzanlage Tschiers                   | 86   | 01.07.10     |
| GR                                  | 7494 | Wiesen                  | 3       | 3203        | B   | Zivilschutzanlage und Schulhaus Wiesen       | 125  | 01.01.19     |
| <b>Jura</b>                         |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| JU                                  | 2915 | Bure                    | 1       | 1114        | A   | Caserne                                      | 1324 | Aucune       |
| JU                                  | 2915 | Bure                    | 1       | 1114        | B   | Complexe scolaire                            | 106  | 01.08.23     |
| JU                                  | 2925 | Buix                    | 1       | 1114        | B   | Abri de la protection civile                 | 164  | 01.04.14     |
| JU                                  | 2952 | Cornol                  | 1       | 1114        | B   | Abri de la protection civile                 | 120  | 01.07.02     |
| JU                                  | 2858 | Courtételle             | 1       | 1103        | B   | Abri de la protection civile                 | 100  | 01.07.02     |
| JU                                  | 2916 | Fahy                    | 1       | 1114        | B   | Abri de la protection civile                 | 100  | 01.07.02     |
| <b>Luzern</b>                       |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| LU                                  | 6043 | Adligenswil             | 2       | 2106        | B   | Schutzbaute ALST                             | 120  | 01.01.09     |
| LU                                  | 6246 | Althofen                | 2       | 2106        | B   | Militärunterkunft und Zivilschutzanlage      | 182  | 01.12.22     |
| LU                                  | 6275 | Balwil                  | 2       | 2106        | B   | Militärunterkunft, ZSA und Ortskdo PO        | 134  | 01.08.11     |
| LU                                  | 6013 | Eigenthal               | 2       | 2106        | A   | Truppenlager Eigenthal                       | 250  | Keine        |
| LU                                  | 6032 | Emmen                   | 2       | 2113        | A   | Kaserne Emmen                                | 350  | Keine        |
| LU                                  | 6162 | Entlebuch               | 2       | 2107        | B   | Mil Uktf Pfrundmatt, ZSA, San PO Bodenmatt   | 190  | 01.07.16     |
| LU                                  | 6162 | Entlebuch               | 2       | 2107        | B   | Restaurant Gfellen                           | 152  | 01.08.11     |

| Kt                           | PLZ  | Ort                   | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                          | Pers | Vereinbarung |
|------------------------------|------|-----------------------|---------|-------------|-----|--|------|--------------|
| LU                           | 6274 | Eschenbach            | 2       | 2106        | B   | Turnhalle Hübeli, ZSA, San Hist Lindenfeld | 180  | 01.08.11     |
| LU                           | 6133 | Hergiswil b/Willisau  | 2       | 2106        | B   | Militärunterkunft Napf, Turnhalle + ZSA    | 237  | 01.08.18     |
| LU                           | 6034 | Inwil                 | 2       | 2113        | B   | TRUFF Inwil                                | 120  | 07.12.09     |
| LU                           | 6010 | Kriens                | 2       | 2106        | B   | Zivilschutzanlage Meiersmatt               | 230  | 01.05.09     |
| LU                           | 6156 | Luthern               | 2       | 2106        | B   | ZSA Gmdehaus, ZSA Hofmatt+Schulhaus        | 130  | 01.03.09     |
| LU                           | 6000 | Luzern                | 2       | 2114        | A   | AAL Luzern - Kaserne                       | 277  | Keine        |
| LU                           | 6122 | Menznau               | 2       | 2106        | B   | Mehrweckhalle, ZSAR und ZSAA               | 184  | 01.04.10     |
| LU                           | 6244 | Nebikon               | 2       | 2106        | B   | ZSA, San Hist und Oberstufenschulhaus      | 128  | 01.04.17     |
| LU                           | 6026 | Rain                  | 2       | 2106        | B   | Zivilschutzanlage und Hotel Kreuz          | 126  | 01.01.03     |
| LU                           | 6023 | Rothenburg            | 2       | 2106        | B   | Schutzbaute ALST "Chärnshalle"             | 160  | 01.01.09     |
| LU                           | 6247 | Schötz                | 2       | 2106        | B   | Zivilschutzanlage                          | 240  | 01.04.09     |
| LU                           | 6170 | Schüpfheim            | 2       | 2107        | B   | Mi +. FH "Emme", San Hist Klosterbühl      | 198  | 01.03.09     |
| LU                           | 6210 | Sursee                | 2       | 2106        | B   | Schutzbaute ALST                           | 132  | 01.01.09     |
| LU                           | 6354 | Vitznau               | 2       | 2106        | A   | Truppenlager Vitznau                       | 50   | Keine        |
| <b>Neuenburg - Neuchâtel</b> |      |                       |         |             |     |  |      |              |
| NE                           | 2014 | Bôle                  | 1       | 1102        | B   | Construction protégée (STPA)               | 119  | 01.01.09     |
| NE                           | 2013 | Colombier             | 1       | 1113        | A   | Caserne                                    | 395  | Aucune       |
| NE                           | 2016 | Cortaillod            | 1       | 1102        | B   | Construction protégée (STPA)               | 118  | 31.05.12     |
| NE                           | 2052 | Fontainemelon         | 1       | 1102        | B   | La Ferme Matile                            | 93   | 01.08.00     |
| NE                           | 2052 | Fontainemelon         | 1       | 1113        | A   | Camp trp Les Pradières                     | 130  | Aucune       |
| NE                           | 2206 | Geneveys-sur-Coffrane | 1       | 1102        | B   | Construction protégée (STPA)               | 119  | 01.01.09     |
| NE                           | 2208 | Les Hauts-Geneveys    | 1       | 1102        | B   | Abri de la protection civile               | 75   | 01.06.02     |
| <b>Nidwalden</b>             |      |                       |         |             |     |  |      |              |
| NW                           | 6375 | Beckenried            | 2       | 2108        | B   | Zivilschutzanlagen                         | 128  | 01.03.23     |
| NW                           | 6383 | Dallenwil             | 2       | 2108        | B   | Mehrweckanlage Steini                      | 162  | 01.04.16     |
| NW                           | 6370 | Stans                 | 2       | 2108        | B   | Zivilschutzanlage, Eichli                  | 150  | 01.03.18     |
| NW                           | 6370 | Wil b. Stans          | 2       | 2115        | A   | Kaserne Wil                                | 340  | Keine        |
| NW                           | 6370 | Wil b. Stans          | 2       | 2115        | A   | Camp SWISSINT                              | 216  | Keine        |
| NW                           | 6370 | Wil b. Stans          | 2       | 2115        | B   | TRUFF Oberdorf                             | 150  | 14.04.08     |
| <b>Obwalden</b>              |      |                       |         |             |     |  |      |              |
| OW                           | 6055 | Alpnach-Dorf          | 2       | 2107        | A   | Truppenlager kleine Schliere               | 148  | Keine        |
| OW                           | 6055 | Alpnach-Dorf          | 2       | 2107        | A   | Truppenlager Schoried                      | 132  | Keine        |
| OW                           | 6063 | Glaubenberg           | 2       | 2107        | A   | Truppenlager Glaubenberg                   | 450  | Keine        |
| OW                           | 6060 | Sarnen                | 2       | 2107        | A   | Unterkunft Kdo, Lehrgeb, Freiteil Sarnen   | 100  | Keine        |
| <b>St Gallen</b>             |      |                       |         |             |     |  |      |              |
| SG                           | 9030 | Abtwil                | 4       | 4202        | B   | KOZISA und OZ Mülizelg                     | 112  | 01.02.01     |
| SG                           | 7310 | Bad Ragaz             | 4       | 4212        | B   | Mehrweckgebäude und Zivilschutzanlage      | 194  | 01.05.18     |
| SG                           | 9304 | Bernhardzell          | 4       | 4202        | A   | Zivilschutzanlage                          | 140  | Keine        |
| SG                           | 9552 | Bronschhofen          | 4       | 4201        | A   | Truppenlager Bronschhofen                  | 190  | Keine        |
| SG                           | 9113 | Degersheim            | 4       | 4202        | B   | Zivilschutz- und Betriebsschutzanlage      | 80   | 01.10.17     |
| SG                           | 8733 | Eschenbach            | 4       | 4104        | B   | Mehrweckgebäude und Zivilschutzanlage      | 240  | 01.07.24     |
| SG                           | 8737 | Gommiswald            | 4       | 4104        | B   | Oberstufenzentrum (OSSZ)                   | 120  | 01.03.02     |
| SG                           | 9202 | Gossau                | 4       | 4210        | A   | Kaserne Neuchlen                           | 420  | Keine        |
| SG                           | 8645 | Jona                  | 4       | 4103        | B   | Werkgebäude/Zivilschutzanlage Bollwies     | 98   | 01.10.10     |
| SG                           | 8722 | Kaltbrunn             | 4       | 4104        | B   | Zivilschutzanlage im Oberstufenschulhaus   | 154  | 01.10.10     |
| SG                           | 9533 | Kirchberg             | 4       | 4201        | B   | Mehrweckgebäude "Husen"                    | 150  | 01.03.21     |
| SG                           | 9533 | Kirchberg             | 4       | 4201        | B   | MZG und ZSA "Ifang", Bazenheid             | 250  | 01.12.17     |
| SG                           | 8887 | Mels                  | 4       | 4212        | A   | Trp Ukft Kastels Plons                     | 303  | Keine        |
| SG                           | 8887 | Mels                  | 4       | 4212        | B   | Mehrweckgebäude Heiligkreuz                | 82   | 01.01.05     |
| SG                           | 9650 | Nesslau - Krummenau   | 4       | 4203        | B   | Mehrweckgebäude Untersteig + Gähwies       | 218  | 01.01.08     |
| SG                           | 9245 | Oberbüren             | 4       | 4201        | B   | ZSA, BSA, San Po und Schutzraum Frohs      | 168  | 01.01.23     |
| SG                           | 9463 | Oberriet              | 4       | 4204        | B   | Zivilschutzanlage Werkhofareal             | 228  | 01.06.17     |
| SG                           | 9499 | Oberschan             | 4       | 4212        | A   | Trp Ukft Magletsch Oberschan               | 200  | Keine        |
| SG                           | 7312 | Pfäfers               | 4       | 4212        | B   | MZG Bofel, ZS Schulhaus Bündte             | 138  | 01.07.19     |
| SG                           | 9475 | Sevelen               | 4       | 4212        | B   | Zivilschutzanlage "Stampf"                 | 173  | 01.07.13     |
| SG                           | 9004 | St. Gallen            | 4       | 4204        | B   | Truppenunterkunft + San Hist Schönau       | 98   | 01.11.17     |
| SG                           | 8735 | St. Gallenkappel      | 4       | 4104        | B   | Mehrweckgebäude+Zivilschutzanlage          | 139  | 01.08.17     |
| SG                           | 9655 | Stein                 | 4       | 4203        | B   | Hotel Ochsen                               | 130  | 01.01.08     |
| SG                           | 8727 | Walde                 | 4       | 4104        | A   | Not Ukft Cholloch                          | 102  | Keine        |

| Kt                     | PLZ  | Ort                     | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                          | Pers | Vereinbarung |
|------------------------|------|-------------------------|---------|-------------|-----|--|------|--------------|
| SG                     | 9205 | Waldkirch               | 4       | 4202        | B   | Zivilschutzanlage Breite                   | 136  | 01.12.23     |
| SG                     | 8880 | Walenstadt              | 4       | 4212        | A   | Kaserne                                    | 300  | Keine        |
| SG                     | 9630 | Wattwil                 | 4       | 4104        | B   | Militärunterkunft Grünau + Mehrzweckgeb    | 170  | 01.08.17     |
| SG                     | 9658 | Wildhaus                | 4       | 4203        | B   | Betriebs- + ZSA in MZA "Chuchitobel"       | 162  | 01.01.10     |
| SG                     | 9300 | Wittenbach              | 4       |             | B   | Ausbildungszentrum Hofen                   |      | 01.07.23     |
| SG                     | 9300 | Wittenbach              | 4       | 4202        | B   | Sanitätshilfsstelle Steig                  | 128  | 01.06.24     |
| <b>Schaffhausen</b>    |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| SH                     | 8232 | Merisshausen            | 4       | 4101        | B   | Truppenunterkunft MZG+Zivilschutzanlage    | 168  | 01.01.10     |
| SH                     | 8213 | Neunkirch               | 4       | 4101        | B   | Trp Ukft, BSA, San Hist + Schulhaus        | 330  | 01.02.15     |
| <b>Solothurn</b>       |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| SO                     | 4622 | Egerkingen              | 2       | 2104        | B   | Zivilschutzanlage + Mehrzweckgebäude       | 172  | 01.08.11     |
| SO                     | 4715 | Herbetswil              | 2       | 2102        | B   | Mehrzweckgeb. + Zivilschutzanlage Ghaus    | 172  | 01.08.11     |
| SO                     | 4616 | Kappel                  | 2       | 2104        | B   | Mil Ukft ZSA, BSA, San Po Bornblick        | 226  | 01.01.24     |
| SO                     | 4712 | Laupersdorf-Hellchöpfli | 2       | 2102        | A   | Truppenlager Hellchöpfli                   | 123  | Keine        |
| SO                     | 4542 | Luterbach               | 2       | 2102        | B   | Mehrzweckgeb und Zivilschutzanlage         | 158  | 01.06.09     |
| SO                     | 4600 | Oltan                   | 2       | 2104        | B   | Schutzbaute ALST Gheid                     | 119  | 01.01.09     |
| SO                     | 4628 | Wolfwil                 | 2       | 2104        | B   | MZG, neues Schulhaus, ZSA u San PO         | 180  | 01.11.22     |
| SO                     | 4528 | Zuchwil                 | 2       | 2102        | B   | Schutzbaute ALST                           | 137  | 01.01.09     |
| SO                     | 4629 | Fulenbach               | 2       | 2104        | B   | ZSA Werkhof Fulenbach                      | 184  | 01.08.17     |
| <b>Schwyz</b>          |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| SZ                     | 6403 | Küssnacht am Rigi       | 3       | 3102        | B   | Trp Ukft Kreuzmatt + Zivilschutzanl Ebnet  | 208  | 01.11.18     |
| SZ                     | 8808 | Pfäffikon               | 3       | 3102        | B   | MZG, ZSA Brüel, BSA /MPK Gwatt, AZgh       | 184  | 01.11.17     |
| SZ                     | 8842 | Unteriberg              | 3       |             | B   | Mehrzweckanlage, ZSA Baumeli               | 152  | 01.04.20     |
| SZ                     | 8864 | Reichenburg             | 4       | 4104        | B   | Zivilschutzanlage - Mehrzweckgebäude       | 110  | 01.09.07     |
| SZ                     | 6417 | Sattel                  | 3       | 3102        | B   | Schutzbauten ALST                          | 123  | 01.01.09     |
| SZ                     | 6430 | Schwyz                  | 3       | 3102        | B   | Schutzbaute ALST                           | 120  | 01.01.09     |
| SZ                     | 6430 | Schwyz                  | 3       | 3102        | B   | Bat Kp + Gde Ukft für Abt/Bat Stäbe Schwyz | 26   | 01.10.19     |
| SZ                     | 6430 | Schwyz                  | 3       | 3102        | A   | Gemeindebaute "Chüechlibunker"             | 164  | Keine        |
| <b>Thurgau</b>         |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| TG                     | 9320 | Arbon                   | 4       | 4202        | B   | Schutzbaute ALST / ZSA Stachen             | 262  | 01.08.22     |
| TG                     | 9220 | Bischofszell            | 4       | 4202        | B   | ZSA Bruggwiesen/UOV Vereinszentrale        | 212  | 01.08.23     |
| TG                     | 8575 | Bürgen                  | 4       | 4201        | B   | Werkhof, Zivilschutzanlage u Feuerwehrdep  | 168  | 01.04.22     |
| TG                     | 8264 | Eschenz                 | 4       | 4110        | B   | Zivilschutzanlage Sekundarschulhaus        | 104  | 01.01.95     |
| TG                     | 8500 | Frauenfeld              | 4       | 4110        | A   | Kaserne Auenfeld                           | 674  | Keine        |
| TG                     | 9214 | Kradolf                 | 4       | 4201        | B   | Mehrzweckgebäude und Zivilschutzanlage     | 120  | 01.06.14     |
| TG                     | 8555 | Müllheim                | 4       | 4110        | B   | Schutzbaute ALST                           | 124  | 01.01.09     |
| TG                     | 9542 | Münchwilen              | 4       | 4201        | B   | Schutzbaute ALST                           | 134  | 01.01.09     |
| TG                     | 9325 | Roggwil                 | 4       | 4202        | B   | Zivilschutzanlagen St. Gallerstrasse 62    | 113  | 01.08.10     |
| TG                     | 8583 | Sulgen                  | 4       | 4201        | B   | Auholz/ZSA Kappellenstr/Befang             | 452  | 01.09.22     |
| TG                     | 8570 | Weinfelden              | 4       | 4202        | B   | Bereitstellungsanlage (BSA)                | 100  | 01.07.07     |
| <b>Tessin - Ticino</b> |      |                         |         |             |     |  |      |              |
| TI                     | 6780 | Airolo                  | 3       | 3105        | A   | Acca mont Pso Novena                       | 151  | Nessuno      |
| TI                     | 6780 | Airolo                  | 3       | 3111        | A   | Bedrina                                    | 258  | Nessuno      |
| TI                     | 6780 | Airolo                  | 3       | 3111        | A   | Acca Motto - Bartola                       | 183  | Nessuno      |
| TI                     | 6780 | Airolo                  | 3       | 3111        | A   | Acca forte Foppa                           | 93   | Nessuno      |
| TI                     | 6781 | All'Acqua               | 3       | 3105        | A   | Acca mont All'Acqua                        | 141  | Nessuno      |
| TI                     | 6781 | Alpe del Tiglio         | 3       | 3113        | A   | Accantonamento                             | 120  | Nessuno      |
| TI                     | 6710 | Biasca                  | 3       | 3106        | B   | Ostello comunale                           | 104  | 01.07.07     |
| TI                     | 6743 | Bodio                   | 3       | 3105        | B   | Acca protezione civile                     | 175  | 01.01.07     |
| TI                     | 6814 | Cadempino               | 3       | 3108        | B   | Centro eventi                              |      | 01.11.22     |
| TI                     | 6593 | Cadenazzo               | 3       | 3107        | B   | Constr di protezione STPA                  | 130  | 01.01.04     |
| TI                     | 6874 | Castel San Pietro       | 3       | 3108        | B   | Rifugio Protezione civile-Centro comunale  | 140  | 01.07.17     |
| TI                     | 6760 | Faido                   | 3       | 3105        | B   | Abri protezione civile                     | 150  | 01.11.18     |
| TI                     | 6929 | Gravesano               | 3       | 3108        | B   | Acca protezione civile                     | 108  | 01.01.12     |
| TI                     | 6810 | Isonne                  | 3       | 3113        | A   | Caserma                                    | 674  | Nessuno      |
| TI                     | 6616 | Losone                  | 3       |             | B   | Caserma San Giorgio                        | 180  | 01.04.23     |
| TI                     | 6600 | Locarno                 | 3       | 3107        | A   | Acca FA, Locarno                           | 60   | Nessuno      |
| TI                     | 6802 | Monte Ceneri            | 3       | 3114        | A   | Caserma                                    | 300  | Nessuno      |

| Kt                     | PLZ  | Ort                           | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                                 | Pers | Vereinbarung |
|------------------------|------|-------------------------------|---------|-------------|-----|---|------|--------------|
| TI                     | 6703 | Osogna                        | 3       | 3107        | B   | Acca comunale Pci                                 | 220  | 01.01.11     |
| TI                     | 6595 | Riazino-Lavertezzo            | 3       | 3107        | B   | Acca ex RIO e Pci comunale                        | 112  | 01.09.19     |
| TI                     | 6802 | Rivera                        | 3       | 3108        | B   | Constr di protezione                              | 133  | 01.01.09     |
| TI                     | 6781 | San Gottardo                  | 3       | 3105        | A   | Acca mont Pso Gottardo                            | 141  | Nessuno      |
| <b>Uri</b>             |      |                               |         |             |     |   |      |              |
| UR                     | 6460 | Altdorf                       | 3       | 3103        | B   | Schutzbaute ALST                                  | 112  | 01.07.23     |
| UR                     | 6460 | Altdorf                       | 3       | 3103        | B   | Zivilschutzanlage Feldli                          | 136  | 01.07.23     |
| UR                     | 6490 | Andermatt                     | 3       | 3104        | A   | Gebirgsunterkunft Gütsch                          | 140  | Keine        |
| UR                     | 6490 | Andermatt                     | 3       | 3104        | A   | Gebirgsunterkunft Bätzberg                        | 143  | Keine        |
| UR                     | 6490 | Andermatt                     | 3       | 3110        | A   | Kasernen  | 387  | Keine        |
| UR                     | 6490 | Andermatt                     | 3       | 3110        | A   | Notspital Andermatt                               | 84   | Keine        |
| UR                     | 6472 | Erstfeld                      | 3       | 3103        | B   | Stegmattschulhaus, San Hist, Pfarreizent          | 250  | 01.01.11     |
| UR                     | 6493 | Hospental                     | 3       | 3104        | A   | Anlage Hospental                                  | 140  | Keine        |
| UR                     | 6491 | Realp                         | 3       | 3104        | A   | TL Zeughaus Realp                                 | 150  | Keine        |
| UR                     | 6467 | Schattdorf                    | 3       | 3103        | B   | Zivilschutzanlage                                 | 110  | 01.01.95     |
| UR                     | 6484 | Wassen                        | 3       | 3103        | A   | Truppenlager Wassen                               | 112  | Keine        |
| <b>Waadt - Vaud</b>    |      |                               |         |             |     |   |      |              |
| VD                     | 1860 | Aigle                         | 1       | 1201        | B   | PCi Les Glariers Aigle                            | 230  | 01.04.24     |
| VD                     | 1860 | Aigle                         | 1       | 1201        | B   | PCi Les Planchettes Aigle                         | 128  | 01.04.24     |
| VD                     | 1860 | Aigle                         | 1       | 1201        | B   | Halle des Glariers (réfectoire) Aigle             |      | 01.04.24     |
| VD                     | 1860 | Aigle                         | 1       | 1201        | B   | Cant des Glariers Aigle                           | 90   | 01.04.24     |
| VD                     | 1860 | Aigle                         | 1       | 1201        | B   | Bât des Officiers Aigle                           | 13   | 01.04.24     |
| VD                     | 1273 | Arzier                        | 1       | 1111        | B   | Centre communal et scolaire                       | 145  | 01.06.02     |
| VD                     | 1880 | Bex                           | 1       | 1201        | B   | Abri de la protection civile                      | 160  | 01.05.23     |
| VD                     | 1145 | Bière                         | 1       | 1111        | A   | Caserne   | 1570 | Aucune       |
| VD                     | 1351 | Chamblon - Yverdon            | 1       | 1112        | A   | Caserne   | 625  | Aucune       |
| VD                     | 1562 | Corcelles près Payerne        | 1       | 1104        | B   | Abri de la protection civile                      | 118  | 01.01.07     |
| VD                     | 1188 | Gimel                         | 1       | 1111        | B   | Abri de la protection civile                      | 144  | 01.07.02     |
| VD                     | 1148 | Isle, L'                      | 1       | 1111        | B   | Abri de la protection civile                      | 150  | 01.06.02     |
| VD                     | 1004 | Lausanne - La Rama            | 1       | 1105        | B   | Construction protégée (STPA)                      | 120  | 01.01.09     |
| VD                     | 1892 | Lavey-Morcles                 | 1       | 1201        | B   | Abri de la protection civile et salle polyvalente | 100  | 01.01.06     |
| VD                     | 1862 | Mosses, Les                   | 1       | 1201        | B   | Cant Les Mosses (356)                             | 356  | 01.07.12     |
| VD                     | 1862 | Mosses, Les                   | 1       | 1201        | B   | Relais Alpin Les Mosses Ormont-Dessous            | 140  | 01.01.23     |
| VD                     | 1862 | Mosses, Les                   | 1       | 1201        | B   | Les Fontaines Les Mosses Ormont-Dessous           | 90   | 01.01.23     |
| VD                     | 1862 | Mosses, Les                   | 1       | 1201        | B   | La Sapinière Les Mosses Ormont-Dessous            | 56   | 01.01.23     |
| VD                     | 1510 | Moudon                        | 1       | 1115        | A   | Caserne   | 730  | Aucune       |
| VD                     | 1510 | Moudon                        | 1       | 1105        | B   | Caserne ville                                     | 150  | 01.04.14     |
| VD                     | 1530 | Payerne                       | 1       | 1117        | A   | Caserne av Payerne                                | 530  | Aucune       |
| VD                     | 1530 | Payerne                       | 1       | 1117        | A   | Caserne DCA Payerne                               | 470  | Aucune       |
| VD                     | 1530 | Payerne                       | 1       | 1117        | A   | Caserne Camp DCA Payerne                          | 350  | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp Lécherette, LA                               | 370  | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp La Lécherette LA 1                           | 119  | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp La Lécherette LA 2                           | 119  | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp Grande Ayerne                                | 96   | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp Jorat, Le                                    | 87   | Aucune       |
| VD                     | 1863 | Petit Hongrin (1863 Le Sépey) | 1       | 1201        | A   | Camp Pierre du Möelle                             | 111  | Aucune       |
| VD                     | 1428 | Provence                      | 1       | 1112        | A   | Camp Les Rochats                                  | 156  | Aucune       |
| VD                     | 1315 | Sarraz, La                    | 1       | 1111        | B   | Abri PC "Les Guébettes"                           | 128  | 01.08.02     |
| VD                     | 1264 | St-Cergue                     | 1       | 1111        | B   | Centre communal "Le Vallon"                       | 150  | 01.07.02     |
| VD                     | 1188 | St-George                     | 1       | 1111        | B   | Abri de la salle polyvalente                      | 120  | 01.06.01     |
| VD                     | 1337 | Vallorbe                      | 1       | 1112        | A   | Camp "Le Day"                                     | 153  | Aucun        |
| VD                     | 1551 | Vers-chez-Perrin              | 1       | 1104        | B   | Construction protégée (STPA)                      | 150  | 01.01.09     |
| VD                     | 1844 | Villeneuve                    | 1       | 1201        | B   | Abri de la protection civile                      | 190  | 01.03.10     |
| <b>Wallis - Valais</b> |      |                               |         |             |     |   |      |              |
| VS                     | 1986 | Arolla                        | 1       | 1203        | B   | La Maison de vacances                             | 120  | 01.05.01     |
| VS                     | 3900 | Brig - Glis                   | 1       | 1204        | A   | FWK Kaserne Brig - Glis                           | 38   | Keine        |
| VS                     | 3966 | Chalais                       | 1       | 1203        | B   | Abri de la protection civile                      | 110  | 01.06.01     |
| VS                     | 1955 | Chamoson                      | 1       | 1203        | B   | Construction protégée (STPA)                      | 165  | 01.05.22     |
| VS                     | 1906 | Charrat                       | 1       | 1202        | B   | Abri de la protection civile                      | 100  | 01.07.09     |
| VS                     | 1905 | Dorénaz                       | 1       | 1210        | B   | Abri de la protection civile                      | 125  | 01.11.06     |

| Kt            | PLZ  | Ort                     | Ter Div | Koord Absch | Kat | Truppenunterkunft                    | Pers | Vereinbarung |
|---------------|------|-------------------------|---------|-------------|-----|--------------------------------------|------|--------------|
| VS            | 1902 | Evionnaz                | 1       | 1210        | B   | Grande salle                         | 138  | 01.07.24     |
| VS            | 3984 | Fiesch                  | 1       | 1205        | B   | Feriendorf Fiesch                    | 150  | 01.04.21     |
| VS            | 1920 | Forclaz, La             | 1       | 1203        | B   | Chalets "La Promenade"               | 70   | 01.01.97     |
| VS            | 3901 | Gondo - Zwischenbergen  | 1       | 1204        | B   | Zivilschutzanlage und Schulhaus      | 126  | 01.01.09     |
| VS            | 3977 | Granges                 | 1       | 1203        | B   | Abri de la protection civile Granges | 120  | 01.10.07     |
| VS            | 3979 | Grône                   | 1       | 1203        | B   | Abri de la protection civile         | 100  | 01.01.95     |
| VS            | 3984 | Haudères, Les           | 1       | 1203        | B   | Maison de vac. "La Fôret"            | 100  | 01.09.03     |
| VS            | 1955 | Mayens de Chamason      | 1       | 1203        | B   | Colonie Temps de Vivre               | 140  | 01.11.99     |
| VS            | 3942 | Niedergesteln           | 1       | 1204        | B   | Zivilschutzanlage Wannenmoos         | 128  | 01.06.10     |
| VS            | 3970 | Salgesch                | 1       | 1203        | B   | Abri de la protection civile         | 127  | 01.12.23     |
| VS            | 1951 | Salins                  | 1       | 1203        | A   | Cantonement fédérale                 | 100  | 01.01.95     |
| VS            | 1965 | Savièse                 | 1       | 1203        | B   | Construction protégée (STPA)         | 150  | 01.01.23     |
| VS            | 1965 | Savièse                 | 1       | 1203        | B   | Abri de la protection civile         | 96   | 01.01.23     |
| VS            | 3901 | Simplon - Dorf          | 1       | 1204        | B   | Trp Ukft Schulhaus, ZSA und Kaplanei | 168  | 01.05.10     |
| VS            | 3901 | Simplon - Hospiz        | 1       | 1204        | A   | TL Stockalperturm                    | 66   | Keine        |
| VS            | 3901 | Simplon - Hospiz        | 1       | 1204        | A   | Gebirgsunterkunft                    | 120  | Keine        |
| VS            | 1950 | Sion                    | 1       | 1211        | A   | Caserne                              | 335  | Aucune       |
| VS            | 1958 | St-Léonard              | 1       | 1203        | B   | Abri protection civile               | 170  | 01.04.21     |
| VS            | 1890 | St-Maurcie              | 1       | 1210        | B   | Camp du Scex                         | 110  | 01.12.01     |
| VS            | 1890 | St-Maurice              | 1       | 1210        | A   | Caserne Dailly                       | 314  | Aucune       |
| VS            | 1890 | St-Maurice              | 1       | 1210        | A   | Caserne Savatan                      | 227  | Aucune       |
| VS            | 3940 | Steg - Hotenn           | 1       | 1204        | B   | Zivilschutzanlage Sälmtatten         | 120  | 01.04.20     |
| VS            | 1904 | Vernayaz                | 1       | 1210        | B   | Abri de la protection civile         | 160  | 01.01.95     |
| <b>Zug</b>    |      |                         |         |             |     |                                      |      |              |
| ZG            | 6313 | Menzingen               | 3       | 3101        | A   | Truppenlager Menzingen "Gubel"       | 120  | Keine        |
| ZG            | 6345 | Neuheim                 | 3       | 3101        | B   | Schutzbaute ALST                     | 122  | 01.01.09     |
| <b>Zürich</b> |      |                         |         |             |     |                                      |      |              |
| ZH            | 8344 | Bäretswil               | 4       | 4102        | B   | Trp Ukft Werkhof/ Ortskommandoposten | 206  | 01.11.23     |
| ZH            | 8903 | Birmensdorf-Reppischtal | 4       | 4113        | A   | Kaserne Reppischtal                  | 618  | Keine        |
| ZH            | 8903 | Birmensdorf-Reppischtal | 4       | 4113        | A   | Zivilschutzanlage                    | 137  | Keine        |
| ZH            | 8180 | Bülach                  | 4       | 4111        | A   | Kaserne                              | 735  | Keine        |
| ZH            | 8600 | Dübendorf               | 4       | 4112        | A   | Kaserne, OK, Theodor Real            | 622  | Keine        |
| ZH            | 8307 | Effretikon              | 4       | 4103        | B   | Schutzbaute ALST                     | 129  | 01.01.09     |
| ZH            | 8353 | Elgg                    | 4       | 4110        | B   | Mehrzweckgebäude und ZSA "Breite"    | 143  | 01.01.11     |
| ZH            | 8302 | Kloten                  | 4       | 4111        | A   | Kaserne                              | 589  | Keine        |
| ZH            | 8706 | Meilen                  | 4       | 4103        | B   | Schutzbaute ALST                     | 120  | 01.01.09     |
| ZH            | 8477 | Oberstammheim           | 4       | 4110        | B   | Werkhaus, Bürgerheim, Ochsen Scheuer | 152  | 01.09.17     |
| ZH            | 8330 | Pfäffikon               | 4       | 4103        | B   | Werkhof an der Schanzenweg 2         | 156  | 01.05.17     |
| ZH            | 8422 | Pfungen                 | 4       | 4102        | B   | Mehrzweckgebäude ZSA und BSA         | 170  | 01.01.10     |
| ZH            | 8620 | Wetzikon                | 4       | 4103        | B   | ZSA und Orts KP "Wallenbach"         | 190  | 01.07.09     |
| ZH            | 8400 | Winterthur              | 4       | 4102        | B   | MZA Teuchelweiher, Winterthur        | 288  | 01.01.08     |
| ZH            | 8702 | Zollikon                | 4       | 4103        | B   | Schutzbaute ALST                     | 156  | 01.01.09     |

## Anhang 6

### Kredite

#### 1 Kommandantenkredit

##### 1.1 Grundsatz

<sup>1</sup>Grundsätzlich steht der Kredit für Ausgaben zur Verfügung, die im dienstlichen Interesse der Einheiten und Stäbe getätigt werden. Diese Bedürfnisse haben Priorität vor allen Anderen.

<sup>2</sup>Die Ausgaben sind in der Dienstkasse (GVF 33) zu verbuchen.

<sup>3</sup>Die nicht beanspruchten Kredite verfallen jeweils per 31.12. und können folglich nicht auf das nächste Jahr übertragen werden.

##### 1.2 Verwendungszweck

<sup>1</sup>In erster Priorität kann der Kommandantenkredit für folgende Ausgaben verwendet werden:

- Kosten für Apéros, welche zu Gunsten der Truppe stattfinden, wie zum Beispiel ein Apéro mit der Unterkunftsgemeinde, Brevetierungen, Standartenübernahme sowie Standartenrückgabe, Begrüssung im KVK;
- Wanderpreise für einen Kdo-internen Wettkampf der besoldeten AdA;
- Eintritte in Museen, etc. für besoldete AdA;
- Geschenke für besoldete AdA;
- Büromaterialkosten der besoldeten AdA;
- Essen von Gästen bei der Truppe;
- Allfällige Feiern der Truppe (Kp Abend, etc.);
- Musikalische Umrahmung eines Anlasses mit besoldeten AdA;
- Blumenschmuck für einen Anlass mit besoldeten AdA;
- Sachgüter, die am Ende der Dienstleistung mit bleibendem Wert der Formation erhalten bleiben. Hier muss nach VR Ziffer 1601 vorgegangen werden;
- Kosten Mobiltelefonie für besoldete AdA, die keinen Zugriff auf Bundesfestnetz haben oder einsatzbezogen auf das Mobiltelefon angewiesen sind.

<sup>2</sup>In zweiter Priorität steht der verbleibende Kredit dem Kommandanten oder der Kommandantin für Ausgaben zur Verfügung, welche aus Repräsentationsaufgaben (nach Innen und Aussen) entstanden sind. Diese Ausgaben sind jedoch nur dann zulässig, wenn alle Bedürfnisse der besoldeten AdA gedeckt sind. Die Ausgaben sind ebenfalls über den GVF 33 in der Buchhaltung zu verbuchen.

### **1.3 Nicht zugelassene Ausgaben**

Folgende Kosten dürfen nicht zu Lasten des Kommandantenkredites bezahlt werden:

- Souvenirartikel, die der Truppe nicht kostenlos zur Verfügung gestellt, sondern weiterverkauft werden;
- Informatikmittel. Diese Ausgaben sind zu Lasten der Informatikkredite zu finanzieren;
- Kosten für Immobilien. Diese müssen über die Infrastrukturkredite finanziert werden (ausgenommen Kurzmieten für Räumlichkeiten);
- Prämien für Berufspersonal. Diese sind über die Personaldienste anzufordern;
- Materialverluste der Truppe. Hier muss nach VR Ziffer 2803 vorgegangen werden;
- Kosten für Essen von Bundesbediensteten (inkl. militärisches Personal), die alltäglich eingenommen werden (z. B. tägliches Mittagessen). Dies gilt auch dann, wenn der Arbeitgebende keine Spesenentschädigung vorsieht;
- Kosten für Essen von Bundesbediensteten (inkl. militärisches Personal), die dafür Spesenentschädigung erhalten;
- Kosten für Essen von Bundesbediensteten (inkl. militärisches Personal), welche die maximale Grenze von CHF 60.00 pro Person überschreiten;
- Ausgaben zugunsten von Bundesbediensteten (inkl. militärisches Personal) im Zusammenhang mit Pensionierungen, Geburtstagen, Hochzeiten und artähnlichen Anlässen;
- Kosten für Gebinde (z.B. IFCO);
- Expresszuschlag für Telekommunikation.

## 1.4 Kredite im Ausbildungsdienst der Formationen (ADF)

Den Kommandanten und Kommandantinnen stehen jährlich folgende Kredite zur Verfügung:

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Stäbe der Gs Vb                | CHF 15'000.00 |
| Flugplatz/Jet oder LT Kommando | CHF 3'000.00  |
| Truppenkörper <sup>1)</sup>    | CHF 2'000.00  |
| Einheit <sup>1)</sup>          | CHF 1'000.00  |

<sup>1)</sup> Gilt nur für Truppenkörper/Einheiten mit Aufgebot im Aufgebotstableau.

Der Kommandantenkredit der Stufe DU CdA wird je nach Anzahl unterstellter Formationen durch das Truppenrechnungswesen berechnet und den Kommandanten sowie Kommandantinnen bis am 01. Oktober des Vorjahres mitgeteilt. Der Kredit kann nach besonderen Bedürfnissen (zB Si Ei, Kata Hi Ei) erhöht werden. Es ist auf dem Dienstweg ein schriftlicher Antrag an das Truppenrechnungswesen einzureichen.

## 1.5 Kredite für Grundausbildungs- und Kaderausbildungsdienste (GAD / KAD)

<sup>1)</sup> Den Kommandanten und Kommandantinnen der Lehrverbände und Rekrutierungszentren stehen jährlich Kredite zur Verfügung.

<sup>2)</sup> Die Kredite werden durch das Truppenrechnungswesen festgelegt und den Kommandanten und Kommandantinnen bis am 01. Oktober des Vorjahres mitgeteilt.

<sup>3)</sup> Die Budgetierung, die Verteilung der Kredite in den Lehrverbänden, die Kreditüberwachung und die Bestimmung des Zahlungsprozesses ist Sache der jeweiligen Kommandanten und Kommandantinnen.

<sup>4)</sup> Die Kommandanten und Kommandantinnen der Lehrverbände liefern dem Truppenrechnungswesen jeweils per 31. Januar eine Zusammenstellung über den im Vorjahr beanspruchten Kredit ab.

## 1.6 Noten- und Konzertorganisationskredit

Für die Notenbeschaffung und die Konzertorganisation stehen jährlich folgende Kredite zur Verfügung:

|               |               |
|---------------|---------------|
| Armeespiel    | CHF 10'000.00 |
| andere Spiele | CHF 2'000.00  |

## 1.7 Kumulation

Die Kredite sind weder kumulier- noch übertragbar.

## 1.8 Zusammenstellung

Die Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen, welche dem Truppenrechnungswesen die Buchhaltung nach VR Ziffer 1702 abliefern, haben per 31.12. eine Zusammenstellung über den beanspruchten Kredit zu erstellen.

## 1.9 Meldung Kdt Gs Vb

Die Kommandanten und Kommandantinnen der Grossen Verbände liefern dem Truppenrechnungswesen jeweils bis zum 31. Dezember eine Zusammenstellung über den im laufenden Jahr beanspruchten Kredit ab (exkl. Verbände unter Punkt 1.8).

# 2 Besuchstage

<sup>1</sup>In den Grund- und Kaderausbildungsdiensten (AGA / FGA / VBA1 / OS / LG höh Uof) kann den Teilnehmenden an Besuchstagen (Besucher sowie Besucherinnen und Armeeeangehörigen, welche sich im Dienst befinden) eine einfache Mahlzeit aus dem Truppenhaushalt abgegeben werden. Für die Beschaffung der Verpflegungsmittel und Einweggeschirr kann pro Teilnehmende und Angehörige der Armee CHF 5.00 zu Lasten der Dienstkasse (GVF 39) zur Verfügung gestellt werden. Eine Woche vor dem Anlass ist ein Budget für den Besuchstag beim Truppenrechnungswesen einzureichen. ***Der Kommandant oder die Kommandantin bestätigt die Richtigkeit des Budgets sowie der Schlussabrechnung.***

***<sup>2</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen sowie Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen haben die Einhaltung der verfügbaren Kreditlimiten zu überwachen. Eine allfällige Überschreitung der Kreditlimite kann nicht zu Lasten des Bundes übernommen werden. Eine Verrechnung mit dem Verpflegungskredit der Truppe ist ebenso wenig zulässig.***

***<sup>3</sup>Der Ankauf von alkoholischen Getränken zu Lasten des Verpflegungskredites oder des Kredites für die Verpflegung anlässlich der Besuchstage im Grundausbildungsdienst ist untersagt.***

### **3 Behördentage**

Die Kredite werden durch das Truppenrechnungswesen der Armee festgelegt und den Kommandanten und Kommandantinnen bis am 01. Oktober des Vorjahres mitgeteilt.

Alle Auslagen zugunsten der unten aufgeführten Anlässe können über den Kredit Behördentag abgerechnet werden:

- Behördentage mit Vertretern aus Partnerkantonen, Schulen und der Verwaltung;
- Grosser Vorbeimarsch unter Einbezug der Bevölkerung;
- Besuchstag in FDT-Formationen.

### **4 Übrige Fälle**

Das Truppenrechnungswesen legt die Kredite in den Fällen fest, die nicht unter Ziffer 1 bis 3 subsumiert werden können.

## 5 Übersicht der zur Verfügung stehenden Kredite

### Besondere Kredite

| Art des Anlasses   | Kreditrahmen   | Abrechnung über  | Bemerkungen   |
|--|--|--|---|
| <b>Besuchstage in Rekrutenschulen</b><br>– Verpflegung, Getränke, Einweggeschirr, Tischpapier etc.<br><br>– Miete von Audiomittel<br><br>– Transportkosten | CHF 5.00 pro AdA und Besucher und Besucherin<br><br>Gesuch<br><br>Gesuch     | Dienstkasse GVF 39<br><br>Dienstkasse GVF 39<br><br>Dienstkasse GVF 39 | Budget 7 Tage vor Anlass mittels Form «Budget TdA» an Trp Rw; Abrechnung mittels Form TdA über die Dienstkasse.<br><br>Gesuch mit Offerfen 4 Wochen vor dem Anlass an das Trp Rw.<br><br>Gesuch mit Offerfen 4 Wochen vor dem Anlass an das Trp Rw. |
| – <b>Mobile Toiletten</b>  | <b>Gesuch</b>  | <b>Dienstkasse GVF 144</b>   | <b>Gesuch mit Offerfen gemäss VR 4711</b>   |
| <b>Brevetierungsfeiern</b><br>– Verpflegung, Apéro, alkoholische Getränke etc.   | Uof CHF 50.00 (TH)/<br>CHF 80.00 Höh Uof/Of<br>CHF 60.00 (TH)/<br>CHF 100.00 | Dienstkasse GVF 34   | Budget (3 Wochen vor Anlass) mittels Form «Budget Brevetierung» an das Trp Rw; Abrechnung mittels Form LBA in der Dienstkasse; wenn immer möglich ist der Truppenhaushalt (TH) zu priorisieren.   |
| – Saalmiete  | max CHF 5'000.00   | Dienstkasse GVF 34   | Gesuch mit Offerfen an das Trp Rw.  |
| – Musik (wenn kein Mil Spiel verfügbar)  | max CHF 600.00   | Dienstkasse GVF 34   | Gesuch mit Offerfen an das Trp Rw.  |
| – Blumen   | max CHF 500.00   | Dienstkasse GVF 34   | Gesuch mit Offerfen an das Trp Rw.  |
| – Transportkosten  | Gesuch   | Dienstkasse GVF 34   | Gesuch mit Offerfen an das Trp Rw.  |

| Art des Anlasses   | Kreditrahmen   | Abrechnung über   | Bemerkungen  |
|--|--|---|--|
| <b>Leistungen an Dritte</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme von Militärischen oder Zivilen Besuchern und Besucherinnen am Truppenhaushalt</li> <li>- Verpflegung von Gruppen mit expliziten Verpflegungswünschen</li> </ul>                   | Teilnahme TH<br><br>Leistungen Dritte<br>Verrechnung der<br>Warenkosten            | Dienstkasse GVF 53<br><br>Dienstkasse GVF 53                        | Vermerkung der Personen auf der Namensliste welche vom Kdt genehmigt wird.<br>Ist nicht gleichzustellen mit der Teilnahme am Truppenhaushalt; Rechnungsstellung mit Vermerkung auf dem Form «Übersicht Leistungen Dritte»  |
| <b>Rapporte Gs Vb</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verpflegung, Apéro, alkoholische Getränke etc., Gäste aus dem Bereich V</li> <li>- Raummiete und Technik</li> <li>- Referentenhonorare</li> <li>- Zusatzkosten</li> <li>- Anzahl Gäste</li> </ul> | max CHF 50.00 pro<br>AdA/Gast<br><br>max CHF 35'000.00<br><br>Gesuch<br><br>Gesuch | Dienstkasse<br><br>Dienstkasse<br><br>LBA Trp Rw<br><br>Dienstkasse | Budget mittels Form «Budget Rap Gs Vb» an das Trp Rw; Abrechnung mittels Form LBA in der eigenen Dienstkasse.<br>Budget mittels Form «Budget Rap Gs Vb» an das Trp Rw; Abrechnung mittels Form LBA in der eigenen Dienstkasse.<br>Budget mittels Form «Budget Rap Gs Vb» an das Trp Rw inkl Form Bewilligung Referentinnen und Referenten LBA; Abrechnung über LBA, Truppenrechnungswesen.<br>Budget mittels Form «Budget Rap Gs Vb» an das Trp Rw; Abrechnung mittels Form LBA in der eigenen Dienstkasse.<br>LVb/Br 20% zu den besoldeten AdA. |
| <b>Behördenkredit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Behördenanlässe, Besuchstage im ADF</li> </ul>  | CHF 1'500.00 pro aktives<br>Bat/Abt  | Dienstkasse GVF 40  | Der Kredit wird durch den Kdt Gs Vb der Truppe zugewiesen; Abrechnung mit Bewilligung Kdt Gs Vb in der Truppenbuchhaltung.   |

Kommandanten Kredit LVb

| Hierarchiestufe /Art des Dienstes                  | Kreditrahmen | Berechtigung          | Bemerkungen   |
|--|--------------|-----------------------|---|
| – Kommandant oder Kommandantin<br>Lehrverband      | CHF 8'000.00 | pro Jahr              | Nicht kumulierbar.  |
| – Kdt Wpl/ Ausbildungszentren /Kdt<br>Rekrutierung | CHF 3'000.00 | pro Jahr              | Nicht kumulierbar, ausschliesslich Funktion Kdt<br>Wpl/AZ.  |
| – Kdt Rekrutierungszentrum                         | CHF 1'000.00 | pro Jahr              | Mit Zusatz SKdt, kumulierbar mit anderen<br>Krediten.   |
| – Kdt RS/Komp Zen /Kaderschule                     | CHF 2'000.00 | pro Jahr              | Nicht kumulierbar.  |
| – Einheit während gesamter RS                      | CHF 1'500.00 | pro Start             | Kumulierbar mit dem Zusatz Kdt Wpl sowie UOS.   |
| – UOS integriert in RS                             | CHF 1'000.00 | pro Start und Einheit | Verrechnung der Kosten in der eigenen Kp<br>Buchh; CHF 500.00 AGA-FGA/CHF 500.00 VBA 1;<br>Nicht verbrauchter Kredit kann nicht auf Stufe S<br>übertragen werden. |
| – Bat Stab bei DD Formationen                      | CHF 500.00   | pro Start             | Verrechnung der Kosten in der eigenen Kp<br>Buchh; Falls keine eigene Buchh geführt wird,<br>darf der Kredit auch auf Stufe Stab verrechnet<br>werden.            |
| – Einheit in VBA 2/DD                              | CHF 2'000.00 | pro Start             | Nur wenn Stab nicht in andere Strukturen<br>eingebettet wie RS; nur mit Kredit für Wpl Kdt<br>kumulierbar.  |
| – Einheit in VBA 2/DD                              | CHF 1'000.00 | pro Start und Einheit | Verrechnung der Kosten in der eigenen Kp<br>Buchh; Nicht benützter Kredit kann nicht auf<br>Stufe S übertragen werden.  |

## **Anhang 7**

### **Reisen und Transporte durch Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs**

#### **1 Allgemeines**

##### **1.1 Grundsatz [Art 44 VBVA]**

Der Bund trägt die Transportkosten für das öffentliche Verkehrsmittel für alle Transporte von Armeeangehörigen, Armeetieren, Fahrzeugen und Material für den dienstlichen Bedarf der Armee (Einrücken, Entlassung, bewilligte Dienstreisen, Ausgang, Urlaub).

##### **1.2 Transportunternehmungen**

Als Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs gelten Unternehmungen, die regelmässige, gewerbliche Beförderung nach öffentlichem Fahrplan betreiben (Bahn, Bus, Schiff, Bergbahnen und Autoverlad).

##### **1.3 Ausführungsbestimmungen [Art 84 VVA]**

Die LBA legt im Einvernehmen mit den Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs das Vertragswerk für die Reisen und Transporte der Truppe fest.

##### **1.4 Ausweise [Art 82 VVA]**

<sup>1</sup>Für die von der Truppe und von Militärbehörden angeordneten Reisen und Transporte gilt der Marschbefehl als Fahrausweis.

<sup>2</sup>In Mobilmachungsfällen dient die Uniform zusammen mit dem Dienstbüchlein als Beförderungsberechtigung.

### 1.4.1 Transportausweise

Als Transportausweise für Personentransporte werden durch die Transportunternehmungen anerkannt:

| Ausweis  | Form Nr.                 |
|--|--------------------------|
| <sup>1</sup> Marschbefehl mit Gutschein für den Transport von Militärgepäck  | 07.003/II bis 07.003/V,  |
| <sup>2</sup> Marschbefehl ohne Gutschein für den Transport von Militärgepäck | 07.003/VII bis 07.003/XI |

Bestätigungen auf dem elektronischen Kommunikationsmittel (e-Alarm) werden bei Übungen nicht als Transportausweis anerkannt. Der oder die AdA muss zwingend im Besitz eines Marschbefehls sein.

### 1.4.2 Ausstellen von Transportausweisen

<sup>1</sup>Zur Ausstellung von Transportausweisen nach Ziffer 1.4.1 sind das Personelle der Armee, die kantonalen Militärbehörden sowie die Kommandanten und Kommandantinnen berechtigt.

<sup>2</sup>Die Kommandanten und Kommandantinnen haben alle Massnahmen zu treffen, um die missbräuchliche Verwendung von Transportausweisen zu verhindern.

<sup>3</sup>Die pauschale Abgabe des Urlaubspasses (Form 06.038) für die Dauer des allgemeinenurlaubes ist nicht gestattet.

<sup>4</sup>Bei Fehlen des Marschbefehls ist ein Urlaubspass (Form 06.038) abzugeben. Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat dafür zu sorgen, dass durch die zuständige Aufgebotsstelle ein Ersatz (Duplikat Marschbefehl) innerhalb Wochenfrist zugestellt wird.

## 2 Personentransporte

### 2.1 Anrecht 1./2. Klasse [Art 85 VVA]

Bei Reisen zu Lasten des Bundes haben Offiziere und Offizierinnen, Offiziersanwärter und Offiziersanwärterinnen, höhere Unteroffiziere und höhere Unteroffizierinnen sowie höhere Unteroffiziersanwärter und höhere Unteroffiziersanwärterinnen Anrecht auf die Benützung der 1. Klasse, alle übrigen Angehörigen der Armee sowie Stellungspflichtige auf die Benützung der 2. Klasse.

Kosten für Klassenwechsel, Umwegbillette und dergleichen fallen ausschliesslich zu Lasten der Angehörigen der Armee.

## 2.2 Transportarten

### 2.2.1 Transporte nach öffentlichem Fahrplan

Für die Beförderung von Angehörigen der Armee mit den öffentlichen Transportunternehmungen sind grundsätzlich die fahrplanmässigen Verbindungen und Kurse zu benutzen. Die SBB stellt dem oder der verantwortlichen AdA (Kdt/Rf) zeitgerecht einen Link für die elektronische Erfassung zu.

| Anlass               | Termin                           | Meldung an                | Bemerkungen  |
|----------------------|----------------------------------|---------------------------|--|
| Einrücken (Trp Stao) | 6 Wochen vor Dienstbeginn        | SBB Onlineportal via Link | Verantwortung Versand obliegt der SBB                |
| Urlaub/Entlassung    | Dienstag aktuelle Woche 1100 Uhr | SBB Onlineportal via Link | Der Link wird jede Woche neu durch die SBB versandt. |

Doppelführungen (Verdoppelung fahrplanmässiges Angebot) sind in den Transportkosten für das öffentliche Verkehrsmittel enthalten (Ziffer 1.1). Zusätzliche Kapazitäten sind durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse (GVF 59) zu bezahlen.

### 2.2.2 Extrafahrten (Fahrten ausserhalb öffentlichem Fahrplan)

Kann der Transport nach öffentlichem Fahrplan oder mit truppeneigenen Mitteln nicht sichergestellt werden, sind ab Standort der Truppe bis zur nächstgelegenen Bahn- oder Busstation die Kosten (Einrücken, Entlassung, Urlaub und Ausgang) durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse (GVF 59) zu bezahlen. Extrafahrten von unter 2 Km vom Standort der Truppe bis zu nächstgelegenen Bahn- oder Busstation sind durch das Truppenrechnungswesen zu bewilligen.

### 2.2.3 Fahrten während dem Dienst

Können kostenpflichtige Fahrten nicht mit truppeneigenen Mitteln durchgeführt werden, müssen zur Sicherstellung der Transporte folgende Stellen kontaktiert werden:

|  |  |
|--|--|
| <b><i>Kdo Op (inkl Ter Div 1 – 4, HEER, LW, KSK, MP, SWISSINT)</i></b> | <b><i>Log-planungfuehrung.op@vtg.admin.ch</i></b>          |
| <b><i>LBA (inkl. Log Br)</i></b>                                       | <b><i>Repraesentations-Transporte.LBA@vtg.admin.ch</i></b> |
| <b><i>Cy (inkl. FU Br)</i></b>   | <b><i>Nicola.Milani@vtg.admin.ch</i></b>                   |
| <b><i>Kdo Ausb (sämtliche LVb)</i></b>                                 | <b><i>logistik.scausb@vtg.admin.ch</i></b>                 |

## 2.2.4 Transitreisen über Strecken im Ausland

In Uniform: Für Reisen zu ihrer Truppe, in den Urlaub bzw. nach Hause oder zu einer wehrsportlichen Veranstaltung, ist es einzelnen Angehörigen der Armee gestattet, mit der zu ihrer persönlichen Ausrüstung gehörenden, ungeladenen Waffe, die folgenden Durchgangsstrecken zu benützen:

- Deutschland: Rafz – Jestetten – Neuhausen
- Frankreich: Flüh – Leymen – Rodersdorf

In Zivil: Für eine Reise ist der Urlaubspass (Form 06.038) zwingend. Die Angehörigen der Armee müssen die Uniform allenfalls im Gepäck und ohne Mitnahme von Waffen und Munition transportieren. Diese Vorgaben gelten für nachfolgende Strecke:

- Italien: Iselle transito – Domodossola – Camedo

Die Angehörigen der Armee müssen im Besitze eines für den Grenzübertritt gültigen Ausweises sein. Der Aufenthalt im ausländischen Gebiet hat sich auf die für den Durchgang benötigte Zeit zu beschränken.

## 2.2.5 Transporte durch Bergbahnen (Zahnradbahnen, Seilbahnen, Standseilbahnen und Skilifte) [Art 83 VVA]

<sup>1</sup>Die Benützung von Bergbahnen (z. B. Stanserhorn- oder Jungfraubahn) für Transporte ist bewilligungspflichtig und nur zulässig, wenn der gleiche Zweck innert nützlicher Frist nicht mit truppeneigenen Mitteln erreicht werden kann.

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Bis 10 AdA mit den benötigten technischen Hilfsmitteln | Schul Kdt (GAD)<br>Trp Kö Kdt (ADF) |
| Ab 11 AdA mit den benötigten technischen Hilfsmitteln  | LBA, Trp Rw                         |
| Für Gütertransporte                                    | LBA, Trp Rw                         |

<sup>2</sup>Die Kosten sind durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse (GVF 60) zu bezahlen. Die Bewilligung ist der Buchhaltung beizulegen.

## 2.2.6 Autoverlad durch Alpentunnel und Fähren

Der Autoverlad durch Alpentunnel und Fähren ist bewilligungspflichtig und nur zulässig, wenn der gleiche Zweck innert nützlicher Frist nicht mit truppeneigenen Mitteln erreicht werden kann.

|                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| Bis CHF 500.00 | Schul Kdt (GAD)<br>Trp Kö Kdt (ADF) |
| Ab CHF 500.01  | Kdt LVb (GAD)<br>Kdt Gs Vb (ADF)    |

Die Kosten sind durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu Lasten der Dienstkasse (GVF 60) zu bezahlen. Die Bewilligung ist der Buchhaltung beizulegen.

Ab 5 Fahrzeugen ist telefonisch eine Anmeldung direkt an das zuständige Transportunternehmen zu richten.

## **2.2.7 Zivile Besucher und Besucherinnen am Besuchstag**

In der Grundausbildung und Kaderausbildung kann ein Besuchstag durchgeführt werden. Müssen zivile Besucher und Besucherinnen vom nächstgelegenen Bahnhof oder Parkplatz zum Truppenstandort und zurück transportiert werden, ist 4 Wochen vor dem Stattfinden des Besuchstages ein schriftliches Gesuch inklusive Offerten der Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs an das Truppenrechnungswesen zu stellen (GVF 39).

## **2.3 Auskunftsspflicht**

Personen, die zu Lasten des Bundes reisen, sind verpflichtet, dem Personal der Transportunternehmung auf Verlangen ihre Personalien und ihre militärische Einteilung anzugeben.

## **2.4 Rückerstattung von Billettkosten [Art 86 VVA]**

Billettkosten für Fahrten, welche zu Lasten des Bundes gehen, werden durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin (GVF 59) vergütet:

<sup>1</sup>wenn Angehörige der Armee mangels gültigen Ausweises den Beförderungspreis bezahlen müssen; Sie haben den Nachweis über den Billettbezug zu erbringen;

<sup>2</sup>in begründeten, von der LBA, Trp Rw, bewilligten Ausnahmefällen.

<sup>3</sup>Liegt Selbstverschulden für das Fehlen eines Ausweises vor, gehen die Billettkosten zu Lasten des oder der Angehörigen der Armee.

## **2.5 Einrücken / Entlassung**

### **2.5.1 Einrücken im Ausbildungsdienst**

Das Aufgebot erfolgt durch persönlichen Marschbefehl. Dieser gilt als Fahrausweis für die Angehörigen der Armee und allenfalls für ihren Armeehund sowie für die Berechtigten zur Aufgabe des Militärgepäcks (Ziffer 3).

## **2.5.2 Einrücken im Assistenz- bzw. Aktivdienst**

<sup>1</sup>Das Aufgebot kann durch persönlichen Marschbefehl oder durch Aufgebotsplakat sowie mittels e-Alarm erfolgen.

<sup>2</sup>Im Falle eines Aufgebotes wird die oder der Angehörige der Armee am Mobilmachungstag sowie an den vier folgenden Tagen ohne Billett an den Einrückungsort befördert. Als Ausweise gelten Uniform und Dienstbüchlein.

## **2.5.3 Entlassung aus dem Ausbildungs-, Assistenz- oder Aktivdienst**

<sup>1</sup>Sofern Angehörige der Armee nachweisen können, dass sie für die Entlassung keine gültigen Fahrausweise für die Rückfahrt erhalten haben, wird ihnen durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin ein Urlaubspass (Form 06.038) abgegeben.

<sup>2</sup>Sofern Angehörige der Armee an einem andern als dem vorgesehenen Datum entlassen werden, sind die Angaben unter «Entlassungsdatum» durch den Kommandanten oder die Kommandantin mit Stempel und Unterschrift zu versehen (Bsp. nachdienstlicher Arrest).

<sup>3</sup>Für das Militärgepäck ist eine Aufgabeliste (Form 07.020) zu erstellen. Diese ist zusammen mit den Gutscheinen für den Transport des Militärgepäcks (Bestandteil Marschbefehl) der Aufgabestelle zu übergeben (Ziffer 3).

## **2.6 Reisevergütung auf Auslandstrecken**

### **2.6.1 Reisevergütung an die aus dem Ausland einrückenden Angehörigen der Armee in die Rekrutenschule [Art 88 VVA]**

Die LBA bezahlt Auslandschweizern und Auslandschweizerinnen, die die Rekrutenschule absolvieren, am Einrückungstag die Billettkosten vom ausländischen Wohnort zum Einrückungsort und am Entlassungstag die Billettkosten vom Entlassungsort zum ausländischen Wohnort.

### **2.6.2 Reisevergütung an die aus dem Ausland einrückenden Angehörigen der Armee zu den übrigen Ausbildungsdiensten [Art 89 VVA]**

<sup>1</sup>Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die andere Ausbildungsdienste leisten, müssen die Reisekosten für die Hin- und Rückreise zwischen dem ausländischen Wohnort und der Grenzübergangsstation oder dem Flughafen selber bezahlen.

<sup>2</sup>Sofern ein Kommandant oder eine Kommandantin aus Kadernmangel die Einberufung von Angehörigen der Armee mit Auslandurlaub zu diesen Ausbildungsdiensten als unbedingt erforderlich erachtet und die Angehörigen der Armee bereit sind, den Dienst freiwillig zu leisten, kann die LBA auf begründetes vordienstliches Gesuch die Rückerstattung der Billettkosten für die Hin- und Rückreise zwischen dem ausländischen Wohnort und der Grenzübergangsstation oder dem Flughafen bewilligen.

<sup>3</sup>Erfolgt eine Übernahme der persönlichen Ausrüstung im Armeelogistikcenter vor der Dienstleistung (Datum Marschbefehl), werden dem oder der AdA die Reisekosten mit den öffentlichen Transportunternehmungen gemäss Absatz 2 durch die LBA, Trp Rw, vergütet.

### **2.6.3 Reisevergütung an die aus dem Ausland einrückenden Angehörigen der Armee zum Aktivdienst [Art 90 VVA]**

Angehörigen der Armee werden die Reisekosten von ihrem Wohnort bis zur Schweizergrenze (bzw. zu einem schweizerischen Flughafen) zu Lasten der Dienstkasse vergütet (GVF 59). Bei der Entlassung haben sie den gleichen Anspruch für die Rückreise.

### **2.6.4 Wohnort im Ausland (Art 87 VVA)**

Angehörige der Armee reisen für den Urlaub vom Truppenstandort zur Grenzstation und zurück in Zivil. Es ist ein Urlaubspass (Form 06.038) auszustellen. Die Auslandstrecke geht zu Lasten der Angehörigen der Armee.

## **3 Gepäcktransporte**

### **3.1 Berechtigung auf Gratisbeförderung von Militärgepäck**

Folgende Angehörige der Armee haben Anrecht auf Gratisbeförderung von Militärgepäck:

- Offiziere und Offizierinnen;
- Offiziersanwärter und Offiziersanwärterinnen;
- Höhere Unteroffiziere und Unteroffizierinnen;
- Hptfw/Four Anwärter und Anwärterinnen;
- Militärpiloten und Militärpilotinnen und Bordoperateure sowie Bordoperateurin (Uof);
- Angehörige des Trains (nur für die Pferdeausrüstung/Satteltkoffer);
- Fsch Aufkl (nur für den Fallschirm).

## **4 Gemischte Mannschafts-, Tier-, Material- sowie Gütertransporte**

aufgehoben

## Anhang 8

### BEBECO-Karte

#### 1 Geltungsbereich

*Die Bedingungen für die Nutzung der BEBECO-Karte sind streng durch die Allgemeinen Bedingungen für die Benützung der BEBECO-Karte definiert, die auf der Webseite [www.bebeco.ch](http://www.bebeco.ch) verfügbar sind.*

#### 2 Kontakt

Für die Bestellung einer neuen Karte oder die Sperrung einer gestohlenen oder verlorenen Karte wenden Sie sich bitte an das Truppenrechnungswesen unter den unten angegebenen Kontaktdaten.

Logistikbasis der Armee,  
Truppenrechnungswesen (BEBECO),  
Viktoriastrasse 85,  
3003 Bern  
0800 85 30 03, [lba.betrst.dienst@vtg.admin.ch](mailto:lba.betrst.dienst@vtg.admin.ch),  
[www.bebeco.ch](http://www.bebeco.ch)

## Anhang 9

### Weisungen des Bundesamtes für Sozialversicherungen an die Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen der Armee betreffend die Bescheinigung der Dienstage gemäss Erwerb ersatzordnung

#### 1 Zweck der EO-Anmeldung

- 1 Nach Artikel 1a Absatz 1 und 2<sup>bis</sup> des Bundesgesetzes vom 25. September 1952 über die Erwerb ersatzordnung für Dienstleistende und bei Mutterschaft (EOG) haben Personen, die die Rekrutierung absolvieren oder Militärdienst leisten, für jeden besoldeten Dienstag Anspruch auf Erwerb ersatzausfallentschädigung. Dieser Anspruch ist für Arbeitnehmende beim Arbeitgeber oder bei der Arbeitgeberin bzw. für Nichterwerb stätige und Selbstständig-erwerbende bei der AHV-Ausgleichskasse geltend zu machen.
- 2 Keinen Anspruch haben Personen,
  - die das ordentliche Rentenalter erreicht haben (65. Altersjahr bzw. gemäss schrittweiser Anpassung Rentenalter für Frauen) oder
  - bereits eine Altersrente der AHV vorbeziehen (Art. 1a Abs. 6 EOG) oder
  - zwischen zwei Ausbildungsdiensten nicht als erwerb slos gelten (vgl. Art. 1a Abs. 1<sup>bis</sup> EOG).
- 3 Der Vollzug der Erwerb ersatzordnung erfolgt durch die AHV-Ausgleichskassen und unter Mitwirkung der Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen der Armee. Die vorliegenden Weisungen an die Rechnungsführerinnen und Rechnungsführer des Militärs stützen sich auf Artikel 21 Absatz 1 des Bundesgesetzes über den Erwerb ersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (EOG). Das Bundesamt für Sozialversicherungen ist zudem befugt, für den Vollzug der Erwerb ersatzordnung Weisungen zu erlassen (Artikel 43 Absatz 2 der EO-Verordnung). Diese Weisungen sind gemäss dem Eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport für Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen verbindlich.

## 2 Aufgaben der Rechnungsführer oder der Rechnungsführerinnen

- 4 Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat:
  - 5 – auf der EO-Anmeldungen die Zahl der soldberechtigten Dienstage zu bescheinigen (siehe Kapitel: 3 Die EO-Anmeldung);
  - 6 – der dienstleistenden Person die EO-Anmeldung abzugeben (siehe Kapitel: 4. Abgabe der EO-Anmeldung an die dienstleistende Person und 5. Verlust oder Nicht-Erhalten der EO-Anmeldung);
  - 7 – die dienstleistende Person darauf aufmerksam zu machen, dass sie im Fall von länger dauernden Dienstleistungen bei Bedarf die EO-Anmeldungen jeweils nach 10 Tagen verlangen kann (siehe Randziffer 31, 48 und 49);
  - 8 – die dienstleistende Person über Zweck und Anwendung der Ergänzungsblätter 1, 2 und 4 zur EO-Anmeldungen zu informieren (siehe Kapitel: 6. Ergänzungsblätter zur EO-Anmeldung);
  - 9 – die dienstleistende Person über die Anmeldung zum Bezug einer Zulage für Betreuungskosten zu informieren (siehe Abschnitt 7. Zulagen für Betreuungskosten);
  - 10 – die dienstleistende Person über Zweck und Weiterleitung der EO-Anmeldungen und der Ergänzungsblätter zu informieren (siehe Kapitel: 8. Informationen an die dienstleistende Person).

## 3 Die EO-Anmeldung (Formular 318.730; Abschnitt A–C)

- 11 Das EO-Anmeldeformular ist ausschliesslich mittels Buchhaltungssystem des Truppenrechnungswesens zu erstellen. Die EO-Anmeldung besteht aus dem:
  - 12 – **Abschnitt A**, den der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin auszufüllen und zu unterzeichnen hat (Angaben über die dienstleistende Person und Angaben über die Dienstleistung);
  - 13 – **Abschnitt B**, den die dienstleistende Person auszufüllen und zu unterzeichnen hat (Angaben über persönliche Verhältnisse: Familienstand, vordienstliche Tätigkeit und Auszahlungsverbindung, d.h. Post- oder Bankkonto);
  - 14 – **Abschnitt C**, den der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin der dienstleistenden Person auszufüllen und zu unterzeichnen hat (Lohnbestätigung);
- 15 Weiter enthält die EO-Anmeldung Hinweise über die Weiterleitung der Anmeldungen sowie Erläuterungen über das Ausfüllen einzelner Positionen der Abschnitte A bis C.
- 16 Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat folgende Angaben über die dienstleistende Person auf der EO-Anmeldung einzutragen:

- 17 **Ziffer 1.1 Versichertennummer:** Die Versichertennummer ist im Dienstbüchlein eingetragen.
- 18 **Ziffer 1.2 Grad, Name, Vorname:** Unter Grad, Name, Vorname sind die Angaben gemäss der Mannschaftskontrolle einzutragen.
- 19 **Ziffer 1.3 Wohnort und genaue Adresse:** Der letzte Wohnort und die genaue Adresse sind im Dienstbüchlein eingetragen.
- 20 **Ziffer 2.1 Einrückungsdatum gemäss Marschbefehl:** Bei Dienstleistungen, die weniger als 30 Tage dauern, ist als Einrückungsdatum, das Einrückungsdatum gemäss Marschbefehl einzutragen. Bei längeren Dienstleistungen, ist das genaue Einrückungsdatum gemäss Eintragung im Dienstbüchlein (Einrückungsdatum AGA/FGA) einzutragen (siehe auch Randziffer 31).
- 21 **Ziffer 2.2 Dienstperiode:** Unter der Rubrik Dienstperiode ist der Einrückungs- und Entlassungstag der dienstleistenden Person anzugeben und nicht etwa die Dienstperiode des Stabes oder der Einheit. Diese Daten müssen mit der Eintragung im Dienstbüchlein übereinstimmen. Die Anzahl der bescheinigten Dienstage hat mit der Dauer des Dienstes und unter Berücksichtigung allfälliger Tage unter der Rubrik Mutationen übereinzustimmen.
- 22 Die **Codes der Dienstleistung** lauten:
- 23 **bei Militärdienstleistenden:**
- 11 für Dienst als Rekrut <sup>1</sup>
  - 12 für Gradänderungsdienst <sup>2</sup>
  - 13 für die Rekrutierung
  - 10 für alle übrigen Dienstleistungen
  - 15 für Unterbruch vor UOS
  - 16 für Unterbruch während Beförderungsdienst

1 Als Rekruten gelten grundsätzlich dienstleistende Personen, die Rekrutensold beziehen. Findet während der Dauer der Rekrutenschule ein Wechsel vom Rekrutensold zum Sold als ausgebildete dienstleistende Person statt, so ist nur dann eine unterschiedlich codierte EO-Anmeldung auszuhändigen, wenn die Dienstage nicht mehr an die Rekrutenschule angerechnet werden bzw. nicht zur Grundausbildung gehören (AGA/EGA/FGA/VBA). So ist beispielsweise für Dienstleistende, die während der Dauer ihrer Rekrutenschule zu Gefreiten befördert werden, weiterhin der Code 11 zu verwenden.

2 Als Gradänderungsdienst gelten alle im Schultableau verzeichneten Schulen und Kurse sowie Spezialdienste, die ausschliesslich der Weiterbildung für einen höheren Grad dienen und für sich allein oder im Rahmen eines zusammengehörenden Ausbildungsgangs mindestens 18 Tage dauern. Dienstleistungen, die nicht diesen Zweck haben, gehören nicht zu den Gradänderungsdiensten, auch wenn sie in als Gradänderungsdiensten bezeichneten Schulen und Kursen sowie Spezialdiensten geleistet werden (z.B. Dienstleistungen von Spezialisten gemäss Verordnung des Bundesrates vom 1. Januar 2004 über die Militärdienstpflicht oder solche, welche als Fortbildungsdienst der Truppe angerechnet werden). Ist der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin im Zweifel, ob die Dienstleistung im Einzelfall als Gradänderungsdienst gilt, so kann er oder sie sich bei der Logistikkbasis der Armee (Telefon 0800 85 30 03) erkundigen. Bei den genannten Gradänderungsdiensten ist jeder besoldete Dienstag zu bescheinigen. Dies gilt auch dann, wenn wegen vorzeitiger Entlassung weniger als 18 Dienstage geleistet wurden. Gilt in einem Unterrichtskurs nur ein Teil als Gradänderungsdienst, so sind unterschiedlich codierte EO-Anmeldungen auszuhändigen.

**24 bei Durchdienern:**

- 11 während der Dauer der Grundausbildung als Rekrut (AGA/EGA/FGA/VBA)
- 10 für die restlichen Dienstage, falls nach der Grundausbildung (AGA/EGA/FGA/VBA) kein Gradänderungsdienst geleistet wird
- 14 für die restlichen Dienstage, falls nach der Grundausbildung (AGA/EGA/FGA/VBA) ein Gradänderungsdienst geleistet wird

25 Beim Wechsel von der Grundausbildung zum Normaldienst bzw. zur Kaderausbildung, sind unterschiedlich codierte EO-Anmeldungen zu verwenden (siehe auch Randziffer 32).

26 **Ziffer 2.3 Mutationen:** Unter Mutationen sind einzutragen:

- 27 – **unbesoldete Urlaubstage.** Diese Tage müssen mit der Buchhaltung bzw. der Buchhaltungsperiode übereinstimmen. Diese müssen zwingend auf der EO-Anmeldung deklariert werden, welche die entsprechende Dienstperiode enthält.
- 28 – **vereinzelte Dienstage** vor einem längeren zusammenhängenden Dienst (z.B. Rekognoszierung von Fortbildungsdiensten der Truppe). In diesen Fällen ist die EO-Anmeldung dann auszustellen, wenn die Besoldung erfolgt. Ist dies im Rahmen der längeren Dienstleistung der Fall (Fortbildungsdienst der Truppe), so sind die vereinzelt Dienstage – mit den genauen Daten – unter Mutationen aufzuführen und die Anzahl Soldtage gemäss Buchhaltung einzubeziehen. Es dürfen keine Dienstage aufgeführt werden, die nicht in der eigenen Buchhaltung verbucht wurden;
- 29 – **wiederkehrende Dienstleistungen.** Die einzelnen Daten der Dienstleistungen sind dabei unter Dienstperiode aufzuführen und unter Mutationen der Vermerk «wiederkehrende Dienstleistungen» anzubringen.

30 **Ziffer 2.4 Anzahl besoldeter Dienstage:** Für die Anzahl besoldeter Dienstage sind die Anzahl Soldtage gemäss Buchhaltungssystem des Truppenrechnungswesen massgebend. Jeder besoldete Dienstag darf nur einmal bescheinigt werden. Es darf keine EO-Anmeldung für Dienstage erstellt werden, die in einer anderen Buchhaltung enthalten sind. Die Zahl der bescheinigten Dienstage ist in zwei Ziffern einzutragen (zum Beispiel 5 Dienstage = 05). Die Eintragungen gemäss Ziffer 2.1–2.4 dürfen keine handschriftlichen Korrekturen/Eintragungen enthalten.

31 Erstreckt sich eine Dienstleistung über mehr als 30 Tage und sind demzufolge mehrere EO-Anmeldungen abzugeben (Ausnahme siehe Rz 34), so ist unter der Rubrik «Dienstperiode» der erste und der letzte Soldtag der bescheinigten Dienstdauer anzugeben. Beim ersten bescheinigten Soldtag (erste EO-Anmeldung) handelt es sich somit um den Einrückungstag ge-

mäss Randziffer 20 und beim letzten bescheinigten Soldtag (letzte EO-Anmeldung) um den Entlassungstag der dienstleistenden Person.

- 32 Erfolgt während einer Dienstperiode eine Änderung der Dienstart und wechselt dadurch der Code der Dienstleistung, so ist eine unterschiedlich codierte EO-Anmeldung auszuhändigen (z.B. Dienstleistende, Die einen Wechsel im Gradänderungsdienst vornehmen = Dienstleistungs-Code von 12 zu 14 oder umgekehrt). Bestehen Zweifel, ob die Dienstleistung als Gradänderungsdienst gilt, so erteilt die Logistikbasis der Armee Auskunft (Telefon 0800 85 30 03).
- 33 Bei besoldeten Dienstage für den Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten (z.B. UOS und Abverdienen) besteht nur den Anspruch auf eine EO-Entschädigung, falls die Person in dieser Zeit erwerbslos war. Als erwerbslos gilt, wer während dem Unterbruch keiner Erwerbstätigkeit nachgegangen ist und/oder nicht mehr in einem Arbeitsverhältnis gestanden ist. Personen, die bereits vor dem Einrücken nichterwerbstätig waren, gelten nicht als Erwerbslose. Ebenso Personen, welche bei der AHV als Selbständigerwerbende angeschlossen sind oder AHV-rechtlich als nichterwerbstätig gelten.
- 34 Für den Zeitraum des Unterbruches darf daher nur eine EO-Anmeldung an Personen ausgehändigt werden, die in dieser Zeitspanne als erwerbslos gelten. Um dies zu Beurteilung ist wie folgt vorzugehen:
- 35 Zum Zeitpunkt des Einrückens nach dem Unterbruch ist der dienstleistenden Person das Ergänzungsblatt 4 abzugeben. Danach wird das ausgefüllte Ergänzungsblatt 4 vom Rechnungsführer oder der Rechnungsführerin wieder eingezogen und geprüft. Sind die Anspruchsvoraussetzungen erfüllt, erhält die dienstleistende Person für diese Unterbruchsperiode eine EO-Anmeldung (um dies zu beurteilen siehe Anhang I). Erfolgte der Unterbruch von der RS zur UOS, ist der Dienstcode 15 zu verwenden. Erfolgte der Unterbruch nach der UOS und einem weiteren Beförderungsdienst (z.B. Fourier-, Feldweibel, Offiziersschule etc.), ist der Dienstcode 16 zu verwenden. Bestehen Zweifeln, erteilt die Logistikbasis der Armee Auskunft (Telefon 0800 85 30 03).
- 36 **Ziffer 2.5 Name, Vorname des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin:** Anzugeben ist der Name und Vorname des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin, welcher/welche für die Bescheinigung der besoldeten Dienstage verantwortlich ist.
- 37 **Truppenstempel und Unterschrift:** Auf jeder ausgefüllten EO-Anmeldung ist der Truppenstempel des Stabes oder der Einheit anzubringen. An Stelle des Truppenstempels kann auch die Truppenbezeichnung aus der Datenbank ausgedruckt werden.

- 38 Der Abschnitt A der EO-Anmeldung ist vom verantwortlichen Rechnungsführer oder von der verantwortlichen Rechnungsführerin eigenhändig zu unterzeichnen.
- 39 Die Angaben auf den EO-Anmeldungen werden durch die AHV-Ausgleichskassen und die Zentrale Ausgleichsstelle in Genf überprüft. Allfällige Bemerkungen werden dem Rechnungsführer oder der Rechnungsführerin bekanntgegeben, welche dazu unverzüglich Stellung zu nehmen haben. Widerrechtlich abgegebene EO-Anmeldungen oder vorsätzlich falsch ausgefüllte EO-Anmeldungen können strafrechtliche Sanktionen nach sich ziehen.

#### **4 Abgabe der EO-Anmeldung an die dienstleistende Person**

- 40 Die EO-Anmeldung ist der dienstleistenden Person in deren Muttersprache abzugeben. Eine EO-Anmeldung darf nur dann abgegeben werden, wenn auch eine Soldabrechnung vorhanden ist.
- 41 Für die gleiche Dienstleistung darf nur eine EO-Anmeldung abgegeben werden, d.h. jeder besoldete Dienstag darf nur einmal bescheinigt werden. Selbst wenn die dienstleistende Person mehrere Arbeitgeber hat oder gleichzeitig selbständig und unselbständigerwerbend ist, dürfen nicht mehrere EO-Formulare für die gleichen Dienstage ausgestellt werden (siehe Randziffer 71 bis 72). Es ist untersagt, EO-Anmeldungen zu kopieren.
- 42 Vor der Abgabe einer EO-Anmeldung hat sich der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin zu vergewissern, dass seit der Ausstellung der letzten EO-Anmeldung bei der dienstleistenden Person keine Mutation eingetreten ist. Muss eine neue EO-Anmeldung ausgestellt werden, so ist die unrichtige EO-Anmeldung zu vernichten.
- 43 Die EO-Anmeldung ist der dienstleistenden Person persönlich auszuhändigen und zwar:
- 44 – bei Dienstleistungen, die nicht länger als 30 Tage dauern, unmittelbar vor der Entlassung (vorbehalten bleibt Randziffer 49);
  - 45 – bei Dienstleistungen, die länger als 30 Tage dauern, jeweils nach Ablauf von 10 Tagen und anschliessend in der Regel auf Ende des Kalendermonats (vergleiche Randziffer 48).
  - 46 – beim Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten nach dem Einrücken in den weiteren Beförderungsdienst. Die Dienstage während dem Unterbruch werden auf einem einzigen EO-Anmeldeformular bescheinigt.

- 47 Ist die persönliche Aushändigung nicht möglich, so ist die EO-Anmeldung der dienstleistenden Person in einem verschlossenen Umschlag per Post zuzustellen.
- 48 Bei Militärdiensten, die länger als 30 Tage dauern (insbesondere Rekruten-, Unteroffiziers- und Offiziersschulen sowie Dienste am Stück), wird die EO-Anmeldung erstmals nach Ablauf von 10 Tagen und anschliessend jeweils auf Ende der Buchhaltungsperiode abgegeben. Enden die ersten 10 Tage nach Monatsmitte, so können die folgenden, noch auf den gleichen Monat entfallenden Soldtage und jene des nächsten Monats auf einer einzigen EO-Anmeldung bescheinigt werden. Ebenso können bei Beendigung des Dienstes vor Monatsmitte die Soldtage des laufenden Monats und jene des Vormonats auf der gleichen EO-Anmeldung bestätigt werden (vorbehalten bleibt Randziffer 49).
- 49 Macht eine dienstleistende Person geltend, dass sie oder ihre Angehörigen die Erwerbsausfallentschädigung für die Bestreitung des Lebensunterhaltes schon vor Beendigung des Dienstes oder bei längeren Diensten vor Ende der Buchhaltungsperiode benötigen, so ist ihr nach jeweils 10 Tagen eine EO-Anmeldung auszustellen. Über solche Fälle hat der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin eine Kontrolle zu führen.
- 50 Die Bestimmung von Randziffer 49 findet keine Anwendung für den Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten.
- 51 Stellt der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin fest, dass eine fehlerhafte Anmeldung ausgestellt wurde, muss eine neue EO-Anmeldung ausgestellt werden und die fehlerhafte ist zu vernichten. Kann die fehlerhafte EO-Anmeldung durch den Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin nicht vernichtet werden (weil diese der dienstleistenden Person beispielsweise schon abgegeben wurde), ist es untersagt, eine neue EO-Anmeldung zu erstellen (vergleiche Randziffer 54).

## 5 Verlust oder Nicht-Erhalten der EO-Anmeldung

- 52 Erklärt eine dienstleistende Person noch **während des Dienstes** die EO-Anmeldung nicht erhalten oder verloren zu haben, so übergibt ihr der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin an Stelle einer neuen EO-Anmeldung eine **Bescheinigung**.
- 53 Die Bescheinigung muss folgende Angaben enthalten (die Randziffern 16–39 gelten sinngemäss):
- Vers.-Nr.
  - Grad, Name, Vorname

- Genaue Wohnadresse
  - Dienstperiode (inkl. Urlaub und vereinzelte Dienstage)
  - Anzahl besoldete Dienstage
  - Code der Dienstleistung
  - Name, Vorname des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin
  - Truppenstempel, Datum und Unterschrift des Rechnungsführers oder der Rechnungsführerin
- 54 Gleich ist vorzugehen, wenn einer dienstleistenden Person eine falsche oder fehlerhafte EO-Anmeldung abgegeben wurde und diese nicht mehr vernichtet werden kann.
- 55 Die dienstleistende Person hat die Bescheinigung ihrer Ausgleichskasse einzusenden, welche auf einem besonderen Formular eine **Ersatzanmeldung** erstellt.
- 56 Erklärt eine Person erst **nach Dienstende**, dass ihr eine falsche oder fehlerhafte EO-Anmeldung ausgestellt wurde, oder dass sie diese nicht erhalten oder verloren hat, so hat sie bei der zuständigen Ausgleichskasse unter Vorlage des Dienstbüchleins eine Ersatzanmeldung zu verlangen.
- 57 Hat eine dienstleistende Person die EO-Anmeldung für besoldete Dienstage während des Unterbruches zwischen zwei Ausbildungsdiensten verloren, muss sie sich an die Logistikkbasis der Armee wenden (Telefon-Nr. 0800 85 30 03).
- 58 Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin darf nach Beendigung des Dienstes der Truppe weder eine EO-Anmeldung noch eine Bescheinigung (siehe Randziffer 52ff.) ausstellen. Das gilt auch für einzelne dienstleistende Personen, die vorzeitig entlassen werden.

## 6 Ergänzungsblätter zur EO-Anmeldung

- 59 Das **Ergänzungsblatt 1** (Formular 318.740) ist von einer dienstleistenden Person auszufüllen, die Kinderzulagen für Pflegekinder beansprucht, die sie unentgeltlich und dauernd zur Pflege aufgenommen hat oder für ausser-eheliche Kinder, für die sie Unterhaltsbeiträge leisten muss.
- 60 Das **Ergänzungsblatt 2** (Formular 318.741) ist von einer dienstleistenden Person auszufüllen, welche als Familienglied in einem Landwirtschaftsbetrieb mitarbeitet und aus diesem Grund Anspruch auf die Betriebszulage erheben kann. Das Ergänzungsblatt 2 ist nur bei Diensten von mindestens 12 Tagen ohne Unterbruch abzugeben, weil die Zulage nur unter dieser Vorausset-

zung gewährt werden kann. Die einzelnen Anspruchsvoraussetzungen sind auf dem Ergänzungsblatt näher umschrieben.

- 61 Das **Ergänzungsblatt 4** (Formular 318.xxx) ist an dienstleistende Personen abzugeben, die für die Zeit zwischen zwei Ausbildungsdiensten Anspruch auf die EO-Entschädigung erheben (vgl. Anhang I).
- 62 Die dienstleistende Person kann die Ergänzungsblätter, mit Ausnahme des Ergänzungsblattes 4 (siehe Randziffer 73), bei ihrem Arbeitgeber oder ihrer Arbeitgeberin oder ihrer Ausgleichskasse, bei welcher auch das Merkblatt über die Erwerbsausfallentschädigungen erhältlich ist, beziehen. Bei Bedarf kann der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin Ergänzungs- und Merkblätter bei Gemeindegewerbestellen der kantonalen Ausgleichskasse beziehen. Das Merkblatt und die Ergänzungsblätter können auch unter folgenden Internetadresse bezogen werden: [www.ahv-iv.ch](http://www.ahv-iv.ch).

## **7 Zulage für Betreuungskosten**

- 63 Eine dienstleistende Person, die mit Kindern unter 16 Jahren zusammenlebt, hat Anspruch auf eine Zulage für Betreuungskosten, wenn die Dienstleistung mindestens 2 zusammenhängende Tage umfasst.
- 64 Die Zulage für Betreuungskosten ist von der dienstleistenden Person durch Einreichung eines ausgefüllten Anmeldeformulars (Formular 318.743) und unter Vorlage des Dienstbüchleins direkt bei der zuständigen Ausgleichskasse geltend zu machen.
- 65 Macht die dienstleistende Person während der Dauer der Dienstleistung den Anspruch auf eine Zulage für Betreuungskosten geltend und ist das Dienstbüchlein nicht vorhanden, so bescheinigt der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin die Anzahl der geleisteten Dienstage direkt auf dem Anmeldeformular. Randziffern 52–58 sind dabei sinngemäss anwendbar.
- 66 In der Zeit zwischen zwei Ausbildungsdiensten besteht kein Anspruch auf eine Zulage für Betreuungskosten.

## **8 Informationen an die dienstleistende Person**

- 67 Bei der Abgabe der EO-Anmeldung ist jede dienstleistende Person darauf aufmerksam zu machen bzw. aufzufordern,
- 68 – zu prüfen, ob sie die richtige EO-Anmeldung erhalten hat;
- 69 – die im Dienstbüchlein eingetragenen Dienstage mit den in der EO-Anmeldung eingetragenen besoldeten Dienstagen zu vergleichen;

- 70 – den Abschnitt B der EO-Anmeldung unmittelbar nach der Aushändigung auszufüllen und zu unterzeichnen, sowie die Anmeldungen sofort an die in den Hinweisen angegebene Stelle weiterzuleiten (Arbeitgeber oder Ausgleichskasse);
- 71 – dass sie die EO-Anmeldung einem Arbeitgeber nach ihrer Wahl weiterleiten muss, wenn sie bei mehreren Arbeitgebern erwerbstätig ist und bei den übrigen Arbeitgebern eine Lohnbescheinigung zu verlangen hat, welche sie zusammen mit der EO-Anmeldung an die Ausgleichskasse des gewählten Arbeitgebers weiterschickt;
- 72 – dass, wenn sie gleichzeitig unselbständig und selbständigerwerbend ist, die EO-Anmeldung zusammen mit der Lohnbescheinigung des Arbeitgebers an die AHV-Ausgleichskasse weiterleitet, bei welcher sie die Beiträge aus selbständiger Erwerbstätigkeit bezahlen muss;
- 73 – dass, wenn sie Anspruch auf eine EO-Entschädigung während des Unterbruchs zwischen zwei Ausbildungsdiensten erhebt, das ausgefüllte Ergänzungsblatt 4 zusammen mit der EO-Anmeldung sofort an die zuständige Ausgleichskasse weiterleitet;
- 74 – dass für die Weiterleitung mit der Post ein verschlossener Briefumschlag zu verwenden ist;
- 75 – dass sie selbst für die Weiterleitung verantwortlich ist und die Folgen eines Verlustes oder einer Verzögerung zu tragen hat.

## **8.1 Während der Rekrutierung**

- 76 Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat die EO-Anmeldung anlässlich der Rekrutierung des Stellungspflichtigen unter seiner oder ihrer Anleitung ausfüllen zu lassen.

## **8.2 Während der Grundausbildung (AGA/EGA/FGA/VBA) und übrigen Dienstleistungen**

- 77 Jeder dienstleistenden Person ist bei der Abgabe der ersten EO-Anmeldung das Merkblatt über die Erwerbsausfallentschädigung auszuhändigen. Das Merkblatt kann beim Bundesamt für Bauten und Logistik, 3003 Bern, bezogen (Formular 6.01) oder im Internet unter [www.ahv-iv.ch](http://www.ahv-iv.ch) heruntergeladen werden. Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin hat der dienstleistenden Person die Möglichkeit zu bieten, die erste EO-Anmeldung unter seiner oder ihrer Anleitung auszufüllen.
- 78 Der Rechnungsführer oder die Rechnungsführerin kann für die Instruktion beim Bundesamt für Bauten und Logistik die «Anleitung für die Instruktion

der dienstleistenden Person» beziehen (Formular 318.704) oder im Internet unter [www.bsv.admin.ch/vollzug](http://www.bsv.admin.ch/vollzug) herunterladen.

## 9 Auskünfte

- 79 Auskünfte erteilen die Ausgleichskassen (die Adressen befinden sich im Internet unter folgendem Link: [www.ahv-iv.ch](http://www.ahv-iv.ch)) und die Gemeindezweigstellen der kantonalen Ausgleichskassen sowie das Bundesamt für Sozialversicherungen, 3003 Bern.

## 10 Schlussbestimmungen

- 80 Diese Weisungen treten am 1. Dezember 2018 in Kraft. Sie ersetzen die ab 1. Februar 2015 gültig gewesenen Weisungen.

### Anhang I

#### **Anspruch auf eine EO-Entschädigung bei Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten**

Anspruch auf eine EO-Entschädigung für die Zeit zwischen zwei Ausbildungsdiensten haben nur dienstleistende Personen,

- die während des Unterbruchs als erwerblos gelten. Das sind Dienstleistende, die bis vor Beginn des ersten Dienstes im einem Arbeitsverhältnis standen oder
- ihre Lehre vor dem ersten Dienst beendeten oder
- arbeitslose Dienstleistende, die bis vor dem ersten Dienst ein Arbeitslosentaggeld bezogen haben.
- Sowie Dienstleistende, die während dem Unterbruch einer Erwerbstätigkeit nachgegangen sind und durchschnittlich pro Woche **weniger** als CHF 310.00 (brutto) verdient haben.

Das trifft auf diejenigen Dienstleistenden zu, die auf dem Ergänzungsblatt 4 einer der folgenden Punkte angekreuzt haben:

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| 1.   | 1.1 Waren Sie in den 12 Monaten vor dem letzten Militärdienst während mindestens 4 Wochen erwerbstätig als: |   |  |
|  | a) <input checked="" type="checkbox"/> Arbeitnehmer(in)?  |   |  |
|  | Besteht das Arbeitsverhältnis weiter?   |   | <input type="checkbox"/> ja  |
|  |   |   | <input checked="" type="checkbox"/> nein   |
|  |   |   | Datum der Beendigung: _____  |
|  | b) <input type="checkbox"/> Selbständigerwerbende(r)?   |   |  |
| 2.   | 1.2 Waren Sie in den 12 Monaten vor dem letzten Militärdienst:  |   |  |
|  | a) <input checked="" type="checkbox"/> Lehrling?  |   | Lehrende: _____  |
|  | b) <input checked="" type="checkbox"/> arbeitslos und bezogen ein Taggeld der Arbeitslosenversicherung?     |   | <input type="checkbox"/> nein<br><input checked="" type="checkbox"/> ja, bis wann: _____ |
|  |   |   |  |
| 2. <input checked="" type="checkbox"/> Ich bin während dem Unterbruch <b>keiner</b> Erwerbstätigkeit nachgegangen. |   |   |  |
| <input type="checkbox"/> Ich bin während dem Unterbruch einer Erwerbstätigkeit nachgegangen.*                      |   |   |  |
| An welchen Tagen haben Sie gearbeitet?   |   |   |  |
| Monat _____ (zutreffende Tage ankreuzen)   |   |   |  |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 21                                |   |   |  |
| Monat _____ (zutreffende Tage ankreuzen)   |   |   |  |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 21                                |   |   |  |
| Sie waren dabei beschäftigt im:  |   | <input type="checkbox"/> Monatslohn (ohne Naturallohn):           | Fr.  |
|  |   | <input type="checkbox"/> Stundenlohn bei _____<br>Arbeitsstunden: | Fr.  |
|  |   | <input type="checkbox"/> anders entlohnt:                         | Fr.  |
| <b>Adresse des Arbeitgebers:</b>   |   | _____   |  |
|  |   | _____   |  |
|  |   | _____   |  |

\*Wenn der erzielte Lohn im Durchschnitt **tiefere als CHF 310.00** pro Woche ist, hat die dienstleistende Person einen Anspruch auf die EO-Entschädigung. D.h. in diesem Fall **darf** ihr eine EO-Anmeldung abgegeben werden.

**Kein Anspruch auf eine EO-Entschädigung bei Unterbruch zwischen zwei Ausbildungsdiensten**

Keinen Anspruch auf eine EO-Entschädigung für die Zeit zwischen zwei Ausbildungsdiensten haben dienstleistende Personen, die während dem Unterbruch zwischen den beiden Diensten

- in einem Arbeitsverhältnis stehen oder
- beim Einrücken AHV-rechtlich als Selbständigerwerbende oder
- als Nichterwerbstätige gelten.
- arbeitslose Dienstleistende, die kein Arbeitslosentaggeld bezogen haben.
- Weiter haben Dienstleistende keinen Anspruch, wenn sie während dem Unterbruch einer Erwerbstätigkeit nachgegangen sind und durchschnittlich pro Woche mehr als CHF 310.00 (brutto) verdient haben.

In diesen Fällen darf der Dienst leistenden Person **keine** EO-Anmeldung abgegeben werden. Dies ist der Fall, wenn sie einer der folgenden Punkte angekreuzt hat:

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| 1.   | 1.1 Waren Sie in den 12 Monaten vor dem letzten Militärdienst während mindestens 4 Wochen erwerbstätig als: |  |  |
|  | a) <input checked="" type="checkbox"/> Arbeitnehmer(in)?  |  |  |
|  | Besteht das Arbeitsverhältnis weiter?   | <input checked="" type="checkbox"/> ja   |  |
|  |   | <input type="checkbox"/> nein  | Datum der Beendigung: _____                  |
|  | b) <input checked="" type="checkbox"/> Selbständigerwerbende(r)?  |  |  |
|  | 1.2 Waren Sie in den 12 Monaten vor dem letzten Militärdienst:  |  |  |
|  | a) <input type="checkbox"/> Lehrling?   | Lehrende: _____  |  |
|  | b) <input checked="" type="checkbox"/> arbeitslos und bezogen ein Taggeld der Arbeitslosenversicherung?     | <input checked="" type="checkbox"/> nein   | <input type="checkbox"/> ja, bis wann: _____ |
|  |   |  |  |
|  | 2.  | <input type="checkbox"/> Ich bin während dem Unterbruch <b>keiner</b> Erwerbstätigkeit nachgegangen. |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ich bin während dem Unterbruch einer Erwerbstätigkeit nachgegangen.* |   |  |  |
| An welchen Tagen haben Sie gearbeitet?   |   |  |  |
| Monat _____ (zutreffende Tage ankreuzen)   |   |  |  |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 21                      |   |  |  |
| Monat _____ (zutreffende Tage ankreuzen)   |   |  |  |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 21                      |   |  |  |
| Sie waren dabei beschäftigt im:  |   | <input type="checkbox"/> Monatslohn (ohne Naturallohn):  | Fr.  |
|  |   | <input type="checkbox"/> Stundenlohn bei _____<br>Arbeitsstunden:                                    | Fr.  |
|  |   | <input type="checkbox"/> anders entlohnt:  | Fr.  |
| <b>Adresse des Arbeitgebers:</b>   |   |  |  |
| _____  |   |  |  |
| _____  |   |  |  |
| _____  |   |  |  |

\*Wenn der erzielte Lohn im Durchschnitt **höher als CHF 310.00** pro Woche ist, hat die dienstleistende Person keinen Anspruch auf die EO-Entschädigung. D.h. in diesem Fall darf ihr **keine** EO-Anmeldung abgegeben werden.

**Übersicht aller Dienstleistungscode**

## Normaldienst

| <b>Dienststart</b>  | <b>Code</b> |
|---|-------------|
| Rekrutierung  | 13          |
| Rekrutenschule (AGA/ FGA /VBA)  | 11          |
| Ausbildungsdienst der Truppe (ADF/Beso DL/ZAD)  | 10          |
| Kaderausbildungsdienst:   |             |
| UOS/Kü C LG/höh Uof LG/OS/KKMed/KKVet/SLG/FLG/ TLG/GLG/FK/<br>Praktischer Dienst                          | 12          |
| Freiwilliger Dienst   | 10          |
| Freiwilliger Dienst in Form von Kaderausbildungsdienst: UOS/Kü C LG/<br>höh Uof LG/OS/ Praktischer Dienst | 12          |
| <b>für Unterbruch vor UOS</b>   | 15          |
| <b>für Unterbruch während Beförderungsdienst</b>  | 16          |

## Durchdiener

| <b>Dienststart</b>   | <b>Code</b> |
|--|-------------|
| Rekrutierung   | 13          |
| Rekrutenschule (AGA/ FGA /VBA)   | 11          |
| VBA 2<br>Mannschaft<br>Kader   | 10<br>14    |
| Kaderausbildungsdienst:<br>UOS/Kü C LG/höh Uof LG/OS/KKMed/KKVet/Praktischer Dienst                      | 14          |
| Freiwilliger Dienst Mannschaft   | 10          |
| Freiwilliger Dienst in Form von Kaderausbildungsdienst: UOS/Kü C LG/<br>höh Uof LG/OS/Praktischer Dienst | 14          |

## Anhang 10

### Instandsetzung von Militärschuhwerk

Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeangehörigen (VPAA) vom 21. November 2018 (Stand am 1. Januar 2019), verordnet

#### Art. 11 Reparatur von Militärschuhen

<sup>1</sup>Die Reparaturen an Militärschuhen (Ordonnanz- und gleichwertigen Zivilschuhen) werden von zivilen Schuhmacherbetrieben ausgeführt. Die LBA führt ein Verzeichnis der geeigneten zivilen Schuhmacherbetriebe, die diese Reparaturen durchführen können.

<sup>2</sup>Steht am Standort der Truppe oder in der Umgebung bis 20 km kein Schuhmacherbetrieb nach Absatz 1 zur Verfügung, so können ausnahmsweise andere Schuhmacherbetriebe berücksichtigt werden, die Gewähr für eine fachgemässe Reparatur bieten.

<sup>3</sup>Die LBA legt die Reparaturtarife in Absprache mit dem Schweizerischen Fachverband «Fuss & Schuh» fest.

#### Tarif für Militärschuhreparatur (Ausgabe 01.01.2022)

(GVF 66)

Die nachfolgend aufgeführten Tarifpositionen gelten als Maximalpreise. Sie basieren auf Kalkulationen, die zusammen mit dem Verband Fuss & Schuh berechnet wurden.

In sämtlichen Preisen sind Material, Fournituren, Löhne, Unkosten und Verdienstzuschlag ohne Mehrwertsteuer inbegriffen.

|  |  | Schuhart                |                                    |                                    |
|--|--|-------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Pos. Nr.   | Art der Reparatur  | Kampfstiefel90<br>KS 90 | Kampfstiefel<br>schwer.08<br>KS 08 | Felddiensttaugliche<br>Zivilschuhe |
|  |  | CHF                     | CHF                                | CHF                                |
| <b>Beurteilung von Schuhen<br/>Wegenschädigung</b> |  |                         |                                    |                                    |
| 1  | Beurteilung von Schuhen,<br>pro Paar höchstens 1 Minute:<br>pro Minute<br>pro Stunde                     | 1.42<br>85.20           | 1.42<br>85.20                      | 1.42<br>85.20                      |
| 2  | Wegenschädigung Werkstätte–Truppenstandort<br>und zurück<br>pro Km                                       | 0.70                    | 0.70                               | 0.70                               |
| <b>Profil-Gummiecken, Profilgummiabsatz</b>        |  |                         |                                    |                                    |
| 3  | Profil-Gummiecken<br>(für KS 90 durch Truppe geliefert)<br>pro Paar                                      | 18.00                   | 18.00                              | 18.00                              |
| 4  | Profil-Zehenstücke<br>(für KS 90 durch Truppe geliefert)<br>pro Paar                                     | 18.00                   | 18.00                              | 18.00                              |
| <b>Unterbaureparaturen</b>                         |  |                         |                                    |                                    |
| 5  | Aufbauarbeiten bei Gummiecken u<br>Max. 8 Minuten pro Stk.<br>pro Minute                                 | 1.42                    | 1.42                               | 1.42                               |
| 6  | Nachkleben von Gummisohlen<br>Max. 15 Minuten pro Stk.<br>pro Minute                                     | 1.42                    | 1.42                               | 1.42                               |
| 7  | Nachkleben des Wetterschutzrandes<br>(ausserhalb Neubesohlung)<br>Max. 20 Minuten pro Stk.<br>pro Minute | 1.42                    | 1.42                               | 1.42                               |
| 8  | Teilersatz des Wetterschutzrandes<br>im Bereich der Boutpartie<br>pro Stück                              | 20.00                   |                                    |                                    |
| <b>Schaftreparaturen</b>                           |  |                         |                                    |                                    |

| Pos. Nr.                          | Art der Reparatur   | Schuhart                 |                                    |                                    |
|-----------------------------------|---|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                   |   | Kampfstiefel 90<br>KS 90 | Kampfstiefel<br>schwer 08<br>KS 08 | Felddiensttaugliche<br>Zivilschuhe |
|                                   |   | CHF                      | CHF                                | CHF                                |
| 9                                 | Näharbeiten mit Maschine<br>pro Minute  | 1.42                     | 1.42                               | 1.42                               |
| 10                                | Fersenfutter<br>pro Stück   | 22.00                    | 22.00                              | 22.00                              |
| 11                                | Niethaken, Typ «M», Ringösen/<br>Schnürschlaufen oder Ösen<br>pro Stück   | 4.00                     | 4.00                               | 4.00                               |
| <b>Entschädigung für Material</b> |   |                          |                                    |                                    |
| 12                                | Gummiecken oder Spitzen für felddiensttaugliche<br>Zivilschuhe (nur Material)<br>pro Paar                                 |                          |                                    | 9.00                               |
| <b>Allgemeines</b>                |   |                          |                                    |                                    |
| 13                                | Schaftanpassung/ Ausweitarbeiten an Kampfstiefel<br>90 max. 15 Minuten<br>pro Paar  | 1.42                     |                                    |                                    |
|                                   | Die Schuhreparaturkosten zulasten des Bundes<br>dürfen pro Paar nicht übersteigen<br>(exkl. Überzeitzuschlag)<br>pro Paar | 90.00                    | 130.00                             | 90.00                              |

Die Maximal-Zeitlimiten sollen nur bei wirklichem Bedarf voll ausgeschöpft werden!

An nachstehenden Schuhen werden keine Reparaturen ausgeführt:

- Schalenschuhen 90 inkl. Innenschuh
- Kampfstiefel schwer 14
- Kampfstiefel schwer 19
- Kampfstiefel 19

Orthopädische Einlegesohlen:

Es gelten die Tarife gemäss MTK (Medizinartariff-Kommission) UVG/Tarif für Orthopädienschuhtechnische Arbeiten (Verband Fuss & Schuh/OSM Tarif)

## Anmerkungen

### 1.1 Indexierung

Ab 01.01.2022 wird mit einem Index von 107.0 gerechnet (7%). Die Indexierung basiert auf dem Landesindex der Konsumentenpreise vom Dezember 2012.

Der Stundenlohn beträgt ab 01.01.2013, CHF 85.20 (exkl. MWST)

### 1.2 Kleinmengenzuschlag

Kleinmengenzuschläge können wie folgt verrechnet werden (nach Indexierung, vor MWST):

|   |           |
|---|-----------|
| Rechnungsbetrag kleiner als CHF 100.00                                | CHF 20.00 |
| Rechnungsbetrag kleiner als CHF 200.00, jedoch grösser als CHF 100.00 | CHF 10.00 |

### 1.3 Überzeitzuschläge

Gemäss Artikel 8 der vorliegenden Verordnung ist die Berechnung von Überzeit nur mit schriftlicher Bewilligung des Truppenkommandanten zulässig. Die Bewilligung ist der Reparaturrechnung beizulegen.

|                                   | Zuschlag pro Std. |
|-----------------------------------|-------------------|
| Montag bis Freitag<br>1900 – 2200 | 25 %              |
| Montag bis Samstag<br>2200 – 0700 | 50 %              |

### 1.4 Mehrwertsteuer

Die MWST wird mit dem gültigen Satz am Schluss auf dem Rechnungsbetrag aufgeschlagen. Die MWST kann nur in Rechnung gestellt werden, wenn die MWST Nummer aufgeführt ist.

# Anhang 11



Schweizerische Eidgenossenschaft Schweizer Armee  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Postbefehl (Weisungen über die militärische Portofreiheit)

### 1. Grundlagen

- Verordnung des Bundesrates über die Feldpost vom 21. November 2018
- Verordnung VBS über die militärische Portofreiheit vom 21. November 2018
- Regl 60.052 Feldpost vom 01. Januar 2020

### 2. Zweck / Geltungsbereich

Die Weisungen regeln die Berechtigung, den Leistungsumfang sowie die Formvorschriften in Bezug auf die militärische Portofreiheit. Diese gilt im Inland für die Beförderung von Sendungen wie folgt für:

#### 2.1 Besoldete Angehörige der Armee (AdA) im Dienst Portofrei im Empfang und Versand sind persönliche und militärdienstliche



**Briefe und Postkarten**

ohne Sendungsverfolgung / ohne Empfangsbestätigung



**Pakete (PostPac Economy & Priority) bis 5 kg**

ohne Zusatzleistungen

#### Taxpflichtig sind unter anderem

- Mehr als 5 Sendungen pro Empfänger und Aufgabe
- Sendungen, mit denen der AdA einen Erwerb bezweckt
- Sendungen, die der AdA als Mitglied von Behörden, Vereinen oder politischen Parteien versichert.

#### Formvorschriften für portofreie Sendungen

an AdA: als Nachweis zum Bezug der Portofreiheit müssen die Sendungen eine korrekte Militäradresse gemäss Befehl des Schul-, Kurs- oder Truppenkommandanten tragen.

von AdA: Sendungen sind in einen Militärbrief- oder Paketwurf zu legen oder einem Feldpostorgan (z. B. Postordonanz) zu übergeben. Die Angabe der militärischen Absenderadresse ist empfohlen.

### 2.2 Angehörige der Armee (AdA) ausser Dienst

Portofrei im Versand sind **ausschliesslich militärdienstliche Briefe und Pakete bis 5 kg** (ohne Sendungsverfolgung / Empfangsbestätigung / Zusatzleistungen) an eine militärische Kommandostelle oder Militärverwaltung.

#### Formvorschriften für portofreie Sendungen

Sendungen von AdA ausser Dienst müssen auf der Adressseite Grad, Vorname, Name, Einteilung und zivile Adresse des Absenders sowie den Vermerk "MILITÄRSACHE" tragen.

### 2.3 Kommandostellen der Armee

Kommandos von Stäben und Einheiten sowie militärischen Schulen und Kursen verwenden für militärdienstliche Sendungen im Versand die offiziellen Briefumschläge resp. Paketetiketten der Schweizerischen Eidgenossenschaft mit dem vorgedruckten Vermerk "MILITÄRSACHE":



Diese müssen eine korrekte militärische Absenderangabe tragen (gemäss Vordruck oder oberhalb des Adressfeldes bei Fensterumschlägen). Umfang und Einzelheiten der militärischen Portofreiheit für Kommandostellen sind unter [www.feldpost.ch](http://www.feldpost.ch) abrufbar.



### 3 Begriffe

#### 3.1 Persönliche Sendungen

Als persönlich gelten Sendungen, die persönliche Angelegenheiten des AdA betreffen und durch die Abwesenheit infolge des Militärdienstes hervorgerufen werden (z. B. Sendungen im Angehörigen- oder Bekanntenkreis). Einzelne berufliche Sendungen gelten ebenfalls als persönliche Sendungen.

#### 3.2 Militärdienstliche Sendungen

Als militärdienstlich gelten Sendungen:

- die von eingeteilten AdA im oder ausser Dienst im ausschliesslichen Interesse des Dienstes an Kommandostellen oder Militärverwaltungen gerichtet sind (z. B. für An- und Abmeldungen, Gesuche um Urlaub und Dispensationen, oder das Einsenden von persönlichen Ausrüstungsgegenständen)
- die von Kommandostellen der Armee in ausschliesslich dienstlichen Angelegenheiten versandt werden.

### 4 Besondere Bestimmungen

#### 4.1 Adressierung

Die korrekte Militäradresse umfasst: Grad, Vorname, Name, Stab/Einheit oder Schule/Kurs, wo der Dienst geleistet wird; - mit Angabe von Kaserne, Postleitzahl und Ort - oder mit dem Vermerk «MILITÄR» und der Militärleitzahl.

Beispiel:

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| <b>Kasernenadresse:</b> | <b>Feldadresse:</b> |
| Rekr Fritz Egli         | Sdt Hans Meier      |
| Pz Rs 21-1              | Inf Kp 13/1         |
| Kp 2, Zug 1             | Militär 75330       |
| Kaserne                 |                     |
| 3609 Thun               |                     |

#### 4.2 Formmangel

Sendungen, welche nicht den unter Punkt 2. aufgeführten Vorschriften entsprechen, unterliegen den ordentlichen Taxen.

#### 4.3 Militärische Rückantwortsendungen

Rückantworten an militärische Kommandostellen sind portofrei, wenn von dieser dazu ein Briefumschlag mit dem Vordruck „militärische Rückantwortsendung“ zur Verfügung gestellt wurde.

#### 4.4 AdA ausserhalb der Truppenverbände

AdA, die ausserhalb der Truppenverbände Militärdienst leisten, müssen ihre persönlichen Sendungen unter Vorlage des Marschbefehls und Angabe des militärischen Absenders am Postschalter abgeben.

#### 4.5 Postgeheimnis

Jeder AdA, der Einblick in den Postverkehr anderer erhält, ist verpflichtet, das Postgeheimnis zu wahren.

#### 4.6 Strafbestimmungen

Wer die vorliegenden Weisungen missachtet oder Unberechtigten die Möglichkeit gibt Sendungen portofrei aufzugeben, ist zur Nachzahlung der ordentlichen Posttaxen verpflichtet und macht sich strafbar.

**Chef Feldpost der Armee**



# Anhang 12

## Armeeproviant

Der Armeeproviant garantiert die Durchhaltefähigkeit der Armee in ausserordentlichen Lagen und ist Teil der Bevorratungsstrategie.

### 1 Grundlagen

Die Armeeproviantbestellung wird auf Grund des Verpflegungsplanes erstellt, welcher unter anderem auf folgenden entscheidenden Faktoren basiert:

- Standorte und Verpflegungsinfrastruktur der Truppe;
- Arbeitsprogramme;
- Bestand der Einheit (Vergleich mit den IST-Beständen der letzten Jahre).

### 2 Allgemeines

#### 2.1 Ziel

Bestellungen werden abgestimmt auf die Grundlagen, vollständig und korrekt ausgefüllt sowie gemäss den vorgegebenen Terminen der Lieferstelle eingereicht. Der Gesamtrückschub des Armeeproviantes muss kleiner als 10% der Gesamtbestellung sein.

#### 2.2 Bestellrhythmus

Erstbestellung: vordienstlich: für KVK und 1. Woche der Dienstleistung.

Nachbestellung: 1. Woche ADF: bis Dienstagabend für die Folgewoche.

2. Woche ADF bis Dienstagabend für die letzte Woche (Ergänzungsbestellung)

LVb und Waffenplatzküchen: mindestens einmal wöchentlich

#### 2.3 Fristen

- Erstbestellungen müssen bis 21 Tage vor Dienstbeginn beim Armeeverteilcenter Brenzikofen eintreffen.
- Nachbestellungen werden durch das Armeeverteilcenter Brenzikofen innerhalb von 3 Arbeitstagen bearbeitet.

- Bei Bestellungen über 3000 kg (Bahntransporte) beträgt die Auslieferung bis 5 Tage vom Bestelleingang in Brenzikofen bis Anlieferung vor Ort.

## 2.4 Bestelladresse und -formulare

Die vordienstlichen Bestellungen bzw. Nachbestellungen während des Dienstes sind mit dem Formular 16.006 direkt an das Armeelogistikcenter Thun, Aussenstelle Brenzikofen per E-Mail zu richten.

Postadresse: AVC Brenzikofen  
Herbligenstrasse 8  
3671 Brenzikofen

Telefon: 058 485 25 25

Mail: [armeeproviant-brenzikofen.lba@vtg.admin.ch](mailto:armeeproviant-brenzikofen.lba@vtg.admin.ch)

Öffnungszeiten: 0730–1145/1330–1700  
(Fr. bis 1600 / Sa. & So. geschlossen)

Es ist ausschliesslich das Formular 16.006, zu verwenden (Aktuelle Version zum Zeitpunkt der Bestellung). Im Internet unter [www.armee.ch/aprov](http://www.armee.ch/aprov) finden sie als Hilfsmittel eine Berechnungstabelle für den Bezug von Armeeproviant.

## 2.5 Bemerkungen

Direkte Übernahmen von Armeeproviant in Brenzikofen ohne vorgängige Bestellung sind nicht möglich. Ergänzende Bedürfnisse am Ende der Dienstleistung können wie bis anhin via den Verpflegungskredit in Selbstsorge beschafft werden.

## 3 Bestellung für Armeeproviant

Das aktuelle Bestellformular 16.006 kann im Internet unter: [www.armee.ch/aprov](http://www.armee.ch/aprov) heruntergeladen werden.

## 4 Bemerkungen zum Armeeproviantsortiment

### 4.1 Neuerungen

Die Informationen über die neuen Produkte sind im Internet unter [www.armee.ch/aprov](http://www.armee.ch/aprov) publiziert.

## **4.2 Beschriftungsvarianten für Artikel die zum sofortigen Verbrauch bestimmt sind.**

### **4.2.1 Roter Aufkleber**

Artikel, die kurz vor Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatum noch am Lager sind, werden mit diesem Kleber versehen.

Solche Produkte müssen vor Ende der Dienstleistung verbraucht werden. Bei einem allfälligen Rückschub wird keine Gutschrift erteilt.

### **4.2.2 Blauer Kleber**

Artikel mit diesem Kleber werden der Truppe gratis, zur sofortigen Verwendung nach Regl 60.002, Ziffer 39, abgegeben.

Es sind Artikel die das Mindesthaltbarkeitsdatum erreicht haben und immer noch einwandfrei sind. Daher können diese noch weiterverwendet werden. Solche Artikel dürfen nicht in der Verpflegungsbuchhaltung erfasst werden und müssen im Tagesvorratsmagazin gelagert werden. Es ist kein Rückschub von solchen Artikeln vorgesehen. Bei einem Rückschub wird keine Gutschrift erteilt.

### **4.2.3 Bad Return Kleber**

Zurückgeschobene Sammelpackungen, die nicht mehr original verschlossen oder beschädigt sind, werden durch die Mitarbeitenden in Brenzikofen geprüft und mit diesem Kleber wieder in Umlauf gebracht. Ein Rückschub solcher Artikel ist zu vermeiden!

## **4.3 Selbstbedienungsmaterial**

Die Bestellungen für Selbstbedienungsmaterial (Bols, Tablett) sind frühzeitig und schriftlich einzureichen an:

Armeelogistikcenter Thun  
Postfach  
3609 Thun

## 5 Nachschub

### 5.1 Lieferungen

**Zustellart:**

Sie wird durch das Armeeverteilcenter Brenzikofen aufgrund des Gewichtes festgelegt und dem Besteller oder der Bestellerin mittels Auftragsbestätigung gemeldet.

**Bahnladungen: (Zustellung Bahnstation)**

Sendungen, bei denen das Bruttogewicht der Ware 3'000 kg übersteigt, werden mittels Bahnwagen an die gewünschte Bahnstation ausgeliefert.

**Stückgüter: (Zustellung Domizil)**

Diese Auslieferungen erfolgen grundsätzlich über den Bereich Vrk + Trsp LBA:

**Lieferadresse:**

Die Truppe hat auf dem Formular 16.006 sowohl die Adresse für Domizillieferung als auch die gewünschte Bahnstation anzugeben.

### 5.2 Tauschgeräte

Die mit der Lieferung erhaltenen Tauschgeräte (TG) d.h. Paletten, Rahmen und Deckel, werden in der Regel von der Truppe zurückbehalten und am Ende des Dienstes mit dem Rückschub an das Armeeverteilcenter Brenzikofen, zurückgeschoben. Falls die Truppe die TG nicht lagern kann (z.B. Schulen), können diese dem nächstgelegenen Armeelogistikcenter oder Waffenplatz übergeben werden. Es dürfen keine leeren TG in Bahnwagen zurückgelassen werden.

### 5.3 Magazinfassungen

Aufgehoben

### 5.4 Lieferungskontrolle

**Bahnladungen**

Die Sendungen sind beim Empfang sofort zu kontrollieren. Bei Unregelmässigkeiten ist der Bereich Verkehr und Transport zu orientieren. Schäden können nur geltend gemacht werden, wenn eine bahnamtliche Tatbestandsaufnahme/Unregelmässigkeiten vorliegt. Für die Lieferungsannahme und -kontrolle gilt das Reglement 60.001 Verpflegung in der Armee.

**Stückgüter**

Die Sendungen sind beim Empfang sofort zu kontrollieren. Für die Lieferrungsannahme und -kontrolle gilt das Reglement 60.001 Verpflegung in der Armee sinngemäss.

**6       Rückschub**

Armeeproviand in Original verschlossenen Packungen (Sammelpackungen), von einwandfreier Qualität, der nicht nach Verwaltungsreglement verkauft werden kann, ist an das Armeeverteilcenter Brenzikofen zurückzuschieben.

Waren, deren Verfalldatum überschritten oder mit einem roten Kleber (Ziffer 6.2.) gekennzeichnet sind, müssen an das Armeeverteilcenter Brenzikofen zurückgeschoben werden. In diesen Fällen erfolgt keine Gutschrift.

Rückschübe sind grundsätzlich als Stückgüter aufzugeben. Der Transportbedarf ist spätestens 3 Tage vorgängig beim Bereich Vrk + Trsp LBA (Tf 058 462 37 65) anzumelden.

Magazinsrückschübe während der Geschäftsöffnungszeiten und mit telefonischer Voranmeldung sind möglich.

Hundefutter ist in Original verschlossenen Packungen an das Komp Zen Vet D und A Tiere, Sand Schönbühl, 3000 Bern 22, zu senden.

## Anhang 13

### Verpflegungskredit

Gültig ab **01.01.2023** bis auf weiteres

|   |
|---|
| <b>Verpflegungskredit pro Person und Tag:</b> |
|---|

|  |
|--|
| – für Rekrutenschulen und alle übrigen Schulen und Kurse |
|--|

|          |
|----------|
| CHF 9.00 |
|----------|

Die Truppenrechnungsführer und Truppenrechnungsführerinnen haben auch nach Abschluss des Liefervertrages mit den Liefernden in Kontakt zu bleiben, um von günstigen Angeboten (Aktionen, Saisonartikeln) profitieren zu können.

### Einrückungsverpflegung im Rahmen der Mobilmachung

Zum Einrücken nimmt der oder die AdA seine oder ihre gesamte persönliche militärische Ausrüstung mit. Zur Sicherstellung der persönlichen Bedürfnisse sind ohne Kühlung haltbare Nahrungsmittel für zwei Tage, welche keiner warmen Zubereitung bedürfen, sowie Hygieneartikel für 1 Woche in den Dienst mitzubringen.

Für eine ausgewogene Zufuhr der Nährstoffe empfiehlt sich folgende Zusammensetzung für 2 Tage:

| Menge         | Artikel   | Inhalt        |
|---------------|---|---------------|
| 3 Liter       | Mineralwasser   |               |
| 500 g         | Brot  |               |
| 1 Pack        | Zwieback oder Knäckebrot  | ca. 250–300 g |
| 1 Pack        | Streichkäse oder Scheibletten   | ca. 200 g     |
| 2 Dosen       | Fleischkonserven (bspw Ravioli)   | ca. 450 g     |
| 1 Pack        | Trockenfleisch oder Dauerwurst (Hobelfleisch, Rohessspeck, Landjäger, Salami) | ca. 100 g     |
| 1 Tafel       | Schokolade  | ca. 100 g     |
| 1 Pack        | Nuss-Dörrfrüchte Mischung   | ca. 200 g     |
| 4–5 Portionen | Kaffeepulver (Instant) oder Teebeutel   |               |

Die Verpflegungsportionen (VR Ziffer 3201.2) dieser zwei Tage verfallen und sind unter «Verpflegung verwalten» via «Verpflegung Bei» (Leistungserbringer «Mobilmachung») zu belasten.

## Kalkulation Militärspeisen

Die kalkulierten Preise basieren auf Durchschnittspreisen und können vom üblichen Marktpreis abweichen

| Gerichteliste                    | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| <b>1 Getränke / Frühstück</b>    |                            |                            |                           |
| Kräuter/Früchtetee               | 0.05                       | 474                        | 100                       |
| Milchkaffee                      | 0.22                       | 304                        | 100                       |
| Schokoladenmilch                 | 0.13                       | 270                        | 100                       |
| Schwarztee                       | 0.04                       | 474                        | 100                       |
| Eistee                           | 0.04                       | 248                        | 100                       |
| Zitronenwasser                   | 0.16                       | 350                        | 100                       |
| Frühstück Standard               | 2.38                       | 477                        | 100                       |
| Frühstück Standard mit Rührei    | 2.86                       | 534                        | 100                       |
| Frühstück Standard mit Pancakes  | 2.39                       | 507                        | 100                       |
| Frühstück Standard mit Speck     | 3.35                       | 505                        | 100                       |
| Frühstück Comella Gipfeli        | 2.64                       | 545                        | 100                       |
| Brot zu Mahlzeiten               | 0.08                       | 20                         | 100                       |
| <b>2 Suppen</b>                  |                            |                            |                           |
| Appenzeller Käsesuppe            | 0.60                       | 201                        | 100                       |
| Appenzeller Zwiebelsuppe         | 0.45                       | 201                        | 100                       |
| Asiatisch scharf-saure-Suppe     | 0.42                       | 208                        | 100                       |
| Basler Mehlsuppe                 | 0.57                       | 210                        | 100                       |
| Bauernsuppe                      | 0.54                       | 204                        | 100                       |
| Berner Märitsuppe                | 0.75                       | 198                        | 100                       |
| Bouillon (Knoblauchcroutons)     | 0.06                       | 184                        | 100                       |
| Brotsuppe                        | 0.23                       | 204                        | 100                       |
| Bündner Gerstensuppe             | 0.46                       | 211                        | 100                       |
| Basis Cremesuppe (Tomaten)       | 0.16                       | 208                        | 100                       |
| Freiburger Hüttensuppe           | 0.83                       | 211                        | 100                       |
| Gazpacho                         | 0.52                       | 201                        | 100                       |
| Gebundene Gemüsesuppe (Sellerie) | 0.43                       | 211                        | 100                       |
| Gebundene Gewürzsuppe (Safran)   | 0.22                       | 203                        | 100                       |

| Gerichteliste                                  | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|--|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Gemüsesuppe (Paysanne)                         | 0.30                       | 202                        | 100                       |
| Gemüsesuppe aus Hülsenfrüchten<br>(Grünerbsen) | 0.24                       | 203                        | 100                       |
| Kalte Gurkensuppe                              | 0.37                       | 203                        | 100                       |
| Pürierte Gemüsesuppe (Kürbis)                  | 0.43                       | 209                        | 100                       |
| Melonenkaltschale                              | 0.99                       | 205                        | 100                       |
| Minestrone                                     | 0.63                       | 205                        | 100                       |
| Stärkehaltige Gemüsesuppe (Mais)               | 0.18                       | 203                        | 100                       |
| Thurgauer Mostsuppe                            | 0.66                       | 201                        | 100                       |
| Weissweinsuppe                                 | 0.39                       | 203                        | 100                       |
| <b>3 Saucen</b>                                |                            |                            |                           |
| Braune Pfeffersauce                            | 0.21                       | 66                         | 100                       |
| Braune Zwiebelsauce                            | 0.18                       | 86                         | 100                       |
| Jägersauce                                     | 0.42                       | 67                         | 100                       |
| Senfsauce                                      | 0.07                       | 78                         | 100                       |
| Champignonsauce hell                           | 0.42                       | 99                         | 100                       |
| Cocktailsauce                                  | 0.23                       | 70                         | 100                       |
| Basis Creme Sauce (Kräuter)                    | 0.19                       | 83                         | 100                       |
| Currysauce                                     | 0.72                       | 111                        | 100                       |
| Essigkräuter Vinaigrette                       | 0.18                       | 51                         | 100                       |
| Milchsauce/Béchamel                            | 0.13                       | 69                         | 100                       |
| Remouladensauce                                | 0.34                       | 56                         | 100                       |
| Tomatensauce                                   | 0.16                       | 77                         | 100                       |
| Thousand Island Salatdressing                  | 0.11                       | 51                         | 100                       |
| <b>4 Fleischgerichte</b>                       |                            |                            |                           |
| Chinapfanne mit Poulet                         | 3.34                       | 236                        | 100                       |
| Currygeschnetzeltes mit Poulet                 | 3.42                       | 220                        | 100                       |
| Feuertopf mit Schwein                          | 2.27                       | 234                        | 100                       |
| Geschnetzeltes Poulet mexikanische<br>Art      | 3.04                       | 251                        | 100                       |
| Geschnetzeltes Rind nach Berner Art            | 3.56                       | 242                        | 100                       |
| Geschnetzeltes Schwein mit Pepe-<br>roni       | 2.05                       | 254                        | 100                       |

| Gerichteliste                      | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Geschnetzeltes Kalb mit Pilzen     | 4.23                       | 234                        | 100                       |
| Geschnetzeltes Poulet mit Kräutern | 2.97                       | 221                        | 100                       |
| Hausgemachter Hackbraten im Ofen   | 1.92                       | 161                        | 100                       |
| Pfeffer Jägerart Rind              | 3.04                       | 226                        | 100                       |
| Poulet süss-sauer                  | 3.20                       | 238                        | 100                       |
| Ragout Berner Art Kalb             | 3.92                       | 233                        | 100                       |
| Ragout mexikanische Art Schwein    | 2.00                       | 251                        | 100                       |
| Rindfleisch an Austernsauce        | 3.89                       | 246                        | 100                       |
| Rindspaprika Goulasch              | 3.30                       | 257                        | 100                       |
| Saftplätzli Rind (Karbonade)       | 5.05                       | 233                        | 100                       |
| Schmorbraten Rind                  | 3.85                       | 236                        | 100                       |
| Piccata Schwein                    | 3.39                       | 169                        | 100                       |
| Braten Schwein                     | 2.67                       | 226                        | 100                       |
| Haxen geschmort Schwein            | 2.91                       | 244                        | 100                       |
| Siedfleisch                        | 3.18                       | 156                        | 100                       |
| Solothurner Suuremocke Rind        | 4.85                       | 218                        | 100                       |
| Schweins-Sparerips                 | 5.27                       | 153                        | 100                       |
| Voessen Emmentaler Art Kaninchen   | 5.56                       | 207                        | 100                       |
| Voessen Alter Art Poulet           | 2.81                       | 231                        | 100                       |
| Grosi's Cervelatgoulasch           | 2.34                       | 240                        | 100                       |
| Fleischkäse aus dem Ofen           | 2.16                       | 144                        | 100                       |
| Gebratenes halbes Poulet mit Sauce | 4.34                       | 243                        | 100                       |
| Kotelett mit Kräuterbutter Schwein | 3.24                       | 168                        | 100                       |
| <b>5 Fischgerichte</b>             |                            |                            |                           |
| Felchenfilet Luzerner Art          | 4.00                       | 162                        | 100                       |
| Pangasiusfilets im Backteig        | 2.33                       | 147                        | 100                       |
| Saiblingfilet Neuenburger Art      | 6.05                       | 196                        | 100                       |
| Forellenfilet Zuger Art            | 4.47                       | 202                        | 100                       |
| Fischgratin auf Spinat Pangasius   | 2.64                       | 293                        | 100                       |
| Panierte Seelachsfilets            | 1.88                       | 156                        | 100                       |
| <b>6 Stärkebeilagen</b>            |                            |                            |                           |
| Bratkartoffeln                     | 0.96                       | 200                        | 100                       |

| Gerichteliste                    | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Teigwaren (Beilage)              | 0.25                       | 122                        | 100                       |
| Griessschnitte gratiniert        | 0.73                       | 218                        | 100                       |
| Kartoffelgratin                  | 0.93                       | 207                        | 100                       |
| Kartoffelstock                   | 0.53                       | 250                        | 100                       |
| Pilawreis                        | 0.22                       | 207                        | 100                       |
| Gemüsepilawreis                  | 0.42                       | 211                        | 100                       |
| Orientalischer Pilawreis         | 1.11                       | 266                        | 100                       |
| Risi Bisi                        | 0.48                       | 254                        | 100                       |
| Rispor                           | 0.85                       | 264                        | 100                       |
| Teigwaren als Nebenmahlzeit      | 0.27                       | 176                        | 100                       |
| Polenta Bramata                  | 0.55                       | 227                        | 100                       |
| Weissweinsrisotto                | 0.57                       | 254                        | 100                       |
| Tomatenrisotto                   | 0.60                       | 253                        | 100                       |
| Risotto mit Pilzen               | 1.14                       | 258                        | 100                       |
| Rösti                            | 0.49                       | 200                        | 100                       |
| Salzkartoffeln                   | 0.68                       | 141                        | 100                       |
| Ebly                             | 0.65                       | 208                        | 100                       |
| Kartoffelgnocchi                 | 0.68                       | 200                        | 100                       |
| Spätzli                          | 0.93                       | 200                        | 100                       |
| Brotknödel mit Kräutern          | 0.69                       | 219                        | 100                       |
| <b>7 Gemüse</b>                  |                            |                            |                           |
| Blumenkohlauflauf                | 1.47                       | 160                        | 100                       |
| Dörrbohnen geschmort             | 0.56                       | 107                        | 100                       |
| Gemüse à la creme (Krautstiele)  | 1.37                       | 114                        | 100                       |
| Gemüse gedämpft (Broccoli)       | 1.27                       | 106                        | 100                       |
| Gemüse gedünstet (Rüebli)        | 0.49                       | 102                        | 100                       |
| Gemüse gratiniert (Fenchel)      | 0.77                       | 104                        | 100                       |
| Gemüse im Ofen gegart (Peperoni) | 0.81                       | 114                        | 100                       |
| Kräutertomaten                   | 0.50                       | 115                        | 100                       |
| Ratatouille                      | 0.61                       | 106                        | 100                       |
| Rotkraut geschmort               | 0.44                       | 115                        | 100                       |
| Sauerkraut geschmort             | 0.62                       | 110                        | 100                       |

| Gerichteliste                    | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Provenzialischer Zucchettigratin | 0.68                       | 101                        | 100                       |
| Peperonata                       | 0.59                       | 102                        | 100                       |
| <b>8 Salate</b>                  |                            |                            |                           |
| Weisskabissalat                  | 0.55                       | 104                        | 100                       |
| Karottensalat                    | 0.61                       | 107                        | 100                       |
| Kartoffelsalat                   | 0.39                       | 116                        | 100                       |
| Käsesalat                        | 1.60                       | 112                        | 100                       |
| Maissalat                        | 0.47                       | 110                        | 100                       |
| Randensalat                      | 0.31                       | 110                        | 100                       |
| Reissalat mit Curry              | 0.43                       | 126                        | 100                       |
| Teigwarensalat mit Schinken      | 0.41                       | 120                        | 100                       |
| Blattsalate                      | 0.46                       | 70                         | 100                       |
| <b>9 Nebenmahlzeiten</b>         |                            |                            |                           |
| Appenzeller Chäs-Tschoope        | 2.38                       | 299                        | 100                       |
| Appenzellerschnitten             | 3.54                       | 304                        | 100                       |
| Äplermakkaronen                  | 1.94                       | 340                        | 100                       |
| Bernerrösti                      | 2.03                       | 342                        | 100                       |
| Vegirösti                        | 1.15                       | 333                        | 100                       |
| Walliserrösti                    | 2.34                       | 342                        | 100                       |
| Birchermüesli                    | 1.68                       | 406                        | 100                       |
| Bolognaisesauce                  | 1.93                       | 283                        | 100                       |
| Carbonarasauce                   | 2.08                       | 201                        | 100                       |
| Champignonschnitten              | 2.11                       | 299                        | 100                       |
| Flammkuchen                      | 2.51                       | 297                        | 100                       |
| Fotzelschnitten                  | 0.95                       | 307                        | 100                       |
| Bami Goreng (Poulet)             | 4.37                       | 366                        | 100                       |
| Freiburger Fondue                | 6.39                       | 505                        | 100                       |
| Walliser Tomatenfondue           | 5.59                       | 502                        | 100                       |
| Glarner Hörnli                   | 1.40                       | 233                        | 100                       |
| Porridge (Haferbrei)             | 0.22                       | 252                        | 100                       |
| Käsekuchen                       | 3.56                       | 331                        | 100                       |
| Käse-Zwiebelkuchen               | 3.09                       | 331                        | 100                       |

| Gerichteliste                       | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Lothringer Käsekuchen               | 3.20                       | 331                        | 100                       |
| Käsespinatkuchen                    | 3.57                       | 318                        | 100                       |
| Käseschnitten (frittiert)           | 2.02                       | 302                        | 100                       |
| Lasagne mit Spinat und Frischkäse   | 2.45                       | 413                        | 100                       |
| Lasagne mit Bolognaise              | 2.57                       | 412                        | 100                       |
| Mah-Meh (Schwein)                   | 3.47                       | 399                        | 100                       |
| Nasi Goreng (Poulet)                | 4.26                       | 360                        | 100                       |
| Pastetli mit Füllung                | 2.33                       | 256                        | 100                       |
| Teigwarenauflauf                    | 3.02                       | 359                        | 100                       |
| Linsengericht Malcantone Luganighe  | 3.20                       | 245                        | 100                       |
| Chili con Carne                     | 2.44                       | 318                        | 100                       |
| <b>10 Eintopfgerichte</b>           |                            |                            |                           |
| Bauerneintopf                       | 3.49                       | 497                        | 100                       |
| Goulasch Eintopf                    | 3.75                       | 484                        | 100                       |
| Hörnli Pilaf                        | 2.59                       | 467                        | 100                       |
| Pot au feu                          | 3.73                       | 462                        | 100                       |
| Schnitz und drunder                 | 3.37                       | 467                        | 100                       |
| Schweinesteak Basler Art            | 4.36                       | 442                        | 100                       |
| Tessiner Weisskohltopf              | 2.87                       | 469                        | 100                       |
| Unterwaldner Stunggis               | 3.44                       | 490                        | 100                       |
| Waadtländer Lauch-Kartoffel Eintopf | 4.62                       | 454                        | 100                       |
| Walliser Chuchisuppe                | 4.69                       | 452                        | 100                       |
| Zürcher Eintopf                     | 2.80                       | 465                        | 100                       |
| <b>11 Teige &amp; Süssspeisen</b>   |                            |                            |                           |
| Brotteig                            | 0.14                       | 99                         | 100                       |
| Pizzateig                           | 0.31                       | 112                        | 100                       |
| Süsser Hefeteig                     | 0.19                       | 61                         | 100                       |
| Berner Zopfteig                     | 0.53                       | 141                        | 100                       |
| Rüeblicake                          | 0.67                       | 118                        | 100                       |
| Apfelquarkcreme                     | 0.59                       | 164                        | 100                       |
| Beerenquarkcreme                    | 0.53                       | 163                        | 100                       |
| Bananen-Kokoscreme                  | 0.66                       | 165                        | 100                       |

| Gerichteliste                                    | Preis in CHF<br>pro Person | Gewicht in g<br>pro Person | Prozent<br>Anteil gem. KR |
|--|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Thurgauer Süssmostcreme                          | 0.53                       | 150                        | 100                       |
| Country Cake                                     | 0.82                       | 114                        | 100                       |
| Citronen Cake                                    | 0.51                       | 110                        | 100                       |
| Bananen Cake                                     | 0.58                       | 115                        | 100                       |
| Marmor Cake                                      | 0.56                       | 105                        | 100                       |
| Läckerlicreme                                    | 0.56                       | 160                        | 100                       |
| Schoggi creme                                    | 0.42                       | 155                        | 100                       |
| Freiburger Rahmkuchen                            | 1.23                       | 149                        | 100                       |
| Früchtekompott                                   | 0.58                       | 167                        | 100                       |
| Früchtekuchen Zwetschgen                         | 0.86                       | 144                        | 100                       |
| Früchte Lassi Beeren                             | 0.59                       | 150                        | 100                       |
| Bananen Shake                                    | 0.83                       | 133                        | 100                       |
| Hallauer Zwetschgenstreusel                      | 0.58                       | 124                        | 100                       |
| Russenzopf                                       | 0.61                       | 99                         | 100                       |
| Studentenschnitte                                | 1.21                       | 135                        | 100                       |
| Tessiner Brottorte                               | 0.43                       | 88                         | 100                       |
| Tirami su  | 1.22                       | 191                        | 100                       |
| Apfelstreuselkuchen                              | 0.89                       | 126                        | 100                       |
| Vermicelles Portion à 100 g                      | 3.50                       | 100                        | 100                       |
| Milchreis  | 0.34                       | 154                        | 100                       |
| Apfel-Holländer-Kuchen                           | 0.95                       | 153                        | 100                       |
| Joghurt Pannacotta Shot mit Apriko-<br>senespuma | 0.18                       | 41                         | 100                       |

## Anhang 14

### Liste der Waffenplatzküchen

Die aktuelle Liste der Waffenplatzküchen finden Sie auch auf der Homepage:  
[www.vtg.admin.ch/de/verpflegung](http://www.vtg.admin.ch/de/verpflegung)

| <b>Standort</b>          | <b>Telefon geschäftlich</b> |
|--------------------------|-----------------------------|
| Aarau                    | +41 58 481 12 80            |
| Airolo                   | +41 58 460 71 58            |
| Andermatt                | +41 58 468 83 95            |
| Bière                    | +41 58 482 50 81            |
| Birmensdorf              | +41 58 484 32 94            |
| Bremgarten               | +41 58 466 84 51            |
| Brugg                    | +41 58 461 04 94            |
| Bure                     | +41 58 483 51 11            |
| Chamblon                 | +41 58 489 12 02            |
| Chur                     | +41 58 480 25 07            |
| Colombier                | +41 58 480 97 50            |
| Drogens                  | +41 58 461 74 00            |
| Dübendorf                | +41 58 485 86 53            |
| Emmen                    | +41 58 467 27 44            |
| Frauenfeld               | +41 58 460 19 00            |
| Fribourg                 | +41 58 484 70 36            |
| Genf                     | +41 58 469 23 13            |
| Herisau                  | +41 58 481 74 20            |
| Grandvillard             | +41 58 483 49 10            |
| Monte Ceneri             | +41 58 483 36 34            |
| Isonne                   | +41 58 461 86 43            |
| Jassbach                 | +41 58 481 48 32            |
| Kloten                   | +41 58 484 78 39            |
| Liestal                  | +41 58 484 75 00            |
| Sand                     | +41 58 484 02 00            |
| Moudon                   | +41 58 466 03 76            |
| Payerne                  | +41 58 466 26 37            |
| Sion                     | +41 58 461 53 12            |
| Stans                    | +41 58 467 55 35            |
| Thun                     | +41 58 468 31 96            |
| Wangen a/A - Wiedlisbach | +41 58 469 52 52            |

## Anhang 15

### Hilfreiche Kontakte

| Wer                    | Adresse  |
|------------------------|--|
| Truppenrechnungswesen  | Ressourcen LBA<br>Truppenrechnungswesen<br>Viktoriastrasse 85<br>3003 Bern<br>Hotline: 0800 85 30 03<br>truppenrechnungswesen.lba@vtg.admin.ch                   |
| BEBECO                 | Logistikbasis der Armee<br>Truppenrechnungswesen (BEBECO)<br>Viktoriastrasse 85<br>3003 Bern<br>0800 85 30 03<br>lba.betrst.dienst@vtg.admin.ch<br>www.bebeco.ch |
| Schadenzentrum VBS     | Schadenzentrum VBS<br>Maulbeerstrasse 9<br>3003 Bern<br>Hotline: 0800 11 33 44   |
| Feldpost               | Feldpostdirektion<br>3030 Bern<br>Tf. 058 341 20 65<br>feldpost@post.ch  |
| Personelles der Armee  | Personelles der Armee<br>Rodtmattstrasse 110<br>3003 Bern<br>Hotline: 0800 42 41 11<br>personnelles.persa@vtg.admin.ch   |
| Sozialdienst der Armee | Sozialdienst der Armee<br>Rodtmattstrasse 110<br>3003 Bern<br>Hotline: 0800 85 58 44<br>sozialdienst.persa@vtg.admin.ch  |
| Koordinationsstelle 1  | Kdo Koordinationsstelle 1<br>Place de la Navigation 4<br>Case postale 208<br>1110 Morges 1<br>Tel. 058 469 62 20   |

| <b>Wer</b>   | <b>Adresse</b>  |
|--|---|
| Koordinationsstelle 2  | Kdo Koordinationsstelle 2<br>Kaserne<br>5001 Aarau<br>Tf 058 481 32 32  |
| Koordinationsstelle 3  | Kdo Koordinationsstelle 3<br>Neuland 2<br>6460 Altdorf<br>Tf 058 481 42 42  |
| Koordinationsstelle 4  | Kdo Koordinationsstelle 4<br>Kaserne<br>9000 St. Gallen<br>Tf 058 480 36 50   |
| Brenzikofen  | AVC Brenzikofen<br>Herbligenstrasse 8<br>3671 Brenzikofen<br>Tf 058 485 25 25<br>armeeproviand-brenzikofen.lba@vtg.admin.ch |
| Militärpolizei   | Notfallnummer:<br>0800 55 23 33   |
| Büro Schweiz   | Tf 031 381 25 25  |
| Bundesamt für Sozialversicherung/EO                                    | Bundesamt für Sozialversicherungen<br>Effingerstrasse 20<br>3003 Bern<br>Tf 058 462 90 11                                   |
| Lebensmittelinspektorat der Armee                                      | LBA - Sanität<br>Leiter Lebensmittelsicherheit<br>Worbentalstrasse 36<br>3063 Ittigen<br>Tf 058 465 17 66                   |
| SBB<br>Einrücken, Urlaub, Entlassung<br>(deutsch-/italienischsprachig) | militaerurlauber@sbb.ch   |

# Anhang 16

## Stichwortverzeichnis

### A

Abgabe an Dritte, 3220  
 Abgang  
     Pferde, Maultiere und Militärhunde, Anh 4.1  
 Abklärung, Anh 3.9  
 Abrechnungspflicht, 1502  
 Allgemeiner Urlaub Anh 3.3  
 Alphütten, 4701, 4702  
     SAC-Hütten, 4703  
     Taxen, 4704  
 Angestellte der Militärverwaltung, 2501  
 Annahme von Geschenken, 1106  
 Arbeitsräume, 4325  
 Armeeproviant, 3216  
     An- und Verkauf, 3218  
     Bezug, 3217  
 Arrest, Arrestlokal, 4324  
     Ausserhalb des Dienstes, 2103, 3102  
 Arrestanten und Arrestantinnen, Anh 3.11  
 Arzt  
     Leistungen, 7102  
     Leistung an Zivilpersonen, 7103  
     Mangel, 7101  
 Aufbewahrung, 1704, 1805  
 Ausserdienstliche Rechnungen, 1504  
 Arzneimittel (Medikamente), 6301

### B

Batterie, 5118, 5120  
 BEBECO Karte, Anh 8  
 Behördenkredit, Anh 6 4.5  
 Bei anderen Korps  
     Pferde und Maultiere, Anh 4.3  
 Belegungsrapport, 4202  
 Bergbahnen, Anh 7 2.2.5  
 Berghütten, 4701, 4702  
     SAC-Hütten, 4703  
     Taxen, 4704  
 Berufsmilitär, 2501  
     Unterkunft, 4706.2  
     Verpflegung, 3220  
 Besammlungspunkt der Truppe, 4324  
 Beschwerdeverfahren, 10301  
 Bestattungskosten, 2601  
 Besuchstag, Anh 6 3.1  
 Betriebsstoff, 5204  
     Beschaffung, 5204  
     Bundestankstellen, 5204,  
     Selbstsorge  
     Ausbildungs- und Assistenzdienst, 5205  
     Verbrauch, 5201

### Biwak

Pferdestroh, 6112  
 Verpflichtung, 4401  
 Brennmaterial, 3203  
 Brillenschaden  
     Bezahlung, 9303  
     Voraussetzungen, 9301, 9302, 9303  
 Buchhaltung  
     Ablieferung, 1701, 1702  
     Allgemeines, 1201  
     Aufbewahrung, 1704, 1805  
     Auskunft, Belege, 1202  
     Besondere Buchhaltungen, 1205  
     Buchhaltungsperioden, 1208  
     Geldversorgung, 1401  
     Geschäftsvorfälle (GVF) und  
     Sachkonten (SK), 1203  
     Buchhaltungs-Ordner, 1204  
     Haftung des Rechnungsführers, 1105  
     Jahresbuchhaltung, 1503.3  
     Kontoabschluss, 1703  
     Musterbuchhaltung, 1204  
     Rechnungssaldi, 1703  
     Revision, 1801  
 Bundestankstellen, Anh 8  
 Büromaterial  
     Ankauf, 8102  
     Bezug, 8101  
 Büros, 4325

### D

Darlehen, 1502  
 Depotkasse, 1306  
 Dienstkasse, 1305  
 Dienstleistung unterbrochen, Anh 3.4  
 Dienstübergabe, 2104  
 Disziplinarbussen, 11101  
 Duschen, 4319

### E

Eigene Zimmer, 4706  
 Einrücken  
     Aktivdienst, Anh 7 2.5.2  
     Ausbildungsdienst, Anh 7 2.5.1  
     Ausland, Anh 7 2.6  
     Vortrag, 2203  
 Entlassung  
     Aktivdienst, Anh 7 2.3  
     Ausbildungsdienst, Anh 7 2.5.3  
     Assistenzdienst, Anh 7 2.5.3  
     Ausland, Anh 7 2.6  
     Marschbefehl, Anh 7 1.4

Militärgepäck, Anh 7.3.1  
Mutationen, Anh 3  
EO-Anmeldung, Anh 9  
Erkundung, 2502  
Erkundungsrapport, 4306  
Erkundungsbericht, 4306  
Erwerbsersatzordnung (EO)  
Aufgaben Rechnungsführer, Anh 9.2  
Auskünfte, Anh 9.9  
Code der Dienstleistung, Anh 9.3 Ziffer 22  
Ergänzungsblätter, Anh 9.6  
Formular, Anh 9.3  
Abgabe, Anh 9.4  
Verlust oder nicht Erhalten, Anh 9.5  
Information an die dienstleistende Person,  
Anh 9.8  
Rekrutierung, Anh 9.8.1  
Schlussbestimmung, Anh 9.10  
Zulage für Betreuungskosten, Anh 9.7  
Zweck, Anh 9.1  
Essgeschirr, 4319  
Essraum, 4319  
Evakuierung, Anh 3.10  
Extrafahrt, Anh 7.2.2.2

**F**

Fachoffizier oder Fachoffizierin, 2401, 2402  
Freiluftbäder, 4710  
Futter  
Beanspruchung, 6107  
Berechtigung, 6102  
Beschaffung, 6114  
Futterration  
Tagesration, 6103  
Notration, 6106  
Vergütung, 6104  
Würfel, 6103.2  
Zulagen, 6105  
zuviel bezogen, 6107

**G**

Garageeinrichtungen, 5118, 5119  
Gaststätten, Zubereitung der Speisen, 3222,  
3223  
Gebinde, 3203.3  
Gebissprothesen, 9304  
Geldversorgung, 1401  
Geschäftsvorfälle (GVF) und Sachkonten  
(SK), 1203, Anh 1 und 2  
Geschenke; Annahme von, 1106  
Geschirrbruch 4319.1

**H**

Haftung  
Rechnungsführer, 1105  
Hallenbad, 4710  
Handel mit Lebensmittel, 3212 Heizung, 4322  
Honorare, 2701–2702  
Hotelzimmer, 4313

**I**

Inkonvenienzentschädigung, 7105  
Ansätze, 7106  
Inspektion, 2502  
Inventarwesen, 1601

**J**

Jahresbuchhaltung, 1502  
Zahlungsauftrag, 1503  
Jokertage, Anh 3.2

**K**

Kantinenkasse, 1307  
Kantonnumere, 4301–4332  
Abrechnung, 4318, 4332  
Bezahlung, 4330  
Bezug und Verlassen, 4307  
Büros, Postlokal, Krankenzimmer, 4325  
eigene Zimmer, 4706  
Einquartierung bei den Einwohnern, 4501  
Einquartierung kurzer Dauer, 4321  
Einrichtung, 4309–4311  
Besonders hohe Kosten, 4310  
unentbehrliche Kantonnementsein-  
richtungen, 4309  
Heizung, 4322  
Hygienische Verhältnisse, 4304  
Kehrichtentsorgung, 4320  
Logisentschädigung, 4601  
Ansätze, 4602  
Magazine, 4327  
Rapporträume, 4326  
Reservierte Unterkünfte, 4308  
streitige Forderungen, 4330.4  
Strom, 4323  
Turnhallen, 4709  
Unentgeltlich anzuweisende Lokale, 4324  
Vereinbarungen, 4331.1  
Vereinbarungen/Pauschalentschädi-  
gung, 4331  
Verpflichtung, 4301, 4302  
Annahme, 4303  
Vorbereitung, 4305  
Erkundungsbericht, 4306  
Erkundungsrapport, 4306  
Vorübergehende Abwesenheit, 4315  
Werkstätte, 4328  
Zimmer/Hotelzimmer/Anspruch, 4312  
Ansätze, 4313  
Spezialfälle, 4314  
Kasernierung, 4201–4202  
Belegungsrapport, 4202  
Kassen, 1301–1311  
Aufbewahrung, 1301, 1704  
Depotkassen, 1306  
Dienstkassen, 1305  
Differenz, 1302  
Kantinenkasse, 1307  
Materialverlustkasse, 1308

Sponsorenkasse, 1304  
 Temporäre Kassen, 1303–1308  
 Vereinskasse, 1310  
 Ständige Kassen, 1309–1311  
 Meldepflicht, 1311  
 Kassendifferenzen, 1302  
 Kehrrichtentsorgung, 4320  
 Kirchenlokale, 4705  
 Kirchliche Mitarbeitende, 2701  
 Km-Entschädigung, 5111, 5112  
 Kommandantenkredit, Anh 6

Ansätze, Anh 6.2  
 Besondere Kredite, Anh 6.4  
 Kredit für Grundausbildungsdienst, Anh 6.3  
 Kumulation, Anh 6.2.3  
 Meldung Kdt Gs Vb, Anh 6.2.5  
 Noten- und Konzertorganisationskredit,  
 Anh 6.2.2  
 Zusammenstellung, Anh 6.2.4  
 Kommandoübergabe, 2104  
 Kommissariatsdienst, 1101  
 Kontrolle, 1110  
 Obliegenheit, 1102  
 Überwachung, 1104  
 Weisungszuständigkeit, 1103  
 Kontoabschluss, 1703  
 Kontrollen, 1110  
 Inventarkontrolle, 1601  
 Kontrollergebnis, 1111  
 Kontrollstellen  
 Revision, 1801  
 Truppenrechnungswesen, 1803  
 von Truppenbuchhaltungen, 1109  
 Krankenzimmer, 4325  
 Kreditbegehren, 1210  
 Abrechnungsverfahren, 1210.3  
 Küchen, 4319  
 Kultlokale, 4705  
 Kultstätten, 4303  
 Kundenkarte, 1106  
 Kursverlust /-gewinne, 1302.3

**L**

Landschaden  
 Entschädigung 9103  
 Grundsatz, 9101  
 Haftung des Bundes, 9102  
 Schadenmeldung, 9109  
 Pflicht der Truppe, 9104  
 Rückgriff 9105  
 Schadenermittlung, 9110  
 Schadenersatz, 9103  
 Schadensanzeige/Meldung, 9109  
 Schadenzentrum, 9107–9113  
 Schatzungswesen, 9107  
 Verjährung, 9113  
 Zahlung über Dienstkasse, 9111  
 Zuständigkeit, 9108

Lieferanten, 3215  
 Lieferverträge, 3213  
 Logisentschädigung, 4601  
 Löhne, 2701–2702  
 Luxusräume, 4303

**M**

Magazine, 4327  
 Marschbefehl  
 besondere Fälle, Anh 7.1.4  
 Einrücken, Anh 7.2.5  
 Rückerstattung von Billettkosten, Anh 7.2.4  
 Materialdienst  
 Entschädigungen, 7203  
 Haftungsgrundsätze, 7203  
 Haftung der Formation, 7202  
 Haftung des oder der AdA, 7201  
 Verfahren, 7205  
 Materialverlust, 2803, 1308  
 Maultiere, siehe unter Pferde  
 Medikamente (Arzneimittel), 7104  
 Armeetiere, 6301  
 Mehrwertsteuer, 4329  
 Militärgepäck  
 Anrecht, Anh 7.3.  
 Bürokiste, 2104  
 Kommandoübergabe, 2104  
 Transport, 2102.3  
 Militärgottesdienst, 4705  
 Militärhunde/Armeehunde  
 Medikamente (Arzneimittel), 6301  
 Mietgeld, 6202  
 Weisungen, 6201  
 Militärische Fahrzeuge  
 Stellflächen, 4712  
 Unterbringung, 5115  
 Ansätze, 5116  
 Militärschuhwerk, Anh 10  
 Mobilmachung  
 Verpflegung, 3219, Anh 13  
 Transport, Anh 7.1.4

**N**

Nachdienstliche Rechnungen, 1504  
 Nachschiesskurse  
 Soldberechtigung, 2103  
 Nachschub, 3216–3218  
 Naturalverpflegung, 3101  
 Notunterkunft, 4319, 4402  
 Notverpflegung, 3205

**O**

Organisten, 2701

**P**

Packmaterial, 3203  
 Parkplätze der Truppe, 4712

Patientenverpflegung, 3221  
 Pensionsverpflegung, 3301–3303  
   Ansätze, 3303  
   Berechtigung und Abrechnung, 3302  
 Personentransporte  
   Anrecht, Anh 7 2.1  
   Einrücken, siehe unter Einrücken  
   Entlassung, siehe unter Entlassung  
   Extrafahrten, siehe unter Extrafahrten  
 Pferde  
   Beschlagen, 6113  
   Biwakstroh, 6112  
   Futter, 6102, 6103  
   Medikamente (Arzneimittel), 6301  
   Mietgeld, 6101  
   Mutation, Anh 4  
   Stallungen, 6111  
   Stroh, 6112  
 Pflichtkonsum, 3210  
 Portionen, 3201  
 Postdienst  
   Eilsendungen, 8202  
   Postbefehl, Anh 11  
   Verantwortung, 8201  
 Postlokal, 4325  
 Private Personenwagen, 5209  
   Bewilligung, 5110  
   Kaskoversicherung, 5113  
   Km-Entschädigung, 5111, 5112  
   Verwendung ohne Bewilligung, 5214  
 Private Kundenkarten, 1106  
 Protokoll  
   Wechsel des Rechnungsführers, 1108  
  
**Q**  
 Qualitätsmerkmale, 3213.5  
  
**R**  
 Rapporträume, 4325  
 Rechnung, 1501  
 Rechnungsführer und Rechnungsführerinnen, 1107  
   Haftung, 1105  
   Kommandierung, 1804  
   Wechsel, 1108  
 Rechnungssaldi, 1703  
 Referenten und Referentinnen, 2702  
 Instandsetzungen, 5117  
   Garageeinrichtungen, 5118  
   Ansätze, 5219  
 Revision, 1801  
   Bestätigung, 1802  
   Kommandierung, 1804  
   Revisionsbemerkung, 1803.2  
   Streitige Forderungen, 1803.3  
   Truppenrechnungswesen, 1803  
 Rückerstattung von Billettkosten, Anh 7 2.4

**S**  
 Sachschaden  
   siehe unter Landschaden  
 Sanitätsdienst  
   Einsatz in Spitälern  
   Inkonvenienzenerschädigung, 7105  
   Leistung, 7101–7103  
   Medikamente (Arzneimittel), 7104  
 Schadenersatz, 9109  
 Schadenzentrum  
   siehe unter Landschaden  
 Schaden an pers Eigentum, 9301–9304  
   Bedingungen, 9301.1  
   Gebissprothesen, 9304  
   Höchstbetrag über Dienstkasse, 9301.4  
 Schenkung, 2901  
 Schiedsrichterdienst, 2502  
 Schiessanlagen, 4707  
   Abrechnung, 4708  
 Schiessplätze, 4701, 4702  
 Schmied, 6113  
 Schweizer Produkte, 3213  
 Seilbahn, Anh 7 2.2.5  
 Selbstsorge  
   Verpflegung, 3213–3215  
 Sigristen und Sigristinnen, 2701  
 Skilift, Anh 7 2.2.5  
 Sold, 2102  
   Auszahlung, 2801, 2802  
   Besoldung durch nachfolgendes Kommando, 2504.4  
   Dauer, 2201, 2202  
   Gradsold, 2102  
   Reisetag, 2203  
   Soldabzug, 2803  
   Materialverlust, 2803, 7202  
   Soldansätze, 2102  
   Soldberechtigung, 2103  
   Einrücken am Vortag, 2203  
   Kommandoübergabe, 2104.2  
   Streitfälle, 2105  
   Soldverhältnisse, 2501–2504  
   Abrechnung von Wochenenden 2503  
   Angestellte der Militärverwaltung, 2501  
   Erkundung und Schiedsrichterdienst, 2502  
   Erwerbsverlust, 2504.2  
   Truppenbesuche und Inspektionen, 2502  
   Unterbruch, 2504  
   Soldvorschüsse, 2801  
 Soldzulage, 2301–2303  
   Ansätze, 2302  
   Erweiterte Berechtigung, 2303  
   Unterbruch, 2303.3  
   Wochenenden, 2302  
 Sparsamkeit, 1209  
 Stapler/Umschlagmittel, 5108

Strom, 4323

Stroh

Pferde

Biwakstroh, 6112

Strohration, 6109

Verrechnung Stallstroh, 6110

**T**

Tagesportionen, 3205

Taggeld Armeetiere, 6401

Telefon

Gespräche, 8302

militärische Anschlüsse, 8303

permanente Telefonanschlüsse, 8305

Privatanschlüsse, 8303

Temporäre Kassen, 1303–1307

Todesanzeige, 2601

Militärgottesdienst, 4705

Toi Toi, 4711

Trift, 4709

Truppenbesuche, 2502

Truppenhaushalt

Anforderung, 3206

Führung, 3207

Pflichtkonsum, 3210

Überwachung, 3208

Verpflegungsplan, 3209

Truppenunterkünfte, Anh 5

Turnhallen, 4709

**U**

Übungsplätze, 4701, 4702

Uhrenschaden

siehe unter Brillenschaden

Unfallschäden

Tod oder Verletzung, 9112

Zuständigkeit, 9108

Unterkunft

Arten, 4101

Verjähmung, 4102

Verzeichnis Truppenunterkünfte, Anh 5

Weiteres, siehe unter Kantonement

Unterschrift, 1206

Form, 1207

Urlaub

allgemeiner Urlaub Anh 3.3

im Urlaub erkrankt, Anh 3.8

persönlicher Urlaub Anh 3.1

zwischen zwei AUD, Anh 3.4

**V**

Vereinbarungen; Unterkunft, 4331

Verjähmung, 4102, 9113

verkürzte Dienstleistung, 2202

verlängerte Dienstleistung, 2202

Vermischung von Geld, 1301.2

Verpflegung

Beschaffung

Arten, 3211

Verbrauch, 3212

Pflichtkonsum, 3210

Portionen, 3201

Selbstsorge, 3213–3215

Truppenhaushalt, siehe unter Truppenhaushalt

Verpflegungsberechtigung, 3101

Ausnahme, 3102

Verpflegungsmittel, 3202

Verbrauch, 3212

Verpflegungsplan, 3209

Verpflegungskredit, 3201

Benützung, 3204.1

Höhe, Anh 13

Portionen, 3201

Überschreitung, 3204.2

Verwaltungsverfahren

Kosten, 10203

Verfahren, 10202

Zuständigkeit, 10201

Grundsatz 10101

Von anderen Korps

Pferde und Maultiere, Anh 4.3

Vorauszahlung, 1502

Vordienstliche Rechnungen, 1504

Vorschüsse, 1502

**W**

Waffenplatzküche, 3224, Anh 14

Wachtlokal, 4324

WC-Anlagen, 4711

Werkstätte, 4328

Werkzeug, 4328

**Z**

Zahlungen

Prüfungspflicht, 1501

Zahlungsauftrag, 1503

Zahnarzt, siehe unter Arzt

Zivile Fahrzeuge, 5101

Bedienungspersonal, 5105

Begriffe, 5102

Dienstliche Verwendung von priv Fahrzeugen, 5109

Einmietung, 5107, 5104

Einsatzarten, 5103

Schäden und Unfälle, 5106

Unterbringung, 5115

Ansätze, 5116

Einmietung Stapler, 5108

Zuwachs

Pferde und Maultiere, Anh 4.1

## **Notizen**

**Impressum**

**Herausgeber** Schweizer Armee  
**Verfasser** LBA, Truppenrechnungswesen  
**Premedia** Zentrum digitale Medien der Armee DMA  
**Vertrieb** Bundesamt für Bauten und Logistik BBL  
**Copyright** VBS/DDPS  
**Auflage** 700 09.2024

**Internet** <https://www.lmsvbs.ch>

**Reglement** 51.003 d  
**SAP** 2529.2027

Inhalt gedruckt auf 100% Altpapier, aus FSC-zertifizierten Rohstoffen



